

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

التقرير السنوي | ٢٠١١



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي
الأمير حسين بن عبدالله ولي العهد

المحتويات

٧	رؤيتنا ، مهمتنا وقيمنا
١٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٦	أعضاء مجلس الإدارة
٢٢	أنشطة البنك الرئيسية
٢٢	أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها
٢٤	حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك
٢٤	الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)
٢٦	الهيكل التنظيمي للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٨	نبذة تعريفية عن الإدارة العليا
٣١	نبذة تعريفية عن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٢	أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة
٣٢	الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي
٣٢	الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا
٣٢	حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك
٣٢	القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية
٣٤	عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم
٣٤	برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٥	المخاطر التي يتعرض لها
٣٦	الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية
٤٣	الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية
٤٤	السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية
٤٥	تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية
٤٦	التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٢
٤٦	مقدار ائجاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٤٧	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٤٨	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا
٤٨	عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا
٤٩	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٥٠	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا
٥١	التبرعات والمنح خلال سنة ٢٠١١
٥١	عقود ومشاريع وارتباطات عقدها البنك
٥٢	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في حماية البيئة
٥٢	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في خدمة المجتمع المحلي
٥٣	الاقراءات
٥٦	القوائم المالية
١١٩	الهاكمة المؤسسة
١٤٠	دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

رؤيتنا

أن نعرف بالبنك المبدع والمبادر في المملكة الأردنية الهاشمية بامكانيات وخبرات مجموعة مالية رائدة في المنطقة امتداداً لرؤية المجموعة من حيث أن نصبح مصرفاً عالمياً رائداً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يحقق لمستثمريه أعلى العوائد ويقدم لعملائه منتجات متميزة، وقادر على جذب وتطوير المواهب البشرية والاحتفاظ بها.

مهمتنا

- تقديم خدمات ومنتجات مبتكرة وذات جودة عالية لعملائنا من خلال قنوات ميسرة ومتاحة.
- تعظيم منفعة عملائنا وجعل تعاملهم معنا تجربة طيبة.
- التفاعل مع المجتمع المحلي والوطني.
- إيجاد بيئة صحية وجاذبة لكافة موظفينا.
- العمل على تنمية قيمة استثمارات مساهمينا وحماية أصول وممتلكات البنك.

قيمنا

- التقدير التام للعميل.
- تيسير الإجراءات.
- العمل بروح الفريق الواحد والإنتاجية العالية.
- المصداقية والنزاهة.
- الشفافية والتبادل التام للمعلومات.
- الالتزام بالمعايير المصرفية المحلية والدولية.

يسعدني بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك وبالأصالة عن نفسي أن أضع بين يدي حضراتكم التقرير السنوي الثاني والعشرين لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وبياناته المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

واصل بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) مسيرته الناجحة على الرغم من ظروف الأزمة العالمية وأحداث الربيع العربي وما رافقها من تعميق للتحديات التي تواجه إقتصاديات العالم ومنطقتنا العربية على وجه الخصوص، متركزاً على الجهود المبذولة والواضحة من قبل الإدارة التنفيذية بكافة أركانها والمعتمدة على تنفيذ خطط وتوجيهات مجلس الإدارة ومستفيداً من المزايا الاستراتيجية الإيجابية للأردن من حيث البيئة الآمنة والمحفزة للاستثمار والمستقطبة له وذلك ضمن قطاع مصرفي يعمل بتناغم مؤسسي رصين وتحت مظلة رقابة البنك المركزي الأردني الحصيفة من خلال تطبيق فعال لأسس الحاكمية المؤسسية والمبادئ والتطبيقات العالمية والممارسات المثلى في الرقابة بوجود الموارد البشرية المؤهلة أكاديمياً والمدرّبة فنياً تعكس التفوق النوعي للأردن على صعيد تلك الموارد.

وبالحديث عن أداء البنك في الأزمة المالية العالمية فلقد صاحبها تحدياً آخر يتمثل في آثار وتداعيات أحداث الربيع العربي على المنطقة العربية بشكل خاص وعلى الرغم من انخفاض معدلات النمو التي شهدتها الأردن في كافة قطاعاته الإقتصادية وتأثر الإقتصاد المحلي بالعجز في الموازنة العامة للدولة إلا أن البنك استطاع تحقيق نتائج بارزة خلال العام ٢٠١١ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١١,٣ مليون دينار مقارنة مع ١٠,٤ مليون دينار للعام السابق أي بنسبة نمو بلغت ٩٪، حيث جاءت هذه النتائج الإيجابية كثمرة لجهود الإدارة التنفيذية لتحقيق خطة البنك الإستراتيجية في مواصلة النمو لا سيما في قطاع الأفراد، حيث وصل إجمالي الدخل الى ٣٦,٧ مليون دينار مقابل ٣٤,٦ مليون دينار خلال العام السابق أي بزيادة مقدارها ١,١٪، وذلك نتيجة إرتفاع الدخل من غير الفوائد والعمولات البنكية إلى ٨ مليون دينار مقارنة مع ٧ مليون دينار للعام السابق، هذا الارتفاع الذي أسهمت فيه بصورة أساسية الإيرادات المتحققة من عمليات المتاجرة في الأوراق المالية.

وفي الوقت ذاته فقد حقق البنك نمواً في صافي دخله من الفوائد والعمولات حيث بلغ نحو ٢٨,٧ مليون دينار، مقابل ٢٧,٦ مليون دينار لسنة ٢٠١٠، وذلك رغم الضغوط الشديدة التي شهدتها هوامش الفائدة على القروض، الناجمة أساساً عن اشتداد حدة المنافسة المصرفية.

كذلك شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت الموجودات ٧٥٨ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٨,٧٪ عن الموجودات في عام ٢٠١٠ لترتفع حقوق المساهمين إلى ١١٨ مليون دينار مقابل ١٠٧ مليون دينار في عام ٢٠١٠ بزيادة نسبتها ١٠,٨٪. وقد واصل البنك تدعيم قاعدته الرأسمالية مقترّباً من تحقيق متطلب البنك المركزي الأردني بخصوص رفع رأسمال البنك إلى ١٠٠ مليون دينار ومتجاوزاً بكل الإيجابية والنجاح تحديات وواقع تحقيق ذلك المتطلب حيث ارتفع رأسمال البنك بمبلغ ٩,٦ مليون دينار ليصل إلى ٨٩,٦ مليون دينار وليصل إلى ١٠٠ مليون دينار خلال الثلث الأول من العام ٢٠١٢ الأمر الذي ساهم بشكل كبير في تعزيز المركز المالي للبنك مما يوفر كلاً من المرونة والقدرة على التكيف مع المتطلبات المستقبلية والقدرة على الاستثمار في فرص نمو مختارة.

كما استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية بشكل ملحوظ خلال العام وبنسبة ٢٦٪ لتصل الى ٣٩٤ مليون دينار مقارنة مع ٣١٢ مليون دينار للعام السابق فضلاً عن التطور والتحسين النوعي الذي رافق هذه الزيادة مما يؤكد نجاح البنك في المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية ويعزز قدرة البنك على إدارة أصوله والاستغلال الأمثل للفرص المتاحة في توظيف الأموال مع المحافظة على التوازن ما بين السيولة والربحية ودرجة المخاطرة، أما على صعيد ودائع العملاء فقد شهدت ارتفاعاً بنسبة ٢٧,٢٪ خلال العام حيث وصلت الى ٤٥٨ مليون دينار، لتشكل الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ٢٥٪ من مجموع ودائع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك. وقد ساعد هذا النمو على المحافظة على نسبة سيولة جيدة بنسبة ١٢٤٪ في نهاية العام ٢٠١١.

وقد استطاعت إدارة الخزينة خلال عام ٢٠١١ تطوير كافة أنشطتها الاستثمارية في الأسواق المالية وخدمة العملاء والشركات والنمو بشكل ملحوظ بالتوازي مع نمو البنك بشكل عام، حيث تمكنت إدارة الخزينة من تحقيق الأهداف المرسومة لها خلال العام ٢٠١١ من خلال إدارة موجودات ومطلوبات البنك بشكل كفؤ والمحافظة على التوازن فيما بين المخاطر والربحية لترفع مساهمتها في الأرباح المتحققة للبنك.

وبالرغم من الظروف والتحديات الاقتصادية المنو عنها آنفاً، فقد استطاع البنك ومن خلال مجموعة تسهيلات الشركات بتوسيع قاعدة العملاء عن طريق استقطاب عملاء جدد نتج عن ذلك زيادة رصيد محفظة التسهيلات الائتمانية لقطاع الشركات في عام ٢٠١١ ليصل صافي رصيد المحفظة الى ١٨٠ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٢٥,٥٪ عن عام ٢٠١٠ وذلك في بيئة شديدة التنافسية والتحديات مع المحافظة على مستويات مقبولة من المخاطر والسيولة والربحية، واستطاع البنك المساهمة في تمويل قطاعات الطاقة والتجارة والمواد الغذائية بإتباع استراتيجية ترمي إلى تعزيز وتنويع علاقاته مع الشركات الكبرى في المملكة وتقديم منتجات وخدمات متنوعة في مجالات فتح وتمويل الاعتمادات وإصدار الكفالات وإدارة النقد وعمليات الصرافة والخدمات المصرفية الأخرى بهدف تعظيم الإيرادات. كما استمر البنك في تقديم خدماته المالية والاستثمارية من خلال شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية والمملوكة بالكامل للبنك والتي تشكل الذراع الاستثماري له في أسواق المال وتؤدي دوراً متكاملاً مع البنك وصولاً إلى تقديم خدمات بنكية ومالية تلبي الإحتياجات المصرفية والاستثمارية المختلفة لعملاء البنك مما يعظم من الموقف التنافسي الكلي للبنك بحيث تمكنت الشركة ووسط أجواء مالية واستثمارية تراجع فيها حجم التداول في سوق عمان المالي بنسبة ٥٨٪ من تحقيق صافي ربح مقداره ١,٣ مليون دينار.

وبناء على النتائج المالية للعام ٢٠١١ فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع مبلغ تسعة ملايين دينار أردني على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك وبمبلغ ٩٠ فلس للسهم الواحد أي بنسبة ٩٪ من القيمة الاسمية للسهم الواحد والبالغة دينار أردني واحد.

في الختام اسمحوا لي أن أشكر باسم هيئتك الموقرة عملاء بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) والذين نعتز بثقتهم وكذلك جميع العاملين في البنك على الجهد الذي بذلوه ملتزمين بتوجيهات وقرارات البنك المركزي الأردني العملية والمدرسة لدعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه.



حسن علي جمعه
رئيس مجلس الإدارة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الدكتور يوسف عبدالله محمد العوضي
نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية : ٢٥/٤/٢٠١٠ - عضو غير تنفيذي
تاريخ الميلاد : ١/٥/١٩٤٨



المنجزات العلمية:

- دكتوراه في الاقتصاد / ١٩٧٥ / جامعة كولورادو / الولايات المتحدة الأمريكية.
- ماجستير في الاقتصاد / ١٩٧٣ / جامعة كولورادو / الولايات المتحدة الأمريكية.
- دبلوم عالي في التخطيط المالي / ١٩٧١ / المعهد العربي للتخطيط الكويت.
- بكالوريوس في الاقتصاد / ١٩٧٠ / الجامعة الأمريكية في بيروت / لبنان.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه الرئيس التنفيذي / مكتب واي ايه ايه للاستشارات الكويت.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ رئيس المدراء العامين والرئيس التنفيذي / بنك الخليج الكويت.
- ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤ مستشار رئيس مجلس الإدارة / الهيئة العامة للاستثمار الكويت.
- ١٩٩٣ - ٢٠٠٣ الرئيس التنفيذي / مكتب الاستثمار الكويتي - لندن المملكة المتحدة.
- ١٩٩٠ - ١٩٩٣ العضو المنتدب والرئيس التنفيذي / شركة البركة للاستثمار - لندن / المملكة المتحدة.
- ١٩٩٦ - ١٩٩٠ رئيس المدراء العامين والرئيس التنفيذي بنك الخليج الكويت.
- يونيو ١٩٧٦ محاضر في الاقتصاد / المعهد العربي للتخطيط - الكويت.

العضويات:

- عضو مجلس إدارة - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- عضو مجلس إدارة - فديتي الصناديق الاستثمارية - لوكسيمبورج.
- سابقاً عضو المجلس الاستشاري العالمي - جولدمان ساكس - لندن.
- سابقاً عضو المجلس الأعلى للتخطيط - الكويت.
- سابقاً رئيس مجلس إدارة شركة سانت مارتنز العقارية - لندن.
- منح الألقاب التالية:
- ٢٠٠٥ لقب الفارس الفخري للإمبراطورية البريطانية من المرتبة الرفيعة KBE.
- ٢٠٠٢ لقب الرجل الحر الفخري لشركة المتعاملين العالميين Worshipful Company of World Traders لندن.
- ٢٠٠٢ لقب الرجل الحر Freeman لمدينة لندن.

السيد حسن علي جمعه محمد جمعه
رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية : ٦/٤/٢٠٠٨ - عضو غير تنفيذي
تاريخ الميلاد : ١٩٤٨



المنجزات العلمية:

- زميل في المعهد القانوني لمحاسبي الإدارة بالمملكة المتحدة / ١٩٧١.

الخبرات العملية:

- نيسان ٢٠٠٨ الرئيس التنفيذي / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- كانون ثاني ١٩٩٧ عضوا في مجلس إدارة بنك البحرين الوطني وعين في منصب العضو المنتدب والرئيس التنفيذي.
- ١٩٨٤ المدير العام والرئيس التنفيذي / بنك البحرين الوطني.
- ١٩٧٨ نائب رئيس ثاني / عمليات الوحدة المصرفية الخارجية / بنك تشيس مناهان في البحرين.
- ١٩٧٥ رئيس دائرة العمليات / بنك تشيس مناهان.

العضويات:

- عضو مجلس إدارة - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- رئيس مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي (المملكة المتحدة).
- رئيس مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية (مصر).
- رئيس مجلس إدارة - شركة الخدمات المالية العربية.
- سابقاً - عضو مجلس الإدارة - بنك البحرين الوطني.
- سابقاً - رئيس مجلس الإدارة - شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (بتلكو).
- سابقاً - رئيس مجلس الإدارة - أمنية للاتصالات - الأردن.

الجوائز التقديرية:

- حصل على جائزة التميز من المؤتمر العالمي لتنمية الموارد البشرية شباط ٢٠٠٦.
- "الشخصية المصرفية العربية لعام ٢٠٠١" من قبل اتحاد المصارف العربية.
- اختيار كأحد الرواد والمبدعين بمدينة المحرق - مملكة البحرين بتكريم من صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر.

السيد صائل فايز عزت الوعري

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية : ٢٠٠٨/١٠/١ - عضو غير تنفيذي

تاريخ الميلاد : ١٩٥٨/٢/١٨



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في علوم الكمبيوتر (بدرجة الشرف) / ١٩٨١ / جامعة ريدنغ / المملكة المتحدة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ رئيس مجموعة العمليات والإدارة التنفيذية للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- نائب رئيس/رئيس مجموعة الدعم للمجموعة/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٧ رئيس الإدارة العامة لشؤون تكنولوجيا المعلومات للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٨٦ المدير العام/ شركة المؤسسة العربية المصرفية لخدمات المعلومات المحدودة - لندن.
- ١٩٨١ التحق بالعمل في المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- يتمتع بخبرة تتجاوز ٣٠ عاما في مجال العمل المصرفي.

العضويات:

- عضو مجلس إدارة - شركة الخدمات المالية العربية (ش.م.ب.م) البحرين منذ عام ٢٠٠٠.
- عضو مجلس إدارة - بنك المؤسسة العربية المصرفية (مصر).

معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايدة

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية : ١٩٩٩/٩/٢٦ - عضو مستقل

تاريخ الميلاد : ١٩٣٥



المنجزات العلمية:

- ماجستير هندسة / ١٩٦٥ / الولايات المتحدة الأمريكية.
- بكالوريوس هندسة مدنية / ١٩٦٠ / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ١٩٨٨-١٩٨٩ وزير الأشغال العامة والإسكان.
- ١٩٨٨-١٩٨٤ مدير عام المؤسسة العامة للإسكان.
- ١٩٧٨-١٩٧٩ عضو المجلس الوطني الاستشاري.
- ١٩٦٨-١٩٨٤ مقاولات عامة.
- ١٩٦٠-١٩٦٨ مهندس/ أمانة عمان الكبرى.
- رئيس جمعية التراث - محافظة مادبا.
- ساهم في تأسيس العديد من البنوك والشركات المساهمة العامة والخصوصية والمحدودة المسؤولية.

العضويات:

- رئيس مجلس إدارة - شركة الأنايب الأردنية.
- رئيس مجلس إدارة - شركة المستثمرون المتحدون.
- عضو مجلس إدارة - شركة تميم.
- رئيس وعضو هيئة مديرين للعديد من الشركات الخاصة.

معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد البلتاجي

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية : ٢٠٠٦/٤/٢ - عضو مستقل

تاريخ الميلاد : ١٩٤١



المنجزات العلمية:

- الدبلوم العالي للتعليم / ١٩٦٢ / جامعة إيرلهام.
- شهادة لندن للدراسة العامة ١٩٥٩.

الخبرات العملية:

- مستشار لجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين.
- عضو مجلس الأعيان الأردني/ رئيس هيئة السياحة والتراث.
- رئيس مجلس المفوضين/ سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة.
- وزير السياحة والآثار.
- رئيس هيئة تنشيط السياحة.
- النائب الأعلى لرئيس الملكية الأردنية.
- رئيس الأجنحة العربية.
- التلفزيون الأردني.
- التدريب الصناعي/ ارامكو.
- يحمل العديد من الأوسمة الأردنية والأجنبية الرفيعة.

العضويات:

- عضو مجالس العديد من المؤسسات والهيئات والجمعيات الوطنية والدولية.

الدكتور مروان ممدوح محمد السايح

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية : ٢٠٠٦/٤/٢ - عضو مستقل

تاريخ الميلاد : ١٩٣٥/٨/١



المنجزات العلمية:

- دكتوراة في الهندسة الكهربائية / ١٩٧١ / جامعة تشارلز / براغ
- جامعة الهندسة الكهربائية / ليون.
- ماجستير الهندسة الكهربائية ١٩٦٢.

الخبرات العملية:

- ١٩٩٣ - لتاريخه المدير التنفيذي/ السايح لاستشارات تطوير المشاريع.
- ١٩٦٤ - ١٩٩٣ مدير إقليمي / مجموعة ALSTOM - ALCATEL - منطقة الخليج العربي وبيروت والكويت.
- نائب رئيس مجلس الإدارة / مجموعة العصر للاستثمار.
- رئيس مجلس الإدارة / الشركة القابضة للتكنولوجيا المتسارعة Accelerator Technology Holdings
- رئيس الهيئة الإدارية / مؤسسة التعاون Welfare Association.
- رئيس المستشارين/ وزارة التجارة الفرنسية الخارجية لمنطقة الخليج العربي.
- نائب رئيس نادي رجال الأعمال الفرنسي البحري.

العضويات:

- عضو مجلس الأمناء وعضو لجنة الإدارة - شبكة المنظمات الأهلية الفلسطينية/ مؤسسة التعاون.
- تقديراً لجهوده في تطوير الأعمال التجارية بين الحكومة الفرنسية ومنطقة الخليج العربي، فقد منحه الرئيس الفرنسي الأوسمة التالية: - ١٩٩٩ وسام "ضابط في جوق الشرف". - ١٩٨٦ وسام "فارس في جوق الشرف".

السيدة سيمونا أوغست يعقوب سابيل

عضو مجلس الإدارة / المدير العام

تاريخ العضوية : ٢٠١٠/٤/٢٥ - عضو تنفيذي

تاريخ الميلاد : ١٩٥٥/٧/١٧



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس لغة انجليزية / ١٩٧٧ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠١٠/٤ - لتاريخه العضو المنتدب - المدير العام/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) .
- ٢٠٠٨/٩ - ٢٠١٠/٤ المدير العام/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨/١ - ٢٠٠٨/٨ نائب المدير العام / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مساعد المدير العام/ إدارة المخاطر ورقابة الامتثال / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ مساعد المدير العام / التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠١ مساعد المدير العام/ إدارة خدمات الافراد/ بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٦ - ١٩٩٥ مدير دائرة تسهيلات الشركات/ بنك الأردن.
- ١٩٨٢/٧ - ١٩٨٦ مدير دائرة تسهيلات الشركات/ بنك تشيز منهاتن الأردن.
- ١٩٨٢/١ - ١٩٨٢/٦ محلل ائتماني / دائرة تسهيلات الشركات / بنك تشيز منهاتن لندن.
- ١٩٨١/١ - ١٩٨١/١٢ دورة تدريبية متقدمة في التسهيلات المصرفية / بنك تشيز منهاتن لندن.
- ١٩٧٧ - ١٩٨٠ رئيس قسم/الخدمات المصرفية/ بنك تشيز منهاتن الأردن.

العضويات:

- رئيسة هيئة المديرين في شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- عضو مجلس إدارة في ملتقى النساء العالمي الأردن.
- عضو في جمعية مربي الخيول.
- عضو في المنظمة الأوروبية للخيول العربية الأصيلة / سويسرا.

السيدة منى أحمد حسن الديري

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية : ٢٠١٠/٤/٢٥ - عضو غير تنفيذي

تاريخ الميلاد : ١٩٦٥/٤/٣



المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في إدارة الأعمال / ١٩٨٥ / جامعة البحرين - البحرين.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه نائب رئيس أول ومسؤولة العلاقات المصرفية عن الأسواق المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٨ مسؤولة العلاقات في قسم الحكومات والمؤسسات المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٣ - ١٩٩٦ مسؤولة عن الأعمال المصرفية مع الشركات والمؤسسات المالية / الشركة العربية للاستثمار - البحرين.
- ١٩٨٥ - ١٩٩٣ محللة إئتمانية / بنك الكويت وآسيا - البحرين.

رئيس مجلس الادارة
السيد حسن علي جمعه

نائب رئيس مجلس الادارة
الدكتور يوسف عبد الله العوضي

الاعضاء

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة
معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي
الدكتور مروان ممدوح السايح
السيدة منى أحمد الديري

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين
ويمثلها: السيد صائل فايز الوعري

VARNER HOLDINGS LIMITED

ويمثلها: السيدة سيمونا أوغست سايبلا

SHEREEN INVESTMENTS LIMITED

لغاية ٢٠١١/٤/١٨

ويمثلها: السيد حارب مسعود الدرمني

اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة

اللجنة التنفيذية

الرئيس
السيد حسن علي جمعه

الاعضاء

الدكتور يوسف عبد الله العوضي
معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

لجنة التدقيق

الرئيس
معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة

الاعضاء

الدكتور يوسف عبد الله العوضي
السيد صائل فايز الوعري
السيدة منى أحمد الديري

لجنة المخاطر

الرئيس
السيد حسن علي جمعه

الاعضاء

السيد صائل فايز الوعري
السيدة منى أحمد الديري
الدكتور يوسف عبد الله العوضي

لجنة الترشيحات والمكافآت

الرئيس
الدكتور يوسف عبد الله العوضي

الاعضاء

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة
معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي
السيد صائل فايز الوعري

لجنة الحاكمية المؤسسية

الرئيس
السيد حسن علي جمعه

الاعضاء

الدكتور مروان ممدوح السايح
معالي السيد "محمد عقل" عيد البلتاجي

المدير العام

السيدة سيمونا أوغست سايبلا

مدققو الحسابات

السادة ارنست ويونغ
محاسبون قانونيون

أنشطة البنك الرئيسية

يقدم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) لعملائه مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والاستثمارية والتمويل والإقراض وخدمات المراسلين والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

الفرع	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة العامة والفرع الرئيسي	عمان: الشميساني، شارع الملكة نور، بناية بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، ص.ب ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون - ٥٦٣٣٥٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٦٢٩١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch1@arabbanking.com.jo / info@arabbanking.com.jo	٢٩٨
فرع وادي صقره	عمان: شارع عرار، ص.ب ١٨٣٠٧٢ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون - ٤٦١٥٠٧٨ - ٤٦١٢٢٨٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦١٢٢٨١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch2@arabbanking.com.jo	٦
فرع ببادر وادي السير	عمان: الشارع الرئيسي، ص.ب ١٤٠٥٩٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون - ٥٨٦١٣٩٢ - ٥٨٦١٣٩١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨٢٣٨٥١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch4@arabbanking.com.jo	١٠
فرع الوحدات	عمان: شارع المثنى بن الحارثة، ص.ب ٦٢١٣٤٢ عمان ١١١٦٢ الأردن تلفون - ٤٧٥٦٢٤٠ - ٤٧٨٨٦٨٧ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٧٥٦٢٤١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch7@arabbanking.com.jo	٨
فرع اربد	اربد: شارع وصفي التل، ص.ب ٣٢٦٩ اربد ٢١١١٠ الأردن تلفون - ٧٢٤٦٩٢٥ - ٧٢٤٧٨١٥ (٢) (٩٦٢) فاكس ٧٢٤٨٩٤٠ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch8@arabbanking.com.jo	٧
فرع الصوفية	عمان: شارع صبحي العمري، خلف مكتبة الاستقلال، ص.ب ٨٥١٧٣٧ عمان ١١١٨٥ الأردن تلفون - ٥٨٥٨١٠٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨٥٨١٠٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch9@arabbanking.com.jo	٦
فرع تلال علي / الجاردنز	عمان: شارع وصفي التل، مجمع بهجت جارتز، ص.ب ٧٦٦ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون - ٥٦٨٨٧٤٢ - ٥٦٨٨٣٢٨ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٩٦٣٤٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch11@arabbanking.com.jo	٧
فرع الزرقاء	الزرقاء: شارع الملك حسين، ص.ب ٣٨٠٥ الزرقاء ١٣١١١ الأردن تلفون - ٣٩٨٧٨١٢ - ٣٩٨٧٨٢٢ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٩٨٧٧٩٠ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch12@arabbanking.com.jo	٧
فرع جبل عمان	عمان: شارع ابن خلدون، مجمع الرجاء الطبي - عمارة رقم (٢)، ص.ب ٢٨٠٢ عمان ١١١٨١ الأردن تلفون - ٤٦١٠٨٩٤ - ٤٦١٠٨٩٣ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦١٠٩١٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch14@arabbanking.com.jo	٦
فرع الشميساني	عمان: الشميساني، بناية مطابقة سنتر، ص.ب ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون - ٥٦٧٩٤١٨ - ٥٦٩٦٠٨٤ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٩٥١١ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch15@arabbanking.com.jo	٨
فرع العقبة	العقبة: شارع الحمامات التونسية، ص.ب ٥١٤ العقبة - الأردن تلفون - ٢٠٢٢٧٩٢ - ٢٠٢٢٧٩٤ (٢) (٩٦٢) فاكس ٢٠٢٢٧٩٦ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch17@arabbanking.com.jo	٨
فرع خلدا	عمان: شارع عامر بن مالك، بالقرب من المدارس الإنجليزية، ص.ب ٣٨١١ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون - ٥٥٤٢١٥٦ - ٥٥٤٢١٥٤ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٥٤٢١٥٣ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch03@arabbanking.com.jo	٦
فرع سيتي مول	عمان: شارع الملك عبد الله الثاني، مبنى سيتي مول، ص.ب ٢٧٠٠ عمان ١١٨٢١ الأردن تلفون - ٥٨٢٩٣١٨ - ٥٨٥٣٧٢٥ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨١٥٩٤٣٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch05@arabbanking.com.jo	٧
فرع الرونق	عمان: شارع عيسى الناعوري، ص.ب ١٤٣٨٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون - ٥٨٢٠٤٦٢ - ٥٨٢٠٩٧٦ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٨١٥٩٤٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch6@arabbanking.com.jo	٦

الفرع	العنوان	عدد الموظفين
فرع سقف السيل	عمان: شارع قريش، وسط البلد، ص.ب ٥١٥ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون ٤٦٥٥٩٢٥-٤٦٥٥٩٧٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦٥٤٨٤٣ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch20@arabbanking.com.jo	٥
فرع شارع الملكة رانيا العبدالله	عمان: شارع الملكة رانيا العبدالله، مجمع خليفه، ص.ب ١٣٠٧٦ عمان ١١٩٤٢ الأردن تلفون ٥٣٤١٦٣٩-٥٣٩٩٢٢٢-٥٣٤٧٨٢٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٣٤٧٥٦٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch21@arabbanking.com.jo	٥
فرع أبونصير	عمان: الشارع العام لمنطقة أبونصير، مجمع الدويكات التجاري، ص.ب ٥٤٠٣٦٦ عمان ١١٩٣٧ الأردن تلفون ٥١٠٥٠٨٧-٥١٠٥٠٦٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥١٠٥١٣٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch22@arabbanking.com.jo	٥
فرع الكرك	الكرك: مثلث الثنية، بجانب المؤسسة الاستهلاكية العسكرية، ص.ب ١٧ الكرك ٦١١٥١ الأردن تلفون-٢٣٨٧٤١٦ ٢٣٨٧٤١٤ (٣) (٩٦٢) فاكس ٢٣٨٧٤١٧ (٣) (٩٦٢) e-mail: abc.branch24@arabbanking.com.jo	٧
فرع الهاشمي الشمالي	عمان: شارع الامير راشد، ص.ب ١١٢٧١ عمان ١١١٢٣ الأردن تلفون ٤٩٢٣٨١٢-٤٩٢٣٨١٩ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٩٢٣٨٤٠ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch23@arabbanking.com.jo	٥
فرع مادبا	مادبا: شارع فلسطين، الحي الغربي، مقابل مدرسة عماد الدين زنكي، ص.ب ٤٠٤ مادبا ١٧١١٠ الاردن هاتف ٣٢٤٣٥٧٩-٣٢٤٣٦١٩-٣٢٤٣٦٤٠ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٢٤٣٥٨٠ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch25@arabbanking.com.jo	٥
فرع المفرق	المفرق: شارع الملك عبدالله الثاني بن الحسين، المجمع التجاري العائد للخط الحديدي الحجازي الأردني، ص.ب ١٠٨٢ المفرق ٢٥١١ الأردن هاتف ٦٢٣٠٥٤٦-٦٢٣٠٥٧٨-٦٢٣٠٥٤١ (٢) (٩٦٢) فاكس ٦٢٣٠٥٨١ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch26@arabbanking.com.jo	٧
فرع شارع الحرية	عمان: شارع الحرية، قرب دائرة تسجيل أراضي جنوب عمان، ص.ب ٧٢٨ عمان ١١٦٢٢ الاردن هاتف ٤٢٠٥٢٨٧-٤٢٠٥٧٦٥-٤٢٠٥٢٧٩ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٢٠٥٩٠٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch27@arabbanking.com.jo	٥
فرع السلط	السلط: شارع وادي الشجرة، مجمع محمد الخرايشه، مقابل قصر العدل، ص.ب ٣٦٨ عمان ١٩١١٠ الاردن هاتف ٣٥٥٩٦٢٨-٣٥٥٧٦١٩-٣٥٥٨٨٦٤ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٥٥٧٨٩٩ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch29@arabbanking.com.jo	٦
فرع طبربور	عمان: شارع طارق، منطقة طبربور، ص.ب ٢٦٧ عمان ١١٩٤٧ الاردن هاتف ٥٠٥٣١٥٨-٥٠٥٥٧٦٩-٥٠٥٥٨٤٩ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٠٥٦١٠٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch30@arabbanking.com.jo	٥
فرع عبودن	عمان: شارع محمود علاء الدين، بناية رقم (٥)، ص.ب ٨٣٠٨٢٤ عمان ١١١٨٣ الاردن هاتف ٥٩٢٠٦٥٨-٥٩٢٠٦٧١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٩٢٠٧٣٠ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch28@arabbanking.com.jo	٥
شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (الشركة التابعة)	عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٢٩٤١ (٦) (٩٦٢) e-mail: info@abci.com.jo	٣٤

- لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١١,٣٤٦,٤١٣ دينار.

الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (ABC Investments) هي الذراع الاستثماري لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وهي من ضمن المؤسسات المالية العريقة في مجموعة المؤسسة العربية المصرفية البحرين (ABC) المعروفة على مستوى العالم في مجال الخدمات المالية، تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في الاردن بتاريخ ١٩٩٠/١/٢٥ وهي من أوائل مؤسسات الخدمات المالية المرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية وعضو في مؤسسات سوق رأس المال وتمارس أعمالها من خلال كوادر مؤهلة وعلى مستوى عال من الكفاءة وهي عضو في مجلس إدارة بورصة عمان.

أهم الخدمات المالية التي تقدمها الشركة لعملائها:

- الوساطة المالية بالأسواق المحلية والاقليمية والدولية.
- التمويل على الهامش بالسوق المحلي.
- إدارة الاستثمار.
- الاستشارات المالية.
- إدارة الاصدار " بذل عناية " .
- التداول بالأوراق المالية عبر الانترنت بالسوق المحلي.

رأس مال الشركة:

يتألف رأسمال الشركة من ١٥,٦٠٠,٠٠٠ دينار "خمس عشرة مليون وستمائة ألف دينار أردني" مقسم إلى ١٥,٦٠٠,٠٠٠ حصة "خمس عشرة مليون وستمائة ألف حصة" قيمة الحصة الواحدة دينار أردني واحد.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، حيث بلغ عدد موظفي الشركة ٣٤ موظف كما في نهاية عام ٢٠١١.

عنوان الشركة التابعة:

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذ.م.م.

عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن

تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٢٩٤١ (٦) (٩٦٢)

البريد الالكتروني: info@abci.com.jo

الموقع الالكتروني: www.abci.com.jo

لا يوجد فروع لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية داخل أو خارج المملكة.

لا يوجد مشاريع مملوكة من قبل شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

هيئة مديري الشركة :

يتولى إدارة الشركة هيئة مديرين مكونة من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) ممثلاً بأربعة أعضاء

يشغلها السادة المعينين التالية إسمائهم:

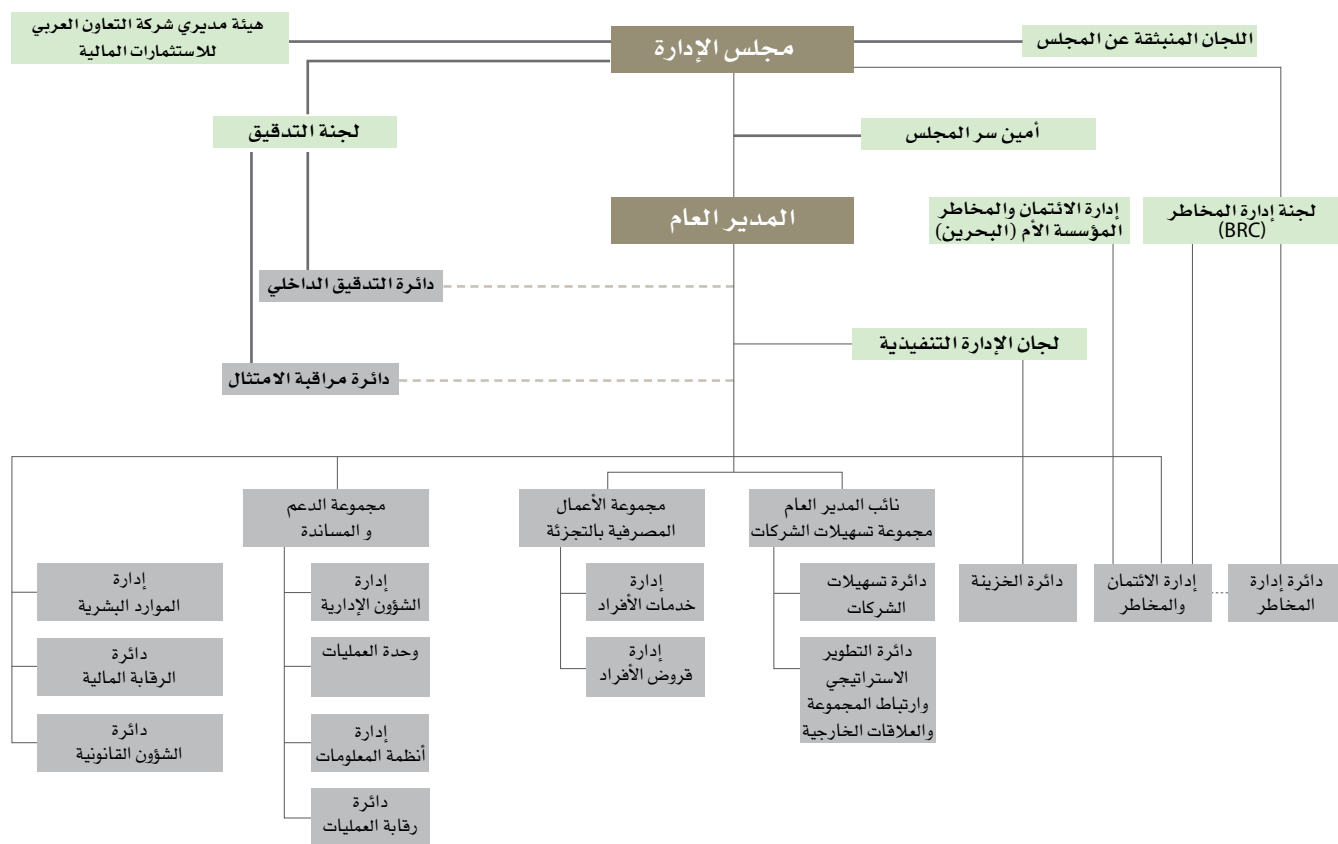
- السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا/رئيس هيئة المديرين.

- السيد طوني شاهر حنا مقبل / نائب رئيس هيئة المديرين.

- السيد "أحمد عمرو" محمد إبراهيم جادالله.

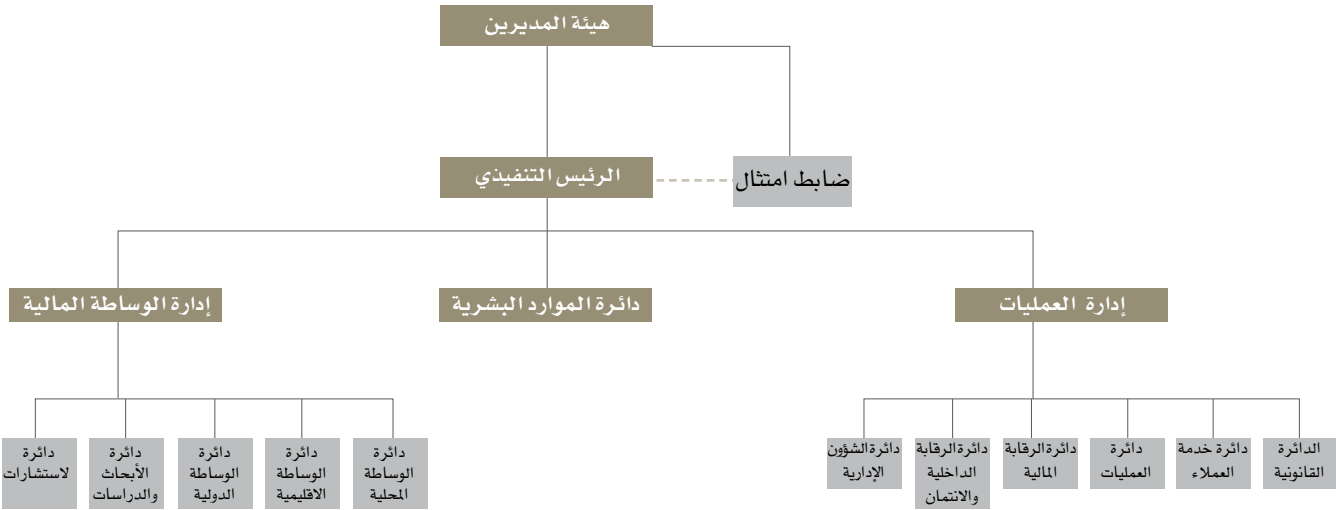
- السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات.

الهيكل التنظيمي لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)



• يرتبط نشاط التطوير الاستراتيجي مع المدير العام مباشرة.

الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية



السيد محمد عبدالله محمد القاق

نائب المدير العام ورئيس مجموعة تسهيلات الشركات

تاريخ التعيين: ٢٠١١/٨/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٩/٣٠

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة أعمال / ١٩٩٠ / جامعة هوارد / واشنطن دي. سي. الولايات المتحدة الأمريكية.
- بكالوريوس إدارة أعمال (تمويل وبنوك) / ١٩٨٦ / جامعة الكويت دولة الكويت.

المنجزات العملية:

- ٢٠١١/٨ - لتاريخه نائب المدير العام ورئيس مجموعة تسهيلات الشركات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٠/٥ - ٢٠١١/٧ نائب رئيس أول/تسهيلات الشركات والمؤسسات المالية / المؤسسة العربية المصرفية (البحرين).
- ١٩٩٥/٥ - ٢٠٠٠/٥ مدير / تسهيلات الشركات / بنك قطر الوطني قطر.
- ١٩٩٢/٥ - ١٩٩٥/٥ رئيس قسم / التسهيلات المصرفية الخارجية - البلاد العربية / البنك العربي / الاردن.
- ١٩٩٠/١١ - ١٩٩٢/٥ ضابط استثمار / بنك الاسكان للتجارة والتمويل / الأردن.

العضويات:

- ٢٠١١/١٠/١٧ - لتاريخه عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين.
- ٢٠٠٩/١ - لتاريخه عضو مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الاسلامي / البحرين.

السيد طوني شاهر حنا مقبل

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الدعم والمساندة

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٨/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣/٩/١٢

المنجزات العلمية:

- ماجستير محاسبة / ١٩٨٢ / جامعة جورج واشنطن الأمريكية.
- شهادة المحاسبة القانونية الأمريكية / CPA / ١٩٨٣.
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٧٧ / الجامعة الأردنية.
- زميل مجمع المحاسبين القانونيين الأمريكي منذ عام ١٩٨٣.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٢/١٥ - لتاريخه رئيس مجموعة الدعم والمساندة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٩/٢/١٤ مساعد المدير العام / رئيس التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

- ١٩٧٧-٢٠٠١ خبرات تدقيق لدى مكاتب تدقيق عالمية، ارثر اندرسون، ارنست اند يونغ، برايس ووتر هاوس في الولايات المتحدة الأمريكية، الكويت، الامارات العربية المتحدة، قطر والأردن.
- ٢٠١٠/٤/٢٠ - لتاريخه عضو هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٣ - لتاريخه رئيس مجلس إدارة شركة مجموعة العصر للاستثمار.
- ٢٠٠٢ - ٢٠١١/٧/٢٠ عضو هيئة مديري شركة الأردن للاستثمار السياحي.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠/٥/١ ومن ٢٠١١/٧/٢٤ - ٢٠١١/١٠/١٦ عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين.

السيد جورج فرح جريس صوفيا

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٨/٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٥/٢

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة الأعمال / جامعة Western International University لندن - بريطانيا.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٨ - لتاريخه رئيس مجموعة إدارة الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥/١٠ - ٢٠٠٩/٨ مساعد المدير العام / الخدمات المصرفية الشخصية / كاييتال بنك - الأردن.
- ٢٠٠١/٣ - ٢٠٠٥/١٠ مدير الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك SGBJ.
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١/٣ مدير فرع عمان / بنك HSBC - الأردن.
- ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١١/٧/١٤ عضو مجلس إدارة / شركة الفيزا لخدمات البطاقات - الأردن.

السيدة نهى هنري جبران مطر

نائب رئيس تنفيذي / إدارة الائتمان والمخاطر

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٩/٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٣/٤

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس آثار / ١٩٨٣ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس إدارة الائتمان والمخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩/٤ عضو لجنة تدقيق شركة الترافرتين.
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩/٤ عضو مجلس إدارة شركة الترافرتين.
- ١٩٨٣-٢٠٠١ مسؤول محفظة إئتمانية/ بنك HSBC - الأردن.

السيد عدنان صالح محمد الشوبكي

نائب رئيس تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٢/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٨/٣

المنجزات العلمية:

- شهادة التدقيق الداخلي الأمريكية المعتمدة - ٢٠٠٣/١١ - The Institute of Internal Auditors- CIA.
- بكالوريوس إدارة عامة - فرعي علوم كمبيوتر/ ١٩٩٤ / جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٢ - لتاريخه رئيس دائرة التدقيق الداخلي/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦/٧ - ٢٠٠٩/١ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون العمليات شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٦ مديراً للتدقيق الداخلي/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٦ مدقق / بنك عمان للاستثمار.

السيدة رنا زكي إبراهيم ندة

نائب رئيس رئيسي / وحدة العمليات

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/١٠/٢١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/٤/١٣

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد/ ١٩٩٠/ الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس وحدة العمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١ مدير العمليات التجارية / بنك الاتحاد للدخار والاستثمار.

السيد عثمان محمد عبد الرحمن الأزهرى

نائب رئيس رئيسي / إدارة أنظمة المعلومات

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٥/٢٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١/٣٠

المنجزات العلمية :

- بكالوريوس هندسة نظم / ١٩٨٨ / الاتحاد السوفيتي.

الخبرات العملية :

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٧ - ٢٠٠٨ مدير تنفيذي / دائرة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩١ - ١٩٩٧ رئيس قسم أنظمة المعلومات / بنك الإستثمار العربي الأردني.
- ١٩٩٠ - ١٩٩١ مهندس كمبيوتر / شركة سنام للأنظمة المتكاملة.

السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات

نائب رئيس رئيسي / إدارة الخزينة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٣/٢٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/١٦

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ١٩٩٣ / الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية / ١٩٨٧ / محاسبة/ جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة الخزينة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٨ مدير أول/ دائرة الخزينة والاستثمار/ بنك الأردن الكويتي.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٤ رئيس إدارة الموجودات والمطلوبات والسوق النقدي/ بنك ستاندرد شارتد - الأردن.
- ١٩٨٩ - ١٩٩٩ مساعد مدير الخزينة والاستثمار/ بنك القاهرة عمان - الأردن.
- ٢٠١١/٧/٢١ - لتاريخه عضو مجلس إدارة شركة الاردن للاستثمار السياحي.
- ٢٠١٠/٤/١٠ - لتاريخه عضوة هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

الدكتور سليمان حماد يوسف المبيضين

نائب رئيس رئيسي / إدارة الموارد البشرية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٥/٤/٢٤

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٥/٨

المنجزات العلمية:

- دكتوراه الفلسفة في الإدارة / ٢٠١٠ / جامعة عمان العربية.
- ماجستير إدارة أعمال / ٢٠٠١ / الجامعة الأردنية.
- بكالوريوس علوم إدارة / ١٩٩٣ / جامعة مؤتة.

الخبرات العملية:

- ٢٠١٠/٢ - لتاريخه رئيس إدارة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠١٠/٢ مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٨ المدير التنفيذي / دائرة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٠ - ٢٠٠٥ مساعد مدير/ رئيس قسم الخدمات الإدارية والموظفين / مؤسسة ضمان الودائع.
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٠ موظف رئيسي/ البنك المركزي الأردني.
- ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١١/٥/٢٩ عضو مجلس إدارة شركة مجموعة العصر للاستثمار.

السيد "محمد ناصر" زهير خليل ابوزهرة

نائب رئيس رئيسي / دائرة تسهيلات الشركات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٦/٢

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٧/١٨

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية/ ٢٠٠٦ /الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- شهادة/Moody's Risk Management Services شركة Moody's.
- بكالوريوس محاسبة/ ١٩٩٤ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٧ - لتاريخه رئيس دائرة تسهيلات الشركات /بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مدير تنفيذي/دائرة تسهيلات الشركات الكبرى بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٢ بنك الاسكان للتجارة والتمويل.
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ البنك العربي الاسلامي الدولي.
- ١٩٩٤-١٩٩٧ البنك الاسلامي الأردني.

السيد باسل نجيب صالح النبر

مساعد المدير العام / الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤ /١١/١ لغاية ٢٠١١/٣/٢٠.

السيد خالد جميل إبراهيم النصاروين

نائب رئيس أول / دائرة مراقبة الامتثال

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/١١/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٩/١١

المنجزات العلمية :

- بكالوريوس محاسبة/ ١٩٨٥ /الجامعة الأردنية.
- حاصل على (إجازة مسؤول الامتثال) زميل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٤ - لتاريخه مدير دائرة مراقبة الامتثال/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٨-٢٠٠٤ مدير وحدة متابعة التقارير/دائرة التدقيق الداخلي بنك الأردن.
- ١٩٩٢-١٩٩٨ دائرة التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٥-١٩٩١ خبرات متنوعة في مجال التدقيق الخارجي لدى مكاتب التدقيق الرئيسية.

السيد خالد أكرم صالح زكي

نائب رئيس أول / دائرة الشؤون القانونية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٣/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٩/١

المنجزات العلمية :

- ليسانس قانون/ ١٩٨٧ / جامعة عين شمس / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه مدير دائرة الشؤون القانونية /بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥-٢٠٠٦ محامي مزاوول ومستشار قانوني لدى عدد من الشركات.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠٥ مدير / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٥ محامي / البنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩١ - ١٩٩٤ محامي غير مزاوول / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

السيد أحمد صلاح سعيد غنيم

نائب رئيس أول/ دائرة الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠١١/٨/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٩/١/٨

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة أعمال/٢٠٠٢/جامعة غرب ميتشيجان/الولايات المتحدة.
- بكالوريوس إدارة اعمال- محاسبة/٢٠٠٠/ جامعة غرب ميتشيجان الولايات المتحدة.
- شهادة المحاسب الاداري الأمريكية / (CMA)/ ٢٠٠٨.

الخبرات العملية:

- ٢٠١١/٨/١ - لتاريخه نائب رئيس أول/ الرقابة المالية/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠١١ مراقب مالي لمجموعة سامبا المالية/ دبي.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٨ مساعد مدير الادارة المالية/ سيتي بنك/ الاردن.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ محاسب/ ميتشيجان/ الولايات المتحدة.

السيد معتز جواد محمد مرقعة

الرئيس التنفيذي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/١/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٣/٢١

المنجزات العلمية

- ماجستير علوم مالية ومصرفية / ١٩٩٣ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس إدارة الأعمال / ١٩٩١ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية

- ٢٠١٠/٤/١٠ - لتاريخه الرئيس التنفيذي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الاستثمار/ شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ مدير عام / شركة التداول للخدمات المالية.
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٦ مدير دائرة الاستثمارات الأجنبية / بنك الاستثمار العربي الأردني.

أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	عدد الأسهم كما في	النسبة %	عدد الأسهم كما في	النسبة %
	٢٠١١/١٢/٣١		٢٠١٠/١٢/٣١	
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٧٧,٦٦٤,٣٥٤	٨٦,٦٧٩	٦٩,٣٤٣,١٧٤	٨٦,٦٧٩

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين المساهم الوحيد المالك لأكثر من ٥% من أسهم البنك حيث تبلغ نسبة مساهمتها ٨٦,٦٧٩ %.

الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

تبلغ حصة تسهيلات البنك من إجمالي التسهيلات في السوق المحلي الأردني ٢,٤٦% فيما تبلغ حصة الودائع لدى البنك إلى إجمالي ودائع القطاع المصرفي ١,٩٠% علماً بأن حصة حقوق المساهمين في البنك منسوبة إلى مجموع حقوق المساهمين لدى القطاع المصرفي الأردني تبلغ نحو ٢,٣٦%.

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠ % فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.

لا يوجد أي حماية حكومية أو إمتيازات يتمتع بها البنك بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات إختراع و/ أو حقوق إمتياز حصل البنك عليها.

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل البنك أو قدرته التنافسية. ولا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
دكتوراه	٢	-
ماجستير	٢٦	٦
دبلوم عالي	٢	١
بكالوريوس	٣١٧	٢٤
دبلوم	٦٠	١
ثانوية عامة	١٦	١
دون التوجيهي	٢٧	١
إجمالي عدد الموظفين	٤٥٠	٣٤

برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم عقد ١٦٥ دورة داخلية وخارجية وفي مركز تدريب البنك بمشاركة ١٤٢٦ موظف كما هو مبين تفاصيله أدناه:

البيان		البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية	
نوع الدورة التدريبية	عدد الدورات	عدد المشاركين	
دورات مركز تدريب البنك	٥٦	١١٠٤	
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	١٠٧	٣٢٠	
دورات المعاهد خارج الأردن	٢	٢	
المجموع الكلي	١٦٥	١٤٢٦	

أسماء الدورات:

إسم الدورة	عدد المشاركين
دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	٢٣
دورات متخصصة في التسويق المصرفي والبطاقات الائتمانية وخدمة العملاء	١٠
المشاركة في المؤتمرات والملقيات المحلية والخارجية	١٥
دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	٢
دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والمطابقة	١٩
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	١٠
دورات متخصصة في التسهيلات المصرفية وتمويل المشاريع	٥
دورات متخصصة في العمليات المصرفية الداخلية والخارجية	١٦
دورات متخصصة في الجوانب القانونية والأنظمة والتعليمات	٥٣
دورات متخصصة في الجوانب المحاسبية	١٢
المجموع	١٦٥

المخاطر التي يتعرض البنك لها

” بالرغم من التحديات التي تواجه الاقتصاد الاردني في ظل الأوضاع الحالية غير المستقرة محليا، إقليميا و عالميا، فإنه من المتوقع ان يشهد العام القادم ٢٠١٢ استمرار متباطئاً في تحسن النهج الاقتصادي للمملكة حيث ان الاقتصاد الاردني قد شهد تحسناً خلال العام المنصرم ٢٠١١ وذلك في عدد من النواحي الاقتصادية وذلك نتيجة لتظافر الجهود الحكومية من خلال اصدار وتعديل الكثير من القوانين والاجراءات التي ساهمت في مكافحة الفساد مع تحسين وتنشيط الاداء الاقتصادي هذا بالإضافة الى استمرار جهود القطاع الخاص في خلق وايجاد فرص جديدة تخدم الاقتصاد الأردني خلال العام ٢٠١١، حيث شهد الناتج القومي خلال العام ٢٠١١ نمواً بلغ نسبة تقارب ٢,٥٪ حيث انه من المتوقع ان يصل هذا النمو إلى ما نسبته ٢,٩٪ خلال العام ٢٠١٢.

من جهة اخرى، فإنه و بالرغم من محاولات الحكومة لتخفيض العجز في الموازنة، إلا أن ذلك العجز قد ارتفع إلى ما يقارب ١,٢٦ مليار دينار (أي ما نسبته ٦,٧٪ من الناتج القومي) مقارنة بعجز بلغت نسبته ٩,٤٪ للعام ٢٠١٠ نتيجة لارتفاع تكلفة الفاتورة النفطية للمملكة المتأثرة بالانقطاعات المتكررة للغاز المصري اللازم لاستمرارية القطاعات الحيوية في المملكة، هذا مع توقع استمرار ارتفاع العجز خلال العام ٢٠١٢ ليصل إلى ما نسبته ٨,٤٪ من الناتج القومي مع الإشارة إلى أنه وحسب موازنة العام ٢٠١٢ التي تم إقرارها من قبل مجلس الوزراء الموقر بحجم ٦,٨ مليار دينار، فقد بلغ العجز ما قيمته ٨٧٠ مليون دينار، مع ملاحظة الاعتماد بشكل أكبر على المساعدات الخارجية لسد جزء من ذلك العجز.

هذا وقد ارتفع التضخم خلال العام ٢٠١١ ليصل إلى ما نسبته ٥,٤٪ مقارنة بنسبة ٥٪ خلال العام ٢٠١٠ مع توقع استمرار ارتفاعه لمستوى تصل نسبته ٥,٦٪ خلال العام ٢٠١٢، مع ملاحظة تأثر بعض القطاعات الاقتصادية بآثار الازمة المالية العالمية و تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي كسوق الاستثمارات حيث تجدر الإشارة الى ان استمرار الارتفاع في اسعار النفط / المحروقات بالإضافة الى استمرار الانخفاض الحاصل في سعر صرف الدولار هي من اهم التحديات التي ستواجه الاقتصاد الاردني خلال العام ٢٠١٢ والتي قد تؤثر سلباً أو تعيق عملية تعاليف الاقتصاد الوطني.

الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

النتائج المالية

أظهرت النتائج المالية للعام ٢٠١١ تحقيق البنك لنتائج مالية متميزة ونمو متصاعدا بتحقيق صافي أرباح بعد الضريبة بلغ مقداره ١١,٣ مليون دينار بارتفاع بلغت نسبته ٩,١٪ وذلك بفضل الاعتماد على المعايير النوعية في إدارة الموجودات والمطلوبات ، وقد تحققت هذه النتائج غير المسبوقة بفعل ارتفاع أجمالي الدخل لسنة ٢٠١١ الى نحو ٣٦,٧ مليون دينار، مقابل ٣٤,٦ مليون دينار للسنة الماضية، أي بمعدل نمو بلغت نسبته نحو ٦,١٪. وذلك نتيجة ارتفاع الدخل من غير الفوائد والعمولات البنكية الى ٨ مليون دينار مقابل ٧ مليون دينار للسنة الماضية، حيث أسهمت فيه بصورة أساسية الإيرادات المتحققة من عمليات المتاجرة في الأوراق المالية.

وفي الوقت ذاته فقد حقق البنك نمواً في صافي دخله من الفوائد والعمولات حيث بلغ نحو ٢٨,٧ مليون دينار في العام ٢٠١١، مقابل ٢٧,٦ مليون دينار للعام ٢٠١٠، وذلك رغم الضغوط الشديدة التي شهدتها هوامش الفائدة على القروض، الناجمة أساساً عن اشتداد حدة المنافسة المصرفية.

كذلك فقد شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت موجودات البنك ٧٥٨ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ٨,٧٪ عن الموجودات في العام ٢٠١٠. وقد ارتفعت حقوق المساهمين إلى ١١٨ مليون دينار مقابل ١٠٧ مليون دينار في العام ٢٠١٠ بزيادة بلغت نسبتها ١٠,٨٪ ، وقد واصل البنك تدعيم قاعدته الرأسمالية حيث ارتفع رأسمال البنك بمبلغ ٩,٦ مليون دينار ليصل إلى ٨٩,٦ مليون دينار الأمر الذي ساهم بشكل كبير في تعزيز المركز المالي للبنك مما يوفر كلا من المرونة والقدرة على التكيف مع المتطلبات المستقبلية والقدرة على الاستثمار والنمو.

ومن بنود الميزانية التي شهدت تحسناً في أدائها هي التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي ازدادت بنسبة ٢٦,٣٪ لتصل إلى ٣٩٤ مليون دينار، والتي تشير بدورها إلى تعزيز مساهمة البنك في تمويل استثمارات ونمو القطاع الخاص، أما على صعيد ودائع العملاء فقد شهدت ارتفاعاً بنسبة ٢٧,٢٪ خلال العام حيث وصلت إلى ٤٥٨ مليون دينار.

وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق الملكية ١٠,١٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٦٪ أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١٢٦ فلس أي بنسبة ١٢,٦٪ من القيمة الاسمية للسهم.

إن النتائج التي تحققت تؤكد متانة وضع البنك، وقدرته على مواصلة النمو وتحقيق المزيد من الأرباح على الرغم من أن أداء البنك قد تأثر بالمشاكل الاقتصادية العام والسائد في المملكة والمنطقة بشكل عام، وتأتي هذه النتائج نتيجة للجهود الكبيرة التي بذلها مجلس إدارة البنك وإدارته التنفيذية لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية في مواصلة النمو وسياسة البنك التي تعنى بالتحكم بالمخاطر والأعباء المصرفية، ضمن استراتيجياته وخطته المستقبلية القائمة على مزيد من التفرع وتوسعة شبكته المصرفية.

الودائع

تفعيلاً لتلك السياسة التي انتهجتها إدارة البنك منذ مطلع العام ٢٠١١، بتوسيع قاعدة المودعين، فقد ساهم التركيز المستمر لإدارة الأعمال المصرفية للأفراد والشركات على نمو وودائع العملاء من نحو ٣٦٠ مليون دينار لسنة ٢٠١٠ إلى نحو ٤٥٨ مليون دينار لهذه السنة حيث شكلت الحسابات الجارية وحسابات التوفير ما نسبته ٢٥٪ من مجموع وودائع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك، إضافة إلى المحافظة على نسبة سيولة جيدة بنسبة ١٢٤٪ في نهاية العام ٢٠١١.

محفظة التسهيلات الائتمانية

واصلت إدارة البنك خلال عام ٢٠١١ جهودها في زيادة حجم التسهيلات الائتمانية مع المحافظة على مستوى متدني من المخاطر من خلال توفير كافة عناصر القرار الائتماني السليم، وقد استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية بنسبة ٢٦٪ لتصل إلى ٣٩٤ مليون دينار مقارنة مع ٣١٢ مليون دينار للعام السابق من خلال الدخول في عمليات تمويل جديدة محسوبة المخاطر لتحسين نوعية المحفظة الائتمانية، وقد جاءت معظم هذه الزيادة نتيجة التوسع في قطاع الشركات، كما واصل البنك جهوده لتحسين نوعية المحفظة من خلال تطبيق سياسة المراقبة الحثيثة لكافة حسابات التسهيلات واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة الحسابات التي تتضمن مؤشرات بإمكانية حدوث خلل في عملية السداد. وقد استمر البنك خلال هذه السنة في جهوده الحثيثة لمعالجة التسهيلات الائتمانية غير العاملة، وذلك بالعمل على تخفيضها من خلال تفعيل عمليات التحصيل والمتابعة النشطة.

الخدمات المصرفية الخاصة بالأفراد (قطاع التجزئة)

واصل البنك تطوير خطته الاستراتيجية التي تفتح الابواب امامه للارتقاء بخدماته المصرفية وتنويع منتجاته التابعة لقطاع التجزئة وبالتالي توسيع قاعدة المتعاملين من خلال شبكة الفروع الـ ٢٥ المنتشرة في المملكة، ويأتي هذا كله لينعكس في تعزيز حصته السوقية والتي بدورها تسهم في زيادة ارباحه التشغيلية وتقوية دوره في القطاع المصرفي.

اما على صعيد المنتجات وتسويقها، فقد عملت الادارة التنفيذية خلال العام ٢٠١١ على ترويج منتج القروض السكنية من خلال حملة تسويقية استمرت على مدى العام ٢٠١١ لزيادة حجم مبيعات هذا المنتج، كما قام البنك باطلاق حملة للقروض الشخصية قدم من خلالها جوائز عينية لعملائه، جهاز خلوي مع كل قرض شخصي، وقد حققت هذه الحملة نتائج بيعية متميزة ساهمت في زيادة محفظة القروض الشخصية بشكل ملحوظ، هذا وقد استمر البنك بالترويج لمنتج البطاقات الائتمانية كونه من المنتجات الاكثر ربحية للبنك لتحفيز العملاء وتشجيعهم على استخدام البطاقات الائتمانية وبالتالي توسيع قاعدة العملاء من حملة البطاقات.

ومن جهة أخرى وبهدف تنويع محفظه الودائع والتركيز على استقطاب ودائع بكلفة اقل وتوسيع قاعدة العملاء، فقد قام البنك بإطلاق حملته التسويقية في الربع الاخير من هذا العام لترويج منتج حسابات التوفير، وستستمر هذه الحملة على مدى العام ٢٠١٢ وسيتم من خلالها توزيع جوائز وهي عبارة عن سيارات في سحبيات ربع سنوية لعام ٢٠١٢، اضافة الى رعاية البنك لنشاطات اجتماعية وثقافية كان لها الاثر الاكبر في زيادة المعرفة بنشاطات البنك ومنتجاته المصرفية.

وقد انعكست النشاطات والحملات التسويقية ايجابياً على اداء محفظة التجزئة الائتمانية، فبالرغم من نمو المحفظة بشكل مضطرد فان القروض غير العاملة قليلة نسبياً وهذا يدل على ان المحافظة على نوعية القروض هي واحد من اهم ركائز سياسة البنك الائتمانية، حيث بلغت قيمة المحفظة الائتمانية لقطاع التجزئة في نهاية عام ٢٠١١ نحو ١٩٢ مليون دينار لتشكل ما نسبته ٥١,٧٪ من اجمالي محفظة التسهيلات، محققة نموا بمبلغ ٣٧ مليون دينار اي ما يشكل نسبة زيادة مقدارها ٢٤٪ مقارنة بالعام ٢٠١٠.

وفيما يتعلق بودائع عملاء التجزئة فقد شكلت ما نسبته ٥٤٪ من اجمالي ودائع العملاء في البنك، حيث كان لهذه النتائج اثرا ايجابيا في زيادة مساهمة ايرادات قطاع التجزئة، حيث شكلت ما نسبته ٤٤٪ من مجمل ايرادات البنك.

بالاضافة الى ما سبق، وایمانا من البنك بضرورة مواكبة التطور التكنولوجي وانعكاسه على الخدمات المقدمة للعملاء، فان البنك بصدد تطبيق نظام بنكي جديد يساعد في تحسين وتطوير الخدمات المصرفية المقدمة للعملاء.

وقد تلخصت اهداف الخطة الاستراتيجية لقطاع التجزئة في العام ٢٠١١ على تحقيق الاهداف التالية:

- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المصرفي من خلال طرح منتجات تلبي احتياجات العملاء.
 - استقطاب عملاء جدد لتوسيع قاعدة عملائه والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
 - تقديم خدمات جديدة للعملاء تكفل عنصرى الامان والراحة.
- حيث أظهرت النتائج المالية للبنك مع نهاية العام ٢٠١١ تحقيق البنك لأهدافه الإستراتيجية فيما يتعلق بقطاع التجزئة.

إدارة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات

مع دخول الازمة المالية والاقتصادية العالمية عامها الثالث، فقد استمرت تداعيات هذه الازمة وما تشعب عنها من تبعات اقتصادية ومالية والتي لا زالت تؤثر بشكل واضح على الاقتصاد المحلي وعلى اقتصاديات المنطقة، وكان هنالك حالة من الترقب المحلي لثورات الربيع العربي في دول المنطقة، كما تأثر الاقتصاد المحلي بالعجز في الموازنة العامة والنتاج اساسا بسبب ارتفاع الفاتورة النفطية وتوقف تدفق الغاز المصري الى الاردن، وهذه العوامل اثرت في مجملها على الحركة التجارية في الاردن وعلى انخفاض الانفاق الحكومي على المشاريع التنموية.

ومن جهة أخرى وبهدف تنويع محفظه الودائع والتركيز على استقطاب ودائع بكلفة اقل وتوسيع قاعدة العملاء، فقد قام البنك بإطلاق حملته التسويقية في الربع الاخير من هذا العام لترويج منتج حسابات التوفير، وستستمر هذه الحملة على مدى العام ٢٠١٢ وسيتم من خلالها توزيع جوائز وهي عبارة عن سيارات في سحبيات ربع سنوية لعام ٢٠١٢، اضافة الى رعاية البنك لنشاطات اجتماعية وثقافية كان لها الاثر الاكبر في زيادة المعرفة بنشاطات البنك ومنتجاته المصرفية.

وقد انعكست النشاطات والحملات التسويقية ايجابياً على اداء محفظة التجزئة الائتمانية، فبالرغم من نمو المحفظة بشكل مضطرد فان القروض غير العاملة قليلة نسبياً وهذا يدل على ان المحافظة على نوعية القروض هي واحدة من اهم ركائز سياسة البنك الائتمانية، حيث بلغت قيمة المحفظة الائتمانية لقطاع التجزئة في نهاية عام ٢٠١١ نحو ١٩٢ مليون دينار لتشكل ما نسبته ٥١,٧٪ من اجمالي محفظة التسهيلات، محققة نمواً بمبلغ ٢٧ مليون دينار اي ما يشكل نسبة زيادة مقدارها ٢٤٪ مقارنة بالعام ٢٠١٠.

وفيما يتعلق بودائع عملاء التجزئة فقد شكلت ما نسبته ٥٤٪ من اجمالي ودائع العملاء في البنك، حيث كان لهذه النتائج اثراً ايجابياً في زيادة مساهمة ايرادات قطاع التجزئة، حيث شكلت ما نسبته ٤٤٪ من مجمل ايرادات البنك.

بالاضافة الى ما سبق، وایماناً من البنك بضرورة مواكبة التطور التكنولوجي وانعكاسه على الخدمات المقدمة للعملاء، فان البنك بصدد تطبيق نظام بنكي جديد يساعد في تحسين وتطوير الخدمات المصرفية المقدمة للعملاء.

وقد تلخصت اهداف الخطة الاستراتيجية لقطاع التجزئة في العام ٢٠١١ على تحقيق الاهداف التالية:

- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المصرفي من خلال طرح منتجات تلبي احتياجات العملاء.
 - استقطاب عملاء جدد لتوسيع قاعدة عملائه والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
 - تقديم خدمات جديدة للعملاء تكفل عنصري الامان والراحة.
- حيث أظهرت النتائج المالية للبنك مع نهاية العام ٢٠١١ تحقيق البنك لأهدافه الإستراتيجية فيما يتعلق بقطاع التجزئة.

إدارة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات

مع دخول الازمة المالية والاقتصادية العالمية عامها الثالث، فقد استمرت تداعيات هذه الازمة وما تشعب عنها من تبعات اقتصادية ومالية والتي لا زالت تؤثر بشكل واضح على الاقتصاد المحلي وعلى اقتصاديات المنطقة، وكان هنالك حالة من الترقب المحلي لثورات الربيع العربي في دول المنطقة، كما تأثر الاقتصاد المحلي بالعجز في الموازنة العامة والنتاج اساساً بسبب ارتفاع الفاتورة النفطية وتوقف تدفق الغاز المصري الى الاردن، وهذه العوامل اثرت في مجملها على الحركة التجارية في الاردن وعلى انخفاض الانفاق الحكومي على المشاريع التنموية.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

إن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) و تمثل الذراع الاستثماري للبنك في بورصة عمان والأسواق المالية الإقليمية والدولية. وتحتل الشركة منذ تأسيسها مركزاً متقدماً بين شركات الوساطة العاملة في الأردن وتتميز بتنوع منتجاتها ومهنية فريقها وريادة خدماتها. وتكمن غايات الشركة في تنفيذ أعمال الوساطة نيابة عن عملائها في جميع أسواق العالم، إضافة إلى تقديمها استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وإدارة إصدارات الأوراق المالية الجديدة.

هذا وقد واصلت الشركة في التقدم كواحدة من أعمدة شركات الوساطة في السوق المحلي تحقيقاً لرؤية الشركة بأن تكون الخيار الأول للاستثمار والوساطة محلياً وإقليمياً على الرغم من الصعوبات والتحديات الراهنة التي تواجهها المنطقة في ظل الأزمة العالمية، و تماشياً مع هذه الرؤية والريادة في طرح المنتجات تستمر الشركة في تطوير قاعدة منتجاتها وتحديث أنظمتها لتوفير الخدمات الأفضل لعملائها وإتاحة أكبر الخيارات لتلبية جميع احتياجات عملاءها من الاستثمارات.

و على الرغم من الانخفاضات والتذبذبات في الأسواق المالية عالمياً والصعوبات التي يواجهها القطاع المالي بشكل عام والسوق المالي الأردني بشكل خاص فقد استطاعت الشركة الحفاظ على نمط تحقيق الأرباح حيث حققت الشركة أرباح صافية بلغت ٢, ١ مليون دينار خلال عام ٢٠١١ وعملت إدارة الشركة على تحقيق أهدافها من خلال إدارة موجوداتها ومطلوباتها بكفاءة عالية وتقليل المخاطر التي تواجهها من حيث الائتمان والسيولة والربحية لترفع ربحيتها ولتحافظ على مستوى الخدمات المقدمة لعملائها.

وعلى الرغم من المنافسة الشديدة في السوق فقد حافظت الشركة على مكانتها كإحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الرابع على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة بسوق عمان المالي والبالغة ٦٥ شركة ومحافظة على حصتها السوقية التي وصلت ٤٪ حيث بلغ حجم تداول الشركة حوالي ٤٢٢, ٠٠٠ دينار خلال عام ٢٠١١، الأمر الذي استطاعت الشركة تحقيقه نظراً لسياساتها الرائدة في مجال إدارة أعمال الوساطة والاستثمار واستمرارها بتقديم خدماتها بثبات وعملها على تطوير قاعدة منتجاتها وتوفير جميع احتياجات العملاء من الاستثمارات مما يعزز ثقة عملائها بها ويحثهم على استمرار الاستثمار من خلالها.

كما استمرت الشركة في العمل من خلال سياستها التحوطية لتجنب مضاعفات الازمة المالية الحالية، و حرصت على الاستمرار بالاحتفاظ بالسيولة المطلوبة خلال العام المنصرم واستمرت بتقديم الخدمة الافضل للعملاء دون توقف مما ساهم في تسيير أمور الشركة التشغيلية حسب الخطة الموضوعة لإدارة التدفقات النقدية لديها، كما عملت على بناء مخصص بلغ نهاية العام بحدود ٤, ٣ مليون دينار وذلك لمواجهة أية تطورات قد تطرأ خلال الفترات اللاحقة.

إدارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية

تقوم مختلف دوائر إدارة الائتمان والمخاطر باتباع افضل الوسائل والاجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والاجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين.

وقد كان للإدارة دور فعال في مساعدة البنك في تفادي العديد من المخاطر والخسائر خاصة في الظروف الاقتصادية والسياسية السائدة وذلك عن طريق تطبيق احداث الوسائل والاساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة والتحديث المستمر للسياسات المختلفة والاجراءات المعمول بها.

وتجدر الإشارة الى انه تم خلال عام ٢٠١١ الانتهاء من اعداد عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP بالتعاون مع شركة Ernst & Young والتي تضمنت تحديد دور ومسؤوليات الجهات ذات العلاقة، تحديد اساليب قياس مختلف المخاطر متضمنه تعليمات Basel II ، تحديد الـ Risk Appetite وذلك بناء على استراتيجية العمل لمختلف الدوائر للسنوات الثلاث القادمة بالإضافة الى اجراء اختبارات عدة على هذه النتائج بغية الوصول الى رأس المال المطلوب لتحقيق استراتيجية العمل، يضاف إلى ذلك قيام البنك بالعمل على تطبيق متطلبات البنك المركزي الاردني فيما يتعلق بمتطلبات Basel III ووفقاً للمواعيد المحددة.

اما على صعيد مخاطر التشغيل فقد تم الاستمرار بعقد ورشات العمل الخاصة بمراجعة التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط مع مختلف دوائر البنك خلال النصف الاول من العام، علماً بأنه قد تم مراجعته المنهجية المتبعة مع المؤسسة الام حيث تم اجراء تعديلات عليها بحيث تم توحيد تصنيف درجه المخاطر لغايات التقييم اخذين بعين الاعتبار الاثار المالية وغير المالية، كما تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية على نظام ادارة مخاطر التشغيل، كما تم تشكيل لجنة مخاطر التشغيل في البنك وذلك لغايات الاشراف على تطبيق اطار ادارة المخاطر التشغيلية والمخاطر غير المالية الاخرى والتأكد من ان السياسات والاجراءات والانظمة قد تم تطبيقها بكفاءة وفعاليتها وضمن الاوقات المحددة.

التطورات التكنولوجية

انطلاقاً من حرص البنك لتقديم الاداء الافضل والخدمة المتميزة لعملائه، فقد قامت إدارة أنظمة المعلومات في البنك بتطبيق مجموعة من الأنظمة والاجراءات التي ستساعد في رفع مستوى الخدمة المقدمة والمضي قدماً في مواكبة التطورات التقنية والفنية للوصول الى مراحل متقدمة في مجال الخدمة المصرفية، حيث تتلخص انجازات الإدارة لهذا العام في النقاط التالية:

النظام البنكي الجديد: يعكس هذا النظام الرؤية الحديثة للأنظمة المصرفية في العالم حيث انه يشتمل على العديد من الخدمات البنكية والالكترونية المتطورة التي تلبي حاجة العملاء وتساعد في تسريع الإجراءات المالية وغير المالية بدقة عالية وسرعة متناهية.

نظام IP Telephone (IPT): يمثل هذا النظام نقلة نوعية في مجال الاتصالات الهاتفية الداخلية والخارجية حيث انه يساعد على رفع مستوى الدعم الوظيفي ويحافظ على قنوات الاتصال المؤسسي بأفضل السبل ويقلل وبشكل كبير من التكاليف المخصصة لهذه الغاية.

البطاقة الذكية "Smart Chip": تشكل البطاقة الذكية افضل وسائل الحماية المتوفرة في خدمة البطاقات الائتمانية لذلك حيث تم اعتماد هذه البطاقة لحرص البنك دوماً على حماية اموال العملاء وكإجراء احترازي من اي عملية تزوير للبطاقات الائتمانية المغنطة وللحفاظ على السمعة الحسنة لمنتجات البنك المصرفية ضمن واقع التنافس في السوق.

تدريب الموظفين: يشكل موظفي البنك الركيزة الاساسية للخدمة المصرفية المتميزة، لذلك فقد تم العمل على تدريب الموظفين على اختلاف مستوياتهم ووظائفهم على الانظمة الجديدة كما تم العمل على تحسين خبراتهم العملية في هذا المجال حيث ينعكس ذلك على جودة الخدمة المقدمة وعكس الصورة المشرفة للبنك في عالم الاعمال المصرفية المختلفة.

الشبكات الداخلية: تم تطوير الشبكة المعلوماتية الداخلية للبنك حيث تم العمل على تحديث البنية التحتية وتحديث اجهزة الحاسوب في الدوائر والفروع المختلفة لتكمل جودة وسرعة الاداء المتميز للأنظمة البنكية والأنظمة المساعدة.

الحماية: تقوم الإدارة دوماً بالعمل على تطوير وتحديث أنظمة الحماية المختلفة حيث تشكل حماية وامن المعلومات البنكية والمالية الدور الاكبر في الحفاظ على موثوقية البنك في السوق المصرفية وتساهم في منع اي محاولة للإختراق او الوصول غير القانوني لهذه المعلومات بشكل فعال.

التطورات الإدارية والتنظيمية

إنطلاقاً من حرص البنك على التعامل بكل العلمية والواقعية فيما يخص واقع الهيكل التنظيمي للبنك وبالشكل الذي يواكب واقع السوق المصرفي والمنحى الإداري السليم فقد تم إعادة بناء الهيكل التنظيمي العام للبنك وكذلك الهياكل التنظيمية الفرعية للإدارات والدوائر بما يعكس واقع العمل الفعلي ويبني مساراً وظيفياً واضحاً ويحقق مبدأ تعميق خبرات الموظف الواحد في أعمال الدائرة ككل دون أن تكون المسميات الوظيفية عائقاً أمامه ويساهم في بناء خطة إحلال وظيفي مبنية على أسس واقعية وعلمية، وبناءً على تلك الهياكل فقد تم إعادة توزيع الوظائف على سلم الرواتب من واقع النظرة الفعلية للوظيفة وأهميتها ومن خلال التغذية الراجعة لإدارة الموارد البشرية عن واقع الاستقطاب في السوق إضافة إلى تغيير المراتب الوظيفية المرتبطة بكل درجة وفقاً للأسس المتبعة عالمياً وبما يتناسب وأفضل الممارسات المصرفية والتنظيمية.

وإيماناً من البنك بأهمية المورد البشري بأعتباره الركن الأساس في منظمات الأعمال ومواكبة للحدثة في أتمتة الأعمال وتقديم الخدمات الذاتية للموظف ضمن أسس الرقابة والتحكم فقد تم شراء آلي جديد للموارد البشرية يحتوي على كافة العناصر الملائمة من حيث وجود الضوابط الرقابية الرصينة، توفير الأتمتة الملائمة مثل الإجازات الالكترونية، تقديم خدمة الاستعلام الذاتي للموظف عن كافة شؤونه لدى إدارة الموارد البشرية إضافة إلى المساهمة في أتمتة مفهوم المسار الوظيفي (Career Path) وخطة الإحلال الوظيفي (Succession Plan) من خلال مساهمة النظام الآلي في ذلك والتعبير بوضوح وبمنهجية علمية عن مفردات هذين المفهومين كما عمد البنك الى تحديث عدد من السياسات المتعلقة بالموارد البشرية بهدف تقديم أدوات الاحتفاظ بالكفاءات والارتقاء بمستوى المزايا الوظيفية المقدمة لموظفيه ويأتي على رأس تلك المزايا تحديث نظام الخدمات الطبية لموظفي البنك وعائلاتهم المشمولين بالخدمات الطبية ونظام قروض الإسكان لموظفي البنك إضافة الى قرار البنك لإنشاء مركز تدريبي خاص بموظفيه مع الإستمرار في تطبيق وتنفيذ مفردات المبادرات الخاصة برحلة التحول على صعيد المجموعة فيما يخص الموارد البشرية من حيث تطبيق وإجراء المسح السنوي لآراء الموظفين حول مختلف جوانب العمل في البنك وتقييم الأداء المؤتمت وتحديد وإبراز الموظفين ذوي المواهب والقدرات القيادية المتميزة وتنمية معارفهم ومهاراتهم إضافة الى تقديم الإمتيازات والحوافز والمكافآت من خلال سياسات موارد بشرية حديثة وعلمية ومواكبة لواقع العمل ومناخات لتحديات السوق.

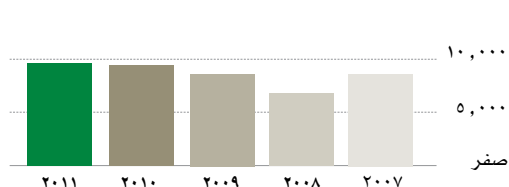
لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية (بآلاف الدنانير)

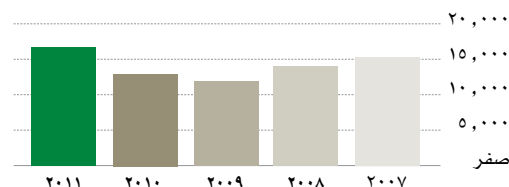
البيان / السنة	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧
الأرباح أو (الخسائر)	١٦,٥٦٩	١٤,٣٥٠	١٣,١٩١	١٤,٩٨٨	١٥,٢١٥
المتحققة قبل الضرائب	٩,٠٠٠	٩,٦٠٠	٩,٠٨١	٦,٤٤٧	٨,٤٠٩
الأرباح الموزعة*	٩%	١٢%	١٢,٨%	١٠%	١٥%
نسبة التوزيع	١١٨,١٥٦	١٠٦,٥٩٨	٩٦,٢٢٥	٨٥,١٠٤	٧٧,٣٤٥
صافي حقوق المساهمين	٠,٩٨	١,١٥	١,٠٩	١,٤٦	٢,٢٥
أسعار إغلاق الأوراق المالية					

* ٢٠١١ أرباح مقترح توزيعها

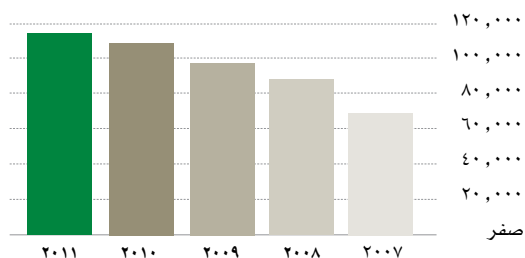
الأرباح الموزعة



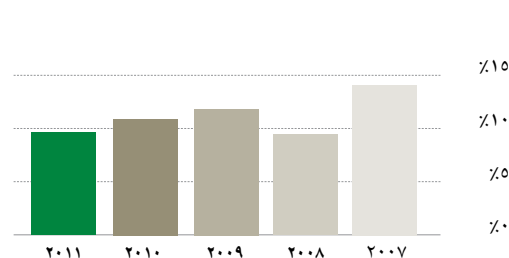
الأرباح أو (الخسائر المتحققة) قبل الضرائب



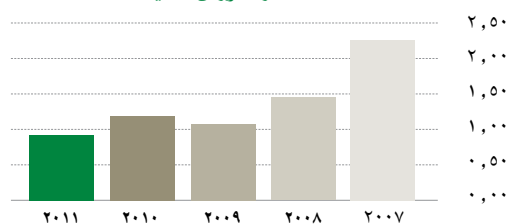
صافي حقوق المساهمين



نسبة التوزيع



أسعار الأوراق المالية



تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

النسب المالية	٢٠١١ (%)	٢٠١٠ (%)
متوسط العائد على حقوق الملكية	١٠,١	١٠,٢
متوسط العائد على الموجودات	١,٦	١,٦
نسبة المصروفات التشغيلية / إجمالي الدخل	٤٦,٩	٤٥,٣
نسبة التسهيلات / ودائع العملاء والتأمينات	٧٧,٦	٧٥,٥
نسبة كفاية رأس المال	٢٤,٧	٢٩,٢
نسبة التسهيلات غير العاملة / إجمالي التسهيلات	٦,٥	٦
ربحية الموظف (بآلاف الدينير)	٢٢,٣	٢٢

لقد استطاع بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) تحقيق نتائج متميزة خلال العام ٢٠١١ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١١,٣ مليون دينار مقارنة مع ١٠,٤ مليون دينار للعام السابق أي بنسبة نمو تجاوزت الـ ٩ ٪، فقد وصل إجمالي الدخل إلى ٣٦,٧ مليون دينار مقابل ٣٤,٦ مليون دينار خلال العام السابق أي بزيادة مقدارها ٦,١ ٪ حيث شكلت الإيرادات من الفوائد والعمولات ما نسبته ٧٨ ٪ من هذا الدخل، بينما ارتفعت الإيرادات من غير الفوائد والعمولات إلى ٨ مليون دينار مقارنة مع ٧ مليون دينار للعام السابق.

وقد ارتفعت موجودات البنك لتصل إلى ٧٥٨ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ بالمقارنة مع ٦٩٧ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١٠ أي بنسبة نمو ٨,٧ ٪. وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق المساهمين ١٠,١ ٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٦ ٪، أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١٢٦ فلس أي بنسبة ١٢,٦ ٪ من القيمة الاسمية للسهم. كما بلغت نسبة كفاية رأس المال إلى ٢٤,٧ ٪ متخطية بشكل كبير النسبة المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني.

التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٢

انسجاماً مع رؤية البنك المستقبلية والاستراتيجية الموضوعة للسنوات القادمة فإن البنك يتطلع نحو تحقيق الاهداف التالية:

- تعظيم حقوق المساهمين وزيادة العائد عليها بما لا يقل عن ١٠٪.
- تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك وتدعيم مركزه المالي.
- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المصرفي.
- بناء قاعدة عملاء واسعة والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
- توسيع نشاط البنك في الأردن وزيادة انتشاره في كافة مناطق المملكة.
- تنمية محفظة قروض التجزئة وزيادة حصة البنك من السوق في هذا المجال.
- التوسع في الخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وزيادة حجم التمويل لأصحاب المهن الحرة.
- التوسع في محفظة تسهيلات الشركات والاستمرار في تحسين نوعية المحفظة وتقليل حجم الديون غير العاملة والمحافظة على مستوى متدنى من المخاطر.
- التوسع في تقديم الخدمات الاستثمارية كماً ونوعاً وخدمة المستثمرين في الأسواق المحلية والعالمية.
- العمل على تحديث الفروع لتوفير إمكانية أفضل لخدمة العملاء بالإضافة إلى التوسع في شبكة الفروع وفي أجهزة الصراف الآلي في مناطق تتسجم مع الأهداف الاستراتيجية للبنك.
- استثمار الشبكة الدولية الواسعة لمجموعة المؤسسة العربية المصرفية لتوفير حزمة أكبر من الخدمات المصرفية.
- مواصلة العمل على ضبط النفقات مع المحافظة على مستوى عالي من جودة الخدمات.
- متابعة التطور التكنولوجي واستخدام التقنيات الحديثة في سبيل الارتقاء بالخدمات المقدمة.
- الاستمرار في تطوير إدارة المخاطر انسجاماً مع متطلبات بازل ٢ وبازل ٣ والعمل على نشر ثقافة التعامل مع المخاطر المصرفية بكافة أنواعها.
- تحفيز وتعزيز فاعلية وكفاءة مواردنا البشرية وتوفير سبل التطوير المهني المتواصل لهم.
- زيادة نشاطات التدريب والتأهيل في سبيل تحقيق مستوى عالي من الأداء.
- إبراز الكفاءات والقيادات من الموارد البشرية في البنك والعمل على الاحتفاظ بها وتنمية وتطوير وصقل قدراتها ومهاراتها بالصورة المثلى.
- المشاركة في تنمية المجتمع المحلي.

مقدار اتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة

بلغت اتعاب التدقيق للبنك لعام ٢٠١١ مبلغ ٤٩,٩٤٥ دينار شامل ضريبة المبيعات في حين بلغت اتعاب التدقيق لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية مبلغ ٧,٥٤٠ دينار شاملة ضريبة المبيعات.

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
السيد حسن علي جمعه محمد جمعه	رئيس مجلس الإدارة	البحرينية	٧٩٧	٧١٢
الدكتور يوسف عبد الله محمد العوضي	نائب رئيس مجلس الإدارة الكويتية		٦٣١	٥٦٤
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) يمثلها السيد صائل فايز عزت الوعري	عضو مجلس إدارة	البحرينية الأردنية	٧٧,٦٦٤,٣٥٤	٦٩,٣٤٣,١٧٤
SHEREEN INVESTMENTS LIMITED يمثلها السيد حارب مسعود حمد الدرهمي	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١١/٤/١٨	جزرالقناة جيرسي الإماراتية	٧٩٧	٧١٢
VARNER HOLDINGS LIMITED سيمونا أوغست يعقوب سابيللا	عضو مجلس إدارة	جزرالقناة جيرسي الأردنية	٦٣١	٥٦٤
معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايده	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٦٦٣,١٢١	٥٤٨,٧٠٦
معالي السيد " محمد عقل " عيد محمد البلتاجي	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٤,٥٤١	٤,٠٥٥
الدكتور مروان ممدوح محمد السايح	عضو مجلس إدارة	الأردنية	٤٤,٨٩٦	٢٧,١٠٣
السيدة منى أحمد حسن عباس الديري	عضو مجلس إدارة	البحرينية	٦٣١	٥٦٤

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم. كما لا يمتلك الممثلين عن أعضاء مجلس الإدارة أية أسهم بإسمائهم.

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
السيد طوني شاهر حنا مقبل	رئيس مجموعة الدعم والمساندة	الأردنية	٥,٠٠٠	-

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أشخاص الإدارة العليا.

- لا يوجد شركات مسيطرة عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا.

عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
السيدة منى وديع ناصر عويس	زوجة عضو مجلس الإدارة معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايده	الأردنية	٢٢,٨٨١	٢٠,٤٣٠

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب باقي أعضاء مجلس الإدارة.

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أي من أشخاص الإدارة العليا.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية *	بدل اقامة وحضور اجتماعات	نفقات السفر السنوية	بالدينار الأردني
السيد حسن علي جمعه محمد جمعه	رئيس مجلس الإدارة	١٨,٩٢٨	٥,٠٠٠	١٠,٢٨١	٤,٤٢٠	٣٨,٦٢٩
الدكتور يوسف عبدالله محمد العوضي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)	نائب رئيس مجلس الإدارة	١٧,١٥٨	٣,٤٣٨	١٩,٤٩٨	٤,٠٤٢	٤٤,١٣٦
يمثلها السيد صائل فايز عزت الوعري	عضو مجلس إدارة	١٥,٢١٦	٥,٠٠٠	١٥,٩٥٣	٥,٧٤١	٤١,٩١٠
SHEREEN INVESTMENTS LIMITED يمثلها السيد حارب مسعود حمد الدرهمكي	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١١/٤/١٨	-	٥,٠٠٠	-	-	٥,٠٠٠
VARNER HOLDINGS LIMITED يمثلها السيدة سيمونا أوغست يعقوب	عضو مجلس إدارة	٨,٦٦٤	٣,٤٣٨	٣,١٩١	٥٤٣	١٥,٨٣٦
سابيلا معالي المهندس شفيق فرحان خليل	عضو مجلس إدارة	١٢,٠٨٠	٥,٠٠٠	-	-	١٧,٠٨٠
الزوايده معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد	عضو مجلس إدارة	١٢,٠٨٠	٥,٠٠٠	٣,١٩١	٥٤٣	٢٠,٨١٤
البلتاجي الدكتور مروان ممدوح محمد السايح	عضو مجلس إدارة	٩,٨٠٠	٥,٠٠٠	-	-	١٤,٨٠٠
السيدة منى أحمد حسن عباس الديري	عضو مجلس إدارة	١٢,٠٢٠	٣,٤٣٨	١١,٣٤٤	٣,٩٤٦	٣٠,٧٤٨
المجموع		١٠٥,٩٤٦	٤٠,٣١٤	٦٣,٤٥٨	١٩,٢٣٥	٢٢٨,٩٥٣

- لا يوجد مزايا يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من مسكن مجاني أو سيارات وغيرها.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	واللجان المنبثقه عنه	مكافآت السنوية *	مكافآت ومزايا أخرى	بالدينار الأردني	
							نفقات السفر السنوية	إجمالي المزايا السنوية
السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	المدير العام	١٩٦,٣٦٥	-	-	٨٦,٨٥٦	٢,٥٧٦ ** ٢,٥٩٦ ***	-	٢٨٨,٣٩٣
السيد محمد عبدالله محمد القاق	نائب المدير العام ورئيس مجموعة تسهيلات الشركات اعتبارا من ٢٠١١/٨/١	٤٢,٣١٥	٥٧٠٠	-	-	-	٢٨١	٤٩,٢٩٦
السيد طوني شاهر حنا مقبل	رئيس مجموعة الدعم والمسانده	١٠٢,٦٢٠	١٢,٢٣٤	-	١٨,٩٢٢	-	-	١٣٦,٨٨٢
السيد جورج فرح جريس صوفيا	رئيس مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة	٩٤,٩٥٠	١٢,٢٣٤	-	١٧,٥٥٩	-	٣١٣	١٢٧,١٦٢
السيدة نها هنري جبران مطر	رئيس إدارة الائتمان والمخاطر	٧٤,٩٢٥	٧,٨٠٠	٢,٨٦٨	١٣,٣٦٥	-	٢١٣	٩٩,٠٧١
السيد عدنان صالح محمد الشويكي	رئيس دائرة التدقيق الداخلي	٧٢,٥٠٥	٤,٤٤٠	٢,٨٦٨	١٣,٠٧٣	-	١,٣٨٣	٩٤,٢٦٩
السيدة رنا زكي إبراهيم نده	رئيس وحدة العمليات	٧٣,٨٤٥	٣,٨٠٠	-	١٣,٣٦٥	-	-	٩١,٠١٠
السيد عثمان «محمد صبحي» عايد الشويمات	رئيس إدارة أنظمة المعلومات	٧٣,٣٣٥	٣,٨٠٠	-	١٣,٤٧٧	-	-	٩٠,٦١٢
السيد عثمان محمد عبدالرحمن الأزهري	رئيس إدارة الموارد البشرية	٧٢,١١٣	٣,٨٠٠	-	١٣,٢٠٥	-	٢,٦٥٩	٩٢,٧٧٧
الدكتور سليمان حماد يوسف المبيضين	رئيس إدارة الموارد البشرية	٧٢,٠١٥	٣,٨٠٠	١٣,٣٣٨	١٣,١٧٤	-	٨٣٠	١٠٣,١٥٧
السيد «محمد ناصر» زهير خليل ابو زهره	رئيس دائرة تسهيلات الشركات	٥٩,٣١٠	٣,٨٠٠	-	٨,٤٩١	-	-	٧١,٦٠١
السيد باسل نجيب صالح النبر	المراقب المالي لغاية ٢٠١١/٣/٢٠	٢٤,٥٨٦	٩٠٠	٤,٦٦١	١١,٨٧١	-	-	٤٢,٠١٨
السيد خالد جميل إبراهيم نصراوين	مدير دائرة مراقبة الامثال	٥٠,٦٤٠	٣,٦٠٠	٢,٨٦٨	٨,٨٨٥	٥٤٠ ****	-	٦٦,٥٣٣
السيد خالد أكرم صالح زكي	مدير دائرة الشؤون القانونية	٤٦,٣٤٤	٢,٧٢٠	-	٨,١٢٣	٥٠٥ *****	-	٥٧,٦٩٢
السيد أحمد صلاح سعيد غنيم	المراقب المالي اعتبارا من ٢٠١١/٨/١	٢٣,٣٤٤	١,٥٠٠	-	-	-	-	٢٤,٨٤٤
المجموع		١,٠٨٢,٢١٢	٧٤,٣٤٠	٢٦,٦٠٣	٢٤٠,٢٦٦	٦,٢١٧	٥,٦٧٩	١٤,٣٥,٣١١

* حوافز عن عام ٢٠١٠ صرفت في عام ٢٠١١

** عن فرق فائدة القرض السكني عن الفترة (من ٢٠١٠/١٢/١ ولغاية ٢٠١١/١١/٣٠) صرفت في عام ٢٠١١

*** عن اشتراك نوادي

**** أتعاب تدريب

***** الرسم السنوي لنقابة المحامين

التبرعات والمنح التي دفعها البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية خلال سنة ٢٠١١

تم التبرع بمبلغ ٨٤,٣٦٣ دينار حيث قام البنك بالتبرع بمبلغ ٨٣,٣٦٣ دينار وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية بمبلغ ١,٠٠٠ دينار وتفاصيله على النحو التالي:

المبلغ	الجهة الطالبة
١,٢٠٠	الجمعية الأردنية للوعون الطبي للفلسطينيين
١,٧٥٠	مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة
٧,٣٠٠	جمعية هدية الحياة الخيرية وجمعية عملية الابتسامة
١٦,٥٦٣	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
٧,٢٠٠	مدرستي (مدرسة الصفاوي الأساسية - المفرق)
٦,٠٠٠	تبرعات لجمعيات البيئة لحماية الطبيعة
٩,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان
٦,٧٥٠	تبرعات لمراكز التوحد والعناية بالشلل الدماغي والأيتام والفقراء وكبار السن وحماية الطفل
١٥,٠٠٠	تبرعات لمدارس حكومية في المملكة بهدف تجديدها وإعادة تأهيلها
٩,٠٠٠	تبرع رسوم جامعية لطلاب أوائل وأقل حظاً من الدارسين في الجامعات الحكومية
٤,٦٠٠	اخرى
٨٤,٣٦٣	المجموع

لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف أو أقاربهم.

مساهمة البنك والشركة التابعة في حماية البيئة لهذا العام

واصل البنك في نهجه القائم على الاستمرار في تأدية مهامه للحفاظ على الطبيعة من خلال المبادرة في دعم العربية لحماية الطبيعة، جمعية أصدقاء البيئة الأردنية وجمعية البيئة الأردنية بمبلغ ٦,٠٠٠ دينار.

مساهمة البنك والشركة التابعة في خدمة المجتمع المحلي

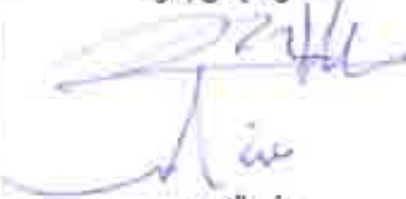
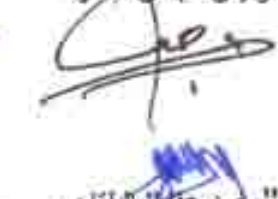
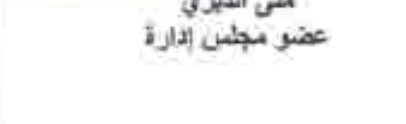
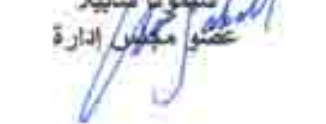
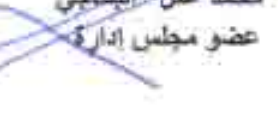
إنطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية، وإيماناً بدوره الرائد في خدمة المجتمع المحلي، فقد واصل البنك النهوض بواجباته المتنوعة في دعم جهود البناء والتطوير الاجتماعي، الموجه أساساً لدعم أهداف عدد من الجمعيات الخيرية والمؤسسات العامة حيث بلغ إجمالي الدعم المقدم من البنك والشركة التابعة له ٨٤,٣٦٣ دينار. وانطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية وإيماناً من البنك بأن التعليم هو أحد الروافد التي تشكل العقول وتماشياً مع مبادرة «مدرستي» التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبد الله المعظمة والتي تهدف إلى تجديد وإعادة تأهيل المدارس الحكومية الأردنية بالتعاون بين القطاعين العام والخاص والمنظمات غير الربحية للعمل على تعزيز بيئة وأدوات التعليم النوعي في هذه المدارس، فقد واصل البنك دعمه لقطاع التعليم حيث تبنى مدرسة الصفاوي الأساسية في محافظة المفرق. وتم إصلاح وإجراء الصيانة اللازمة لها بمبلغ ٧,٢٠٠ دينار بالإضافة إلى تبرعات لمدارس حكومية في المملكة بهدف تجديدها وإعادة تأهيلها بمبلغ ١٥,٠٠٠ دينار كما وقام البنك بالتبرع بقيمة رسوم جامعية للطلاب الأوائل والأقل حظاً من الدارسين في الجامعات الحكومية بمبلغ ٩,٠٠٠ دينار. وجاء هذا الدعم تجسيدا لرؤية البنك بأهمية دعم المؤسسات التي تعنى بفئة الأطفال ويأتي ذلك من خلال حرص البنك على تقديم مختلف أساليب الدعم المالي والمعنوي للمجتمع المحلي وإيماناً منه بتوفير سبل العيش الكريم للأطفال ودعمهم ليكون فاعلين في مجتمعاتهم.

كما قام البنك بدعم الفئات المحتاجة والفقراء من أبناء الوطن بمختلف مناطقهم وفئاتهم مما يساهم في رفع العوز عنهم ويفتح أمامهم طريق المستقبل وذلك من خلال الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بمبلغ ١٦,٥٦٣ دينار ومؤسسة الحسين للسرطان بمبلغ ٩,٠٠٠ دينار وجمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة ١,٧٥٠ دينار بالإضافة إلى مساهمة البنك بدعم نشاطات تتعلق بالانشطة الصحية والاجتماعية والثقافية والخيرية الأخرى مثل مؤسسة العناية بالشلل الدماغى وتبرعات لمراكز التوحد والأيتام والفقراء وكبار السن وحماية الطفل وغيرها بمبلغ ٦,٧٥٠ دينار وجمعية العون الطبي للفلسطينيين ١,٢٠٠ دينار وجمعية هدية الحياة الخيرية وجمعية عملية الابتسامة بمبلغ ٧,٣٠٠ دينار

إقرار من مجلس الإدارة

١- يقر مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية المقبلة ٢٠١٢.

٢- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعّال في البنك.

مروان السليح عضو مجلس إدارة	عفيف الزوايدة عضو مجلس إدارة	يوسف العوضي نائب رئيس مجلس الإدارة	حسن علي جمعه رئيس مجلس الإدارة
			
منى الديري عضو مجلس إدارة	سيمونا سابيل عضو مجلس إدارة	صنادي الوعري عضو مجلس إدارة	"محمد عقل" البلتاجي عضو مجلس إدارة
			

٢- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي

أحمد شليم المراقب المالي	سيمونا سابيل المدير العام	حسن علي جمعه رئيس مجلس الإدارة
		

إرنست ويونغ

إرنست ويونغ الأردن
مستشارين قانونيين
مستقلون بريد ٩٨٤٠
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: +٩٦٢ ٩٨٤٠ ٩٨٤٠ / ٩٨٤٠ ٩٨٤٠
فاكس: +٩٦٢ ٩٨٤٠ ٩٨٤٠
www.ey.com/me

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة محدودة وشركته التابعة (المجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الايضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

إرنست ويونغ الأردن
مستشارين قانونيين
عمان - الأردن
محمد إبراهيم الكرني
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٠ شباط ٢٠١٢

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاحات	
الموجودات			
٦٩,٥٧٢,٠٣٠	٣٨,٨٦٩,٧٨٠	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٨١,٨١٢,٥٩٦	٦٠,٤٠٩,٩٦١	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠,٦٩٥,٢٠٥	٧,٠٩٠,٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٣٩٢	-	٧	موجودات مالية للمتاجرة
-	٢,١٤٨,٢٦٩	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣١,٢١٦,٥٦٠	٣٩,٤٣٠,٣٤٤	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٩,٣٧٧,٤٣٣	-	١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٢٣,٤٩٢,٢٥٦	١١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٠,٨٧٦,٥٠١	١٠,٧٢١,٧٣٥	١٢	ممتلكات ومعدات
٨٤٠,٢٠٦	٦٢٤,٦٧٨	١٣	موجودات غير ملموسة
٤١١,١٧٤	١,٠٣٧,٤٨٢	٢٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٧,١٠٩,٠٥٥	٧,٩٥٠,٥٢٠	١٤	موجودات أخرى
٦٩٧,٢١٢,٠٥٢	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
١٤٧,٦٢٥,٥٧٥	١٠٤,٩٨٨,٠٤٠	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٦٠,٣٢٧,٤٩٦	٤٥٨,٢٩٦,٦٧٩	١٦	ودائع عملاء
٥٣,٢٢٥,٣٣٩	٤٩,٩٠٠,٣٣٤	١٧	تأمينات نقدية
١١,٧٣٠,٦٤٢	٢,٩٨٢,٩٢٤	١٨	أموال مقترضة
١,٣٥٨,١٤١	١,٢٥٠,٩٥٢	١٩	مخصصات متنوعة
٤,٨٧١,٩٤٦	٦,١٨٣,٢٢٦	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٨١٧,١١٣	٥٦,٩٣٥	٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠,٢٥٧,٥٧٩	١٦,٧٥٥,٥٣٥	٢١	مطلوبات أخرى
٥٩٠,٦١٣,٨٣١	٦٣٩,٩٢٤,٦٢٥		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المكتتب به
١٢,٨١٥,٠٣٧	١٤,٤٧١,٩٧١	٢٣	الاحتياطي القانوني
٤٢٠,٩٩٤	٢٠٨,٥٤٢	٢٣	الاحتياطي الاختياري
٢,٩٣٨,٢٦٩	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٠٠٩,٦١٨	(٦٤٠,٢٢٧)	٢٤	احتياطي القيمة العادلة / التغير المتراكم في القيمة العادلة
٩,٤١٤,٣٠٣	١٠,٧٠٧,١٤٩	٢٥	أرباح مدورة
١٠,٦٥٩,٨٢١	١١,٨٥٥,٧٠٤		مجموع حقوق الملكية
٦٩٧,٢١٢,٠٥٢	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٠ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاحات	
٣٧,١٦٠,١١٤	٣٩,٩٧٨,١١٨	٢٦	الفوائد الدائنة
(١٢,٤٣٦,٥٢٠)	(١٤,٠٧٧,١٩٦)	٢٧	الفوائد المدينة
٢٤,٧٢٣,٥٩٤	٢٥,٩٠٠,٩٢٢		صافي إيرادات الفوائد
٢,٨٣٨,١٧٩	٢,٧٨٥,٠٠٠	٢٨	صافي إيرادات العمولات
٢٧,٥٦١,٧٧٣	٢٨,٦٨٥,٩٢٢		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٨٥٥,٩٣٦	٧٨٠,٩١٦	٢٩	أرباح عملات اجنبية
-	٣,٢٦٥,٦٠٢	٣٠	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٤٠,٤٥٦		أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢,٨٧١	-	٣١	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٦١٢,٥٤٠	-	٣٢	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٥,٥٨٧,٧٦٧	٣,٩٤٥,٥١٣	٣٣	إيرادات أخرى
٣٤,٦٢٠,٨٨٧	٣٦,٧١٨,٤٠٩		إجمالي الدخل
(٨,٤٦٧,٦٣٦)	(٩,٣٨١,٣٠١)	٣٤	نفقات الموظفين
(١,٦٠٩,٨٨٦)	(١,٦٢٧,٩٨٣)	١٣ و ١٢	إستهلاكات وإطفاءات
(٥,٥٩١,٤٧٧)	(٦,٢٠١,٣٨٧)	٣٥	مصاريف أخرى
(٤,٣١٠,٩٣٤)	(٢,٩٣٨,٤٠٠)	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٩٠,٥٢٠)	-	١٩	مخصصات متنوعة
(٢٠,٢٧٠,٤٥٣)	(٢٠,١٤٩,٠٧١)		إجمالي المصروفات
١٤,٣٥٠,٤٣٤	١٦,٥٦٩,٣٣٨		الربح قبل الضرائب
(٣,٩٩٢,٠٥٢)	(٥,٢٦٨,٦٠٥)	٢٠	ضريبة الدخل
١٠,٣٥٨,٣٨٢	١١,٣٠٠,٧٣٣		ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/١١٦	٠/١٢٦	٣٦	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٠ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٠,٣٥٨,٣٨٢	١١,٣٠٠,٧٣٣	ربح السنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
(٦٢,٠٣٨) ٧٧,١٣٥	(١٢١,٥٩٣) -	التغير في القيمة العادلة للمتشقات المالية للتحوط التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي
١٠,٣٧٣,٤٧٩	١١,١٧٩,١٤٠	مجموع الدخل الشامل للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٠ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

رأس المال المكتتب به دينار	الاحتياطيات				احتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار	القيمة العادلة بالصافي دينار	أرباح مدورة دينار	إجمالي حقوق الملكية دينار
	قانوني دينار	اختياري دينار	احتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار					
٢٠١١ -								
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٨١٥,٠٣٧	٤٢٠,٩٩٤	٢,٩٣٨,٢٦٩	٢,٩٣٨,٢٦٩	١,٠٠٩,٦١٨	٩,٤١٤,٣٠٣	١٠٦,٥٩٨,٢٢١	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	-	-	(١,٥٢٨,٢٥٢)	١,٩٠٦,٩٥٥	٣٧٨,٣٤٣	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٨١٥,٠٣٧	٤٢٠,٩٩٤	٢,٩٣٨,٢٦٩	٢,٩٣٨,٢٦٩	(٥١٨,٦٣٤)	١١,٣٢٠,٨٩٨	١٠٦,٩٧٦,٥٦٤	الرصيد المعدل في بداية السنة
-	-	-	-	-	(١٢١,٥٩٣)	١١,٣٠٠,٧٣٣	١١,١٧٩,١٤٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
٩,٦٠٠,٠٠٠	-	(٢١٢,٤٥٢)	-	-	-	(٩,٣٨٧,٥٤٨)	-	الزيادة في رأس المال
١,٦٥٦,٩٣٤	-	٨٧٠,٠٠٠	-	-	-	(٢,٥٢٦,٩٣٤)	-	المحول الى الاحتياطيات
٨٩,٦٠٠,٠٠٠	١٤,٤٧١,٩٧١	٢٠,٨٥٤,٢	٣,٨٠٨,٢٦٩	٣,٨٠٨,٢٦٩	(٦٤٠,٢٢٧)	١٠,٧٠٧,١٤٩	١١٨,١٥٥,٧٠٤	الرصيد في نهاية السنة
٢٠١٠ -								
٧٠,٩١٩,٠٦٣	١١,٣٧٩,٩٩٤	٨٩٨,٣٢٧	٢,٧٩٧,٢٠٠	٢,٧٩٧,٢٠٠	٩٩٤,٥٢١	٩,٢٣٥,٦٣٧	٩٦,٢٢٤,٧٤٢	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	-	-	١٥,٠٩٧	١٠,٣٥٨,٣٨٢	١٠,٣٧٣,٤٧٩	مجموع الدخل الشامل للسنة
٩,٠٨٠,٩٣٧	-	-	-	-	-	(٩,٠٨٠,٩٣٧)	-	الزيادة في رأس المال
-	١,٤٣٥,٠٤٣	(٤٧٧,٣٣٣)	١٤١,٠٦٩	-	-	(١,٠٩٨,٧٧٩)	-	المحول الى الاحتياطيات
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٨١٥,٠٣٧	٤٢٠,٩٩٤	٢,٩٣٨,٢٦٩	٢,٩٣٨,٢٦٩	١,٠٠٩,٦١٨	٩,٤١٤,٣٠٣	١٠٦,٥٩٨,٢٢١	الرصيد في نهاية السنة

- إن احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني والسلطات الرقابية.

- لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٦٣,٠٩٩ دينار من الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة (٢٦٧,٥٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠)، كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٠,٢٧٧ دينار من الارباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٣٢,٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلا من خلال عمليات البيع.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٠ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
 للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	إيضاحات
الأنشطة التشغيلية:		
١٤,٣٥٠,٤٣٤	١٦,٥٦٩,٣٣٨	الربح قبل الضرائب
		تعديلات بنود غير نقدية -
١,٦٠٩,٨٨٦	١,٦٢٧,٩٨٣	استهلاكات واطفاءات
٤,٣١٠,٩٣٤	٢,٩٣٨,٤٠٠	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٩,٣٤٨)	(٢٧٧)	أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات
٤٣٢,٥٠٥	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٠,٥٢٠	-	مخصصات متنوعة
(٨٧٧,٢٨١)	(٢٥٧,٢٥٥)	فوائد مستحقة
-	٢٥٨,٣٧٧	خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٢,١٤٤,٦٨٤)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٤٠,٤٥٦)	أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٨٢٨,٤٤٨)	(٧٦٢,٧٠٨)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٩,٢٥٩,٢٠٢	١٧,١٨٨,٧١٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢,٧٥٣,٨٦٧)	١٣,٦٠٥,٢٠٥	التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(١,٣٠٤)	-	(الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
-	٦,٥٦١,٩٤٢	صافي النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣٢,٠٩٤,٩٥٥)	(٨٥,١٧١,٠٨٥)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٩٤,٣٥٦)	(٢٩,٩٤٥)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
٧,٠٩٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٨,٤٨٨,٧١١	٩٧,٩٦٩,١٨٣	الزيادة في ودائع العملاء
(٦,٣٧٦,٣٢٩)	(٢,٣٢٥,٠٠٥)	(النقص) في تأمينات نقدية
(٣,٢٦١,٢٠٤)	٥,٣٧٩,٩٨٣	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٨٧,٨٦٦)	(٦٣,٢٨٨)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٩,١٣١,١١٨)	٦٢,١٠٥,٧٠٨	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٣,٩٩٣,٨١١)	(٥,٤٥٣,٨٤٦)	الضرائب المدفوعة
(١٣,١٢٤,٩٢٩)	٥٦,٦٥١,٨٦٢	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
الأنشطة الاستثمارية		
(٢٠,٣٢٤,٠٢٩)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
١٥٧,٤٦٢,٠٦١	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(١٩٥,٧٤٧,٤١٦)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
-	١٥١,٣٦٠,٦٢٦	بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(١,٣٧٤,٧٤٦)	(٩٨٥,٥٩٩)	شراء ممتلكات ومعدات
٧٩,٥٢٧	١,١٤٩	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٩٥,٤٠٤)	(٢٧٢,٩٦٢)	شراء موجودات غير ملموسة
(٤٤,٤٥٢,٥٩١)	(٤٧,٦٤٤,٢٠٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
(٧٥٧,٨٤٧)	(٨,٧٤٧,٧١٨)	تسديد أموال مقرضة
(٧٥٧,٨٤٧)	(٨,٧٤٧,٧١٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥٨,٣٣٥,٣٦٧)	٢٥٩,٩٤٢	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٨٢٨,٤٤٨	٧٦٢,٧٠٨	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦٨,٣٥٥,٩٧٠	١٠,٨٤٩,٠٥١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠,٨٤٩,٠٥١	١١,٨٧١,٧٠١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٠ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١) معلومات عامة

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان. يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٥ والشركة التابعة له. إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية للبنك في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١٢ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية للسنة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق ما يلي:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) «الادوات المالية»

قام البنك والشركة التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة اعتباراً من بداية عام ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندى الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (٤٩) حول القوائم المالية الموحدة. يتضمن المعيار الجديد الفئات التالية لتصنيف وقياس الموجودات المالية:

أ- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصصة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.

يتم تسجيل الارباح الموزعة او الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

ج- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الارباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

يتم تسجيل الارباح الموزعة في قائمة الدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة و الغاء التفاوت في عملية التطبيق. لم يكن هنالك اي اثر جوهري على المركز المالي او الاداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الادوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار - (معدل)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (و بعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من ادوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته او في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من ادوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لم يكن هنالك اي اثر جوهري على المركز المالي او الاداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

التفسير رقم (١٩) الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات حقوق الملكية.

التفسير رقم (١٤) الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة (معدل).

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٦٠٠.٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة ابتداءً من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالتكلفة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي متخذ القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

موجودات مالية للمتاجرة (وفقاً لمعيار ٣٩ - مطبق قبل ١ كانون الثاني ٢٠١١)

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بفرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء)، وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية. يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية متوفرة للبيع - (مطبق قبل ١ كانون الثاني ٢٠١١)

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة (مطبق منذ ١ كانون الثاني ٢٠١١)

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (مطبق منذ ١ كانون الثاني ٢٠١١)

هي الموجودات المالية التي قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

القيمة العادلة

أن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم اطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
١٥ - ٢	مباني
٢٠ - ٩	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٥ - ٩	أجهزة الحاسب الآلي
١٠	تحسينات عقارية

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة بتاريخ قائمة المركز المالي بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن راس مالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق ايرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط -

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة و كذلك وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل.

- التحوط لصالح الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوط لصالح الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصالح الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الاجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج وتقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. أو لفترة غير محددة ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تتضمن الموجودات غير الملموسة لدى البنك كافة الأنظمة وبرامج الحاسب الآلي حيث يتم اطفائها بحسب عمرها الانتاجي بنسب تتراوح بين ١٠٪ - ٢٠٪ سنوياً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) كجزء من احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.

- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٤٥٢٧٦٠٣	٥١٠١٧١١	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
١٧٦٦١٩	—	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٠٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠٠	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٢٤٨٦٧٨٠٨	٢٩٧٦٨٠٦٩	متطلبات الاحتياطي النقدي
٦٩٥٧٢٠٣٠	٣٨٨٦٩٧٨٠	المجموع

— لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار
٢٨٥٨٨٣١	٨٩٢٩٢٨٨	٢٠٤٢٤٢٦	٧٦٦٩٦٦١	٢٨٥٨٨٣١	٨٩٢٩٢٨٨
٧٨٩٥٣٧٦٥	٥١٤٨٠٦٧٣	٧٨٩٥٣٧٦٥	٤٠٨٤٥٦٧٣	٧٨٩٥٣٧٦٥	٥١٤٨٠٦٧٣
٨١٦٤٠٥	١٢٥٩٦٢٧	—	—	٨١٦٤٠٥	١٢٥٩٦٢٧
١٠٦٣٥٠٠٠	—	—	—	١٠٦٣٥٠٠٠	—
١١٨٩٤٦٢٧	١١٨٩٤٦٢٧	٨٠٩٩٦١٩١	٤٨٥١٥٣٣٤	٨١٦٤٠٥	١١٨٩٤٦٢٧
٨١٨١٢٥٩٦	٦٠٤٠٩٩٦١	٨٠٩٩٦١٩١	٤٨٥١٥٣٣٤	٨١٨١٢٥٩٦	٦٠٤٠٩٩٦١

— بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٧٠٥٢٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٥٠٧٨٣٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

— لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٣٦٠٥٢٠٥	—	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية
		إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر
—	٧٠٩٠٠٠٠٠	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
٧٠٩٠٠٠٠٠	—	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر
		إيداعات تستحق خلال فترة من ٩ اشهر الى سنه
٢٠٦٩٥٢٠٥	٧٠٩٠٠٠٠٠	المجموع

— لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٤٣٩٢	-	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
٤٣٩٢	-	المجموع

(٨) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
-	٢١٤٨٢٦٩	أسهم شركات

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
		الافراد (التجزئة)
٢٣٢٤٥٠٩	٢١٦٥٢٤٨٦	حسابات جارية مدينة*
٩٩٤٢٤٥٤٥	١٣٢١٩٥٩٠٢	قروض و كمبيالات**
٧٠٣٧٢٥١	٧٨٦١٤٠٥	بطاقات الائتمان
٥٣١٤٣٤٤٤	٥٧٨٠٩١٠٨	القروض العقارية
		الشركات
٤٦٤٠٠٩٦١	٦٠٨٥٧٩٢٥	حسابات جارية مدينة*
٨٩٧١٨٤٧٨	١٣٧٤٤٩١٧٦	قروض و كمبيالات**
١١٤٣٠٩٥٦	٨٢٤٥٧٣١	الحكومة و القطاع العام**
٣٣٠٤٠١٠٤٤	٤١٦٠٧١٧٣٣	المجموع
(٥٣٥٨٦٣٨)	(٦٢٧٦٦٥٧)	ينزل : فوائد معلقة
(١٢٩٢٥٨٤٦)	(١٥٤٨٩٧٣٢)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣١٢١١٦٥٦٠	٣٩٤٣٠٥٣٤٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة لاشيء دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٦٦٤٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣٩٩٠٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٧٢٤٦٣٢٤ دينار أي ما نسبته ٦٥٤٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٩٨٧٤٧٥٢ دينار أي ما نسبته ٦٠١٥٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢٠٩٦٩٦٦٧ دينار أي ما نسبته ٥١١٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٤٥١٦١١٤ دينار أي ما نسبته ٤٦٦٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٨٢٤٥٧٣١ دينار أي ما نسبته ١٩٨٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٤٣٠٩٥٦ دينار أي ما نسبته ٣٤٦٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي دينار	الشركات دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	
٢٠١١				
١٢٩٢٥٨٤٦	٧٦٢٢٢٤٥٨	٢١٥٨٤١	٥٠٨٧٥٤٧	الرصيد في بداية السنة
٢٩٢٣٨٤٠٠	٢١٥٩٠٠٤٦	(٧٤٤٩٨)	٨٥٣٨٥٢	المقتطع خلال السنة من الايرادات
				المستخدم من المخصص
(٤١٨٤١٥)	(٢٩٩٧٩٣)	-	(١١٨٦٢٢)	خلال السنة (الديون المشطوبة)
٤٣٩٠١	٤٣٩٠١	-	-	المحول من المخصصات الأخرى
١٥٤٨٩٧٣٢	٩٥٢٥٦١٢	١٤١٣٤٣	٥٨٢٢٧٧٧	الرصيد في نهاية السنة
١٤٢٨٣٨٩٥	٩٢٢٢٢٦٨٤	١٤١٣٤٣	٤٩٠٩٨٦٨	مخصص على أساس العميل الواحد
١٢٠٥٨٣٧	٢٩٢٩٢٨	-	٩١٢٩٠٩	مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
١٥٤٨٩٧٣٢	٩٥٢٥٦١٢	١٤١٣٤٣	٥٨٢٢٧٧٧	المجموع
٢٠١٠				
٩١٣٥٦٣٦	٣٩٤١٦٣٦	١٥٩٩٤٠	٥٠٣٤٠٦٠	الرصيد في بداية السنة
٤٣١٠٩٣٤	٤١٢١٦٠٦	٥٥٩٠١	١٣٣٤٢٧	المقتطع خلال السنة من الايرادات
				المستخدم من المخصص
(٥٢٠٧٢٤)	(٤٤٠٧٨٤)	-	(٧٩٩٤٠)	خلال السنة (الديون المشطوبة)
١٢٩٢٥٨٤٦	٧٦٢٢٢٤٥٨	٢١٥٨٤١	٥٠٨٧٥٤٧	الرصيد في نهاية السنة
١١٣١٣٠٦٦	٧٢٣٦٤٩٢	٢١٥٨٤١	٣٨٦٠٧٣٣	مخصص على أساس العميل الواحد
١٦١٢٧٨٠	٣٨٥٩٦٦	-	١٢٢٦٨١٤	مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
١٢٩٢٥٨٤٦	٧٦٢٢٢٤٥٨	٢١٥٨٤١	٥٠٨٧٥٤٧	المجموع

بلغت قيمة المخصصات التي انتمت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ١٨٦٩٨٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٩٦١٥٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١			
الرصيد في بداية السنة	١٤٩٦٤٦٤	١١٩٥١٢	٣٥٨٦٣٨
الفوائد المعلقة خلال السنة	٨١٥٩١٠	-	٢١٦٧١٦٤
الفوائد المحولة للإيرادات	(٥٦١٨٠)	(٣٩٩١١)	(٣٣٣٩٠٧)
الفوائد التي تم شطبها	(٢٢٣٢٩٩)	-	(٩١٥٢٣٨)
الرصيد في نهاية السنة	٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٢٢٧٦٥٧
٢٠١٠			
الرصيد في بداية السنة	١٢٦٧٤٨٥	١٢٨١٨٠	٥٠١٧٧٥٥
الفوائد المعلقة خلال السنة	٥١٠١٤٤	٥١٨٠٠	١٢٥٣١٣٦
الفوائد المحولة للإيرادات	(١٢٥١٧٠)	(٦٠٤٦٨)	(١٣٣٦٠٨٤)
الفوائد التي تم شطبها	(١٥٥٩٩٥)	-	(١٥٣٣٧٧٨)
الرصيد في نهاية السنة	١٤٩٦٤٦٤	١١٩٥١٢	٣٥٨٦٣٨

(١٠) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٩١٤٥٨٣	-	موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية أسهم شركات
٩٣٤٥٣١١٩	-	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
٧٩٨٠١٧٠٤	-	أذونات خزينة حكومية
٨٣٠٠٠٠٠	-	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٦٤٠٠٠٠٠	-	سندات واسناد قروض شركات
٢٩٠٤٩٢٧	-	سندات مالية أخرى
	-	أسهم شركات
١٩٠٨٥٩٧٥٠	-	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
١٩٣٧٧٤٣٣٣	-	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١٨٧٩٥٤٨٢٣	-	تحليل السندات والأذونات:
-	-	ذات عائد ثابت
	-	ذات عائد متغير
١٨٧٩٥٤٨٢٣	-	المجموع

هنالك استثمارات قيمتها ٧٧٨٩٥ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة أو القيمة الدفترية أيهما أقل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١١) موجودات مالية بالكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٧٧,٣٤٨,٦٣٤	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
-	١٥٢,٧٧٣,٩٢٦	أذونات خزينة حكومية
-	٤,٨٠٠,٠٠٠	سندات مالية حكومية وبكفالتها
-		سندات مالية أخرى
-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠	

تحليل السندات والأذونات:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠	المجموع

- إن آجال استحقاق السندات تتراوح من ١٥ يوم ولغاية ٨ سنوات
- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ٢,٨١٨٪ إلى ٨,١٣٧٪

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١٢) ممتلكات ومعدات

أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	ديكورات وتحسينات عقارية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١١ -						
الكلفة:						
٣,٠١١,٣٧٧	٦,٠٧٦,٦١٩	٣,٦١٢,٤١٨	٤٣٥,٤٠٧	٢,٣٤٤,٣٩٥	٣,٥٣١,١٢١	١٩,٠١١,٣٣٧
-	-	٢٥٠,١١٦	-	١٤٦,٧٧٠	٦١٤,٠٥٥	١,٠١٠,٩٤١
-	-	(٣٨,٩٢٢)	-	(٥٠,٣٧٧)	-	(٨٩,٢٩٩)
٣,٠١١,٣٧٧	٦,٠٧٦,٦١٩	٣,٨٢٣,٦١٢	٤٣٥,٤٠٧	٢,٤٤٠,٧٨٨	٤,١٤٥,١٧٦	١٩,٩٣٢,٩٧٩
الرصيد في بداية السنة						
الإضافات						
الاستبعادات						
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
الاستهلاك المتراكم في						
-	٢,٣٤١,٦٦٦	٢,٣٧٢,١٧٦	٣٥٢,٨١٨	١,٩٥٨,٦٠٤	١,٤٧٤,٣٢١	٨,٤٩٩,٥٨٥
-	١,٠٣٤,٢٢	٤١٤,١٥٢	٣٧,٣٦٢	١٦٣,٣١٤	٤٢١,٢٤٣	١,١٣٩,٤٩٣
-	-	(٢٨,٧١٥)	-	(٤٩,٧١٢)	-	(٨٨,٤٢٧)
-	٢,٤٤٥,٠٨٨	٢,٧٤٧,٦١٣	٣٩٠,١٨٠	٢,٠٧٢,٢٠٦	١,٨٩٥,٥٦٤	٩,٥٥٠,٦٥١
الاستهلاك المتراكم في						
نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية						
٣,٠١١,٣٧٧	٣,٦٣١,٥٣١	١,٠٧٥,٩٩٩	٤٥٢,٢٢٧	٣,٦٨,٥٨٢	٢,٢٤٩,٦١٢	١٠,٣٨٢,٣٢٨
-	-	٥٠,٩٠٠	٣٢,٠٠٠	٢٥٦,٥٠٧	-	٣٣٩,٤٠٧
صافي الممتلكات والمعدات						
٣,٠١١,٣٧٧	٣,٦٣١,٥٣١	١,١٢٦,٨٩٩	٧٧,٢٢٧	٦٢٥,٠٨٩	٢,٢٤٩,٦١٢	١٠,٧٢١,٧٣٥
في نهاية السنة						
٢٠١٠ -						
الكلفة:						
٣,٠١١,٣٧٧	٦,٠٨١,٩٩٤	٣,٥٧٩,٩١٢	٤٩٤,٩٠٧	٢,٧٢٧,٥٥٤	٢,٨٣٦,٥٢١	١٨,٧٣٢,٣٦٥
-	-	٤٦٩,٤٧٦	-	١٨٤,٢٧٨	٨٦٥,١٨٩	١,٥١٨,٩٤٣
-	(٥٣,٧٥٠)	(٤٣٦,٩٧٠)	(٥٩,٥٠٠)	(٥٦٧,٤٢٧)	(١٧٠,٥٨٩)	(١,٢٣٩,٨٧١)
٣,٠١١,٣٧٧	٦,٠٧٦,٦١٩	٣,٦١٢,٤١٨	٤٣٥,٤٠٧	٢,٣٤٤,٣٩٥	٣,٥٣١,١٢١	١٩,٠١١,٣٣٧
الرصيد في بداية السنة						
الإضافات						
الاستبعادات						
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
الاستهلاك المتراكم في						
-	٢,١٥٣,٣٣٣	٢,٣٢١,٦٣٨	٣٥٢,٤٤٧	٢,٢٢٠,١١٩	١,٣٢٨,٩٤٠	٨,٣٨٥,٩٤٠
-	١٩٣,٧٠٣	٤٥٦,٧٧٥	٤١,٥٢٠	٣٠٣,٣٢٥	٣٠٨,٠١٥	١,٣٠٣,٣٣٨
-	(٥٣,٧٠)	(٤١٦,٢٣٧)	(٤١,١٤٩)	(٥٦٤,٨٤٠)	(١٦٢,٠٩٧)	(١,١٨٩,٦٩٣)
-	٢,٣٤١,٦٦٦	٢,٣٧٢,١٧٦	٣٥٢,٨١٨	١,٩٥٨,٦٠٤	١,٤٧٤,٣٢١	٨,٤٩٩,٥٨٥
الاستهلاك المتراكم في						
نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية						
٣,٠١١,٣٧٧	٣,٧٣٤,٩٥٣	١,٢٤٠,٢٤٢	٨٢,٥٨٩	٢,٨٥,٧٩١	٢,٠٦٨,٠٠٠	١٠,٥١١,٧٥٢
-	-	٢١,١٧٢	-	١٣,٢٢٩	٣٣٠,٣٤٨	٣٦٤,٧٤٩
صافي الممتلكات والمعدات						
٣,٠١١,٣٧٧	٣,٧٣٤,٩٥٣	١,٢٦١,٤١٤	٨٢,٥٨٩	٣٩٩,٠٢٠	٢,٣٩٨,٣٤٨	١٠,٨٧٦,٥٠١
في نهاية السنة						

- بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٥٠٨,٦٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٩٠٧,٥٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١٣) موجودات غير ملموسة

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات		
٢٠١٠	٢٠١١	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
٨٥١,٣٥٠	٨٤٠,٢٠٦	رصيد بداية السنة
٢٩٥,٤٠٤	٢٧٢,٩٦٢	إضافات
(٣٠٦,٥٤٨)	(٤٨٨,٤٩٠)	الاطفاء للسنة
٨٤٠,٢٠٦	٦٢٤,٦٧٨	رصيد نهاية السنة

(١٤) موجودات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
٢,٦٢١,٦٥٨	٣,٤٢٣,١٧٨	فوائد وإيرادات برسم القبض
-	١٠,٩٨	شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)
٥٠١,٣٣٠	٦٥٤,٨٤٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
١,١٣٤,٢١٤	٨٦٣,٦٩٥	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٣٣٢,٤٣٨	٣٥٠,٨٩٠	ذمم عملاء شركة الوساطة
-	١,١٥٣,٦٥٨	أراضي معدة للبيع
٢,٥١٩,٤١٥	١,٥٠٣,١٥٥	أخرى
٧,١٠٩,٠٥٥	٧,٩٥٠,٥٢٠	المجموع

إن تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١,١٥١,٣٠٧	١,١٣٤,٢١٤	رصيد بداية السنة
١٠٣,٠٠٦	-	إضافات
(١٢٠,٠٩٩)	(٢٧٠,٥١٩)	استيعادات
-	-	استرداد خسائر تدني
١,١٣٤,٢١٤	٨٦٣,٦٩٥	رصيد نهاية السنة

(١٥) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠١٠			٢٠١١			
داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١,٦٤٠,٠٤٦	٢٠,٩٨١,٦٠٨	٦٥٨,٤٣٨	١٥,٠٦٩,١٨١	١١,١٥٢,١١١	٣,٩١٧,٠٧٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١١٨,٨٩٥,٥٢٩	١١٨,٧٦٨,٣٢٠	١٢٧,٢٠٩	٧٢,٣٣٨,٨٥٩	٥٦,٤٣١,٣٥٩	١٥,٩٠٧,٥٠٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر
-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٣-٦ أشهر
-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٩-١٢ شهر
١٤٧,٦٢٥,٥٧٥	١٣٩,٧٤٩,٩٢٨	٧,٨٧٥,٦٤٧	١٠,٤٩٩,٨٠٤	٦٧,٥٨٣,٤٧٠	٣٦,٩١٤,٥٧٠	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١٦) ودائع عملاء

الافراد دينار	الشركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٢٠١١ -			
حسابات جارية وتحت الطلب	٦٦١٦٤٣٨٠	٣١١٤٨٨٦٤	٩٧٥٦٣٥٩٤
ودائع توفير	١٥٦٧٢٧٥٧	١٤٠٠١١	١٧١٥٦٦٩٤
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٦٧٣٦٨٠٣٧	٢٨٧٤٠٤٩٣	٣٤٣٥٧٦٣٩١
المجموع	٢٤٩٢٠٥١٧٤	٢٩١٣٠٨٥٤	٤٥٨٢٩٦٦٧٩
٢٠١٠ -			
حسابات جارية وتحت الطلب	٥٩٢٥٦٩٣٨	٤١٧٣٨٠٩٩	١٠٢٣٦٢٩٢٠
ودائع توفير	١٢٣٦٧١٤٣	١٤٣٠١١٤	١٤٤١٣٩٦٦
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٤٦٩٠٣٤٠٠	٨٦٠١٧٢٨٩	٢٤٣٥٥٠٦١٠
المجموع	٢١٨٥٢٧٤٨١	١٢٩١٨٥٥٠٢	٣٦٠٣٢٧٤٩٦

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٢٩١٣٠٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٦٣٥٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٢٦١٤٥١٣ دينار أي ما نسبته ٣٥٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٦٥٩٦٠٢٦ دينار أي ما نسبته ١٨٨٩٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٨٧٢٣٢٩٢٧ دينار أي ما نسبته ٢٤٢٠٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٠٥٦٠٨٢ دينار أي ما نسبته ٠٨٨٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٥٦٥٠٦٩ دينار أي ما نسبته ١٥٤٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع الجامدة ١٠٦٦٥٥٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٠٢٩٦٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٧) تأميمات نقدية

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٣٧٨٤٤٧٨٦	٣٩٢٧١٣٧٩	تأميمات مقابل تسهيلات مباشرة
١٣١٨٨٤٨٩	٦٠٦٦١٨١	تأميمات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٨١٥٤١	٦٢	تأميمات التعامل بالهامش
-	٢٣١٩٧١٦	تأميمات الاتجار بالعملات
٢١١٠٥٢٣	٢٢٤٢٩٩٦	تأميمات أخرى
المجموع	٤٩٩٠٠٣٣٤	٥٣٢٢٥٣٣٩

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١٨) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	استحقاق الاقساط	عدد الأقساط المتبقية	الكلية	المبلغ دينار
٢٠١١					
٨٤١٢٪	سندات رهن محفوظة القروض	متغيرة	١٤٢	٤٢٨	٢٩٨٢٩٢٤
					المجموع
					٢٩٨٢٩٢٤
٢٠١٠					
٥٦٠٣٪	سندات رهن محفوظة القروض	متغيرة	١٧٨	٤٢٩	١١٧٣٠٦٤٢
					المجموع
					١١٧٣٠٦٤٢

- بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ٢٩٨٢٩٢٤ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٢٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٧٣٠٦٤٢ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٨٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٩) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المحول من المخصصات دينار	ما تم رده للايرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٠١١					
٢٠٩٩٥٨	-	(٦٣٢٨٨)	-	-	١٤٦٦٧٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة					
مخصص القضايا المقامة ضد البنك					
١٠٤٨٢٥٩	-	-	(٤٣٩٠١)	-	١٠٠٤٣٥٨
والمطالبات الأخرى					
٩٩٩٢٤	-	-	-	-	٩٩٩٢٤
مخصصات أخرى					
					المجموع
					١٣٥٨١٤١
٢٠١٠					
-	٢٩٧٨٢٤	(٨٧٨٦٦)	-	-	٢٠٩٩٥٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة					
مخصص القضايا المقامة ضد البنك					
١٠٤٨٢٥٩	-	-	-	-	١٠٠٤٣٥٨
والمطالبات الأخرى					
١٠٧٢٢٨	-	-	-	(٧٣٠٤)	٩٩٩٢٤
مخصصات أخرى					
					المجموع
					١٣٥٨١٤١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢٠) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:		
٤٨٧٧,٢٦٧	٤٨٧١,٩٤٦	رصيد بداية السنة
(٣,٩٩٣,٨١١)	(٥,٤٥٣,٨٤٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣,٩٨٨,٤٩٠	٦,٧٦٥,١٢٦	ضريبة الدخل المستحقة
٤٨٧١,٩٤٦	٦,١٨٣,٢٢٦	رصيد نهاية السنة
تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٣,٩٨٨,٤٩٠	٦,٧٦٥,١٢٦	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
-	(٧,٤٧,١٩٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٣,٥٦٢	١٠,٨٥٥	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
-	(٧٦٠,١٧٨)	اطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣,٩٩٢,٠٥٢	٥,٢٦٨,٦٠٥	

ب- موجودات / مطلوبات ضريبة مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠		٢٠١١			
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة					
مخصص ديون غير عاملة من سنوات سابقة					
٢٦,٧٥٥	١٥,٩٠٠	٥٣,٠٠١	-	(٣٦,١٨١)	٨٩,١٨٢
٣٨,٤١٩	٢٧,٣٨٣	٩١,٤٦١	١٧٣,٧٠٥	(٥٤٠,٩٩١)	١,٢٨١,٣٩٦
-	٢٤,٤٨٦	٨١,٤٩٥	٨١,٤٩٥	-	-
-	٥٠٢,٧١٣	١,٦٧٧,٣٧٤	١,٦٧٧,٣٧٤	-	-
٤١١,١٧٤	١,٠٣٧,٤٨٢	٣,٤٥٩,٩٣٩	٢,٦٦٦,٠٣٣	(٥٧٦,٦٧٢)	١,٣٧٠,٥٧٨
المجموع					
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة					
أرباح تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل					
٨١٧,١١٣	٥٦,٩٣٥	١,٨٩,٧٨٢	-	(٢,٥٣٣,٩٢٦)	٢,٧٢٣,٧٠٨
٨١٧,١١٣	٥٦,٩٣٥	١,٨٩,٧٨٢	-	(٢,٥٣٣,٩٢٦)	٢,٧٢٣,٧٠٨
المجموع					

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

- ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٠		٢٠١١		
المطلوبات	الموجودات	المطلوبات	الموجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٢٦,٢٢٣	٣٠,٣١٧	٨١٧,١١٣	٤١١,١٧٤	رصيد بداية السنة
٣٩٠,٨٩٠	٣٨٤,٤١٩	-	٧٩٩,٣١٠	المضاف
-	(٣,٥٦٢)	(٧٦٠,١٧٨)	(١٧٣,٠٠٢)	المستبعد
٨١٧,١١٣	٤١١,١٧٤	٥٦,٩٣٥	١,٠٣٧,٤٨٢	رصيد نهاية السنة

ج. ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١٤٣,٥٠٤,٣٤	١٦,٥٦٩,٣٣٨	الربح المحاسبي
(٣,٢٥٣,٦٦٥)	(٣,٦٢٩,٦١٠)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٢,٣١٧,٥٧٢	٣,٣٧٥,٤٠٧	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
-	٢,٥٣٣,٩٢٦	أرباح متحققة في الأرباح المدورة
١٣,٤١٤,٣٤١	١٨,٨٤٩,٠٦١	
٢٧,٨٢%	٣١,٨%	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك وللشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٠.

(٢١) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٩٦,٤٨٩	١,٤٤٠,٧٥٤	فوائد برسم الدفع
١٤١,٤٧٩	٤٨,٣٩٦	ايرادات مقبوضة مقدما
٥٤٧,٦٨٢	٤٩١,٠٣٦	ذمم دائنة
١,٣١٧,٧٠٨	١,٢٤٤,٩٩٩	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٧٤٠,٩٠٥	٩١٨,١٨١	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١,١١٧,٦٩٣	١,٧٣٤,٥٠٧	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
١١١,١١٢	-	مخصص رسوم جامعات
٦٥,٠٠٠	٦٢,٦٥٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	٥٠٠,٠٠٠	ايرادات مؤجلة
١٠١,١٨٩	٦,٥٤٨	حوالات برسم الدفع
٦٨٩,١٧٥	٥٨٨,٩١٣	أخرى
١٠,٦٥٧,٥٧٩	١٦,٧٥٥,٥٣٥	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢٢) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٨٩٦٠٠٠٠٠٠ دينار موزع على ٨٩٦٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١ مقابل ٨٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزع على ٨٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ .

زيادة رأس المال-

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١١ زيادة رأس المال بمبلغ ٩٦٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ١٢٪ من رأس المال المكتتب به ليصبح رأس المال مبلغ ٨٩٦٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين. كما قررت في ذلك الاجتماع زيادة رأس مال البنك بقيمة ١٠٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار عن طريق اكتتاب خاص، ليصبح رأس المال بعد الزيادة ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار.

تم استكمال اجراءات زيادة رأس المال المصرح به ليصبح ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار لدى وزارة الصناعة والتجارة في ٢٤ نيسان ٢٠١١، وتم الحصول على موافقة مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية على تسجيل أسهم الزيادة في رأس المال ليصبح ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار في ١٩ كانون الأول ٢٠١١.

لم يتم تطبيق تعليمات التعامل بحقوق الاكتتاب وبالتالي لم يكن هنالك فترة تداول لحقوق الاكتتاب وذلك كون السعر المرجعي لحق الاكتتاب قيمة سالبة كما هو في نهاية اليوم الخامس عشر من تاريخ موافقة هيئة الأوراق المالية. وقد تمت عملية الاكتتاب الخاص لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) خلال الفترة من ١٥ كانون الثاني ٢٠١٢ ولغاية ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٢، وقد بلغ عدد الأسهم المكتتب بها (٩٤٥٧١٣٧) سهم وبنسبة (٩٠,٩٣٤ ٪)، فيما بلغ عدد الأسهم غير المكتتب بها (٩٤٢٨٦٣) سهم.

قرر مجلس إدارة البنك في اجتماعه المنعقد في ٢٠ شباط ٢٠١٢ الموافقة على الطلبات المقدمة من عدد من المساهمين للاكتتاب في الأسهم غير المكتتب بها علماً بأن هذا القرار خاضع لموافقة هيئة الأوراق المالية.

أرباح مقترح توزيعها -

قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١٢ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية بقيمة ٩٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المصرح به.

(٢٣) الإحتياطات

إحتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

إحتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الإحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الإحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقيد
إحتياطي قانوني	١٤٤٧١٩٧١	بموجب قانون الشركات والبنوك
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٨٠٨٢٦٩	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢٤) احتياطي القيمة العادلة / التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفرة للبيع			
أسهم	سندات	مشتقات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١١			
الرصيد في بداية السنة	١٩٠٦٥٩٦	(٢٧٨٣٤٤)	(٥١٨٦٣٤)
أثر تطبيق معيار التقارير المالية			
الدولي رقم (٩)	(١٩٠٦٥٩٦)	٢٧٨٣٤٤	-
الرصيد المعدل في بداية السنة	-	-	(٥١٨٦٣٤)
خسائر غير متحققة	-	-	(١٧٣٧٠٥)
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	٥٢١١٢
الرصيد في نهاية السنة	-	-	(٦٤٠٢٢٧)

٢٠١٠			
الرصيد في بداية السنة	١٨٩٤٢٠٦	(٤٤٣٠٨٩)	(٤٥٦٥٩٦)
ارباح غير متحققة	(٦٠٧٦٢)	١٨٥٢١٧	(٨٨٦٢٦)
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(٥٣١١)	(٢٧٧٤٨)	٢٦٥٨٨
خسائر (أرباح) متحققة منقولة			
لقائمة الدخل	٧٨٤٦٣	(٩٢٧٢٤)	-
الرصيد في نهاية السنة	١٩٠٦٥٩٦	(٣٧٨٣٤٤)	(٥١٨٦٣٤)

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تقاص موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٧٤٢٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل مطلوبات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٤٢٢٦٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٢٥) أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠
دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٩٢٣٥٦٣٧
أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	-
ربح السنة	١٠٣٥٨٣٨٢
(المحول) إلى الاحتياطات	(١٠٩٨٧٧٩)
الزيادة في رأس المال	(٩٠٨٠٩٣٧)
المجموع	٩٢٣٥٦٣٧

لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٦٣٠٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٦٧٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ من الأرباح المدورة، مقابل موجودات ضريبية مؤجلة غير قابلة للتوزيع على المساهمين بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني. كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٠٢٢٧ دينار من الأرباح المدورة مقابل القيمة السالبة للتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٣٢٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢٦) الفوائد الدائنة

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
		تسهيلات ائتمانية مباشرة للأفراد (التجزئة)
١٧٠,٠٩١	١٢٨,٣٤٠	حسابات جارية مدينة
٨٧٦,١٠١٦	١١٧,٧٧٨,٤٣٠	قروض وكمبيالات
١٥١٢,٨٤٠	١٧١,٨٧٢	بطاقات الائتمان
٤٤٥٢,٦٣٥	٤٤٩,١٣٨	القروض العقارية
		الشركات
٢٢١,٠٨٠٧	٢٣٦,٦٧٢	حسابات جارية مدينة
٦٧٤٣,٩٠٣	٦٥٤,٧٨٤٧	قروض وكمبيالات
٦٢٨,٠٦٧	٤٦٠,٨٩٧	الحكومة والقطاع العام
٤٨١,٩٧٩	٢٦٩,٠٧٥	ارصدة لدى بنوك مركزية
٦٥٦,٣٥٣	٤٤٣,٣٣٧	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٣٤,١٧٧٢	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٩١٢,٧٥٤٣	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٣٤,٧٢٠	١٠٩,٠٨٥	فوائد مقبوضة على عقود مقايضة فوائد
٣٠٦٥,٩٣١	٢٦٠,٨٨١٢	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
٣٧,١٦٠,١١٤	٣٩,٩٧٨,١١٨	المجموع

(٢٧) الفوائد المدينة

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
١٣١٥,٣٩٩	١٠٣,٨٠٣٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٨٧,٥٥١	١٠٦,٠٨٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٣,٥٥٩	٩٦,٨٤١	ودائع توفير
٧٨٩,٥٢٠٤	١٠٢,٠٤١٦٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١١٩٦,٤٤٩	١٠٣,٢٢٦	تأمينات نقدية
٦٩٥,٧٣٤	٣٩٠,٣٩٣	أموال مقترضة
٦٨٨,٦٢٣	٧١٧,٠٦٧	رسوم ضمان الودائع
٤٦٣,٦٩٥	٤١٣,٨١٤	فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد
٣٠٦	٧,٥٧٤	أخرى
١٢,٤٣٦,٥٢٠	١٤,٠٧٧,١٩٦	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢٨) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		عمولات دائنة
١٣٧٧٠٩٤	١٥٢٠٨٧٣	عمولات تسهيلات مباشرة
١٤٨١١٤٨	١٣٦٧٤٠١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
(٢٠٠٦٣)	(٢٢٧٤)	ينزل: عمولات مدينة
٢٨٣٨١٧٩	٢٧٨٥٠٠٠	صافي إيرادات العمولات

(٢٩) ارباح العملات الاجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٧٤٨٨	١٨٢٠٨	ناتجة عن التداول/ التعامل
٨٢٨٤٤٨	٧٦٢٧٠٨	ناتجة عن التقييم
٨٥٥٩٣٦	٧٨٠٩١٦	المجموع

(٣٠) أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة دينار	(خسائر) غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
٢٠١١			
٣١٤٤٦٨٤	(٢٥٨٣٧٧)	٣٧٩٢٩٥	٣٢٦٥٦٠٢
٣١٤٤٦٨٤	(٢٥٨٣٧٧)	٣٧٩٢٩٥	٣٢٦٥٦٠٢

(٣١) ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة دينار	أرباح غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
٢٠١٠			
١٥١١	١٣٠٤	٥٦	٢٨٧١
١٥١١	١٣٠٤	٥٦	٢٨٧١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٣٢) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٥٩٨,٢٧٩	-	عوائد توزيعات أسهم شركات
٤٤٦,٧٦٦	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٣٢,٥٠٥)	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٦١٢,٥٤٠	-	المجموع

(٣٣) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢,٧٩٣,١٤٥	١,٣٧٦,٦٩٣	عمولة وساطة في السوق المالي
٨٣١,٥٢٨	٧٩٣,٠٠١	إيرادات الفيزا
٢,٧٠٣	٢٩,٠٨٨	أتعاب إدارة واستشارات
٧٠٩,٥٤٣	٣٩٩,٦٨٧	عمولة الحوالات
١٢٨,٢٦٥	٤٣,٩١٩	استرداد ديون معدومة
٢٩,٣٤٨	٢٧٧	ارباح رأسمالية
٣,٨٩٩	٨,٦٥٥	ايجارات مقبوضة
٦٩,٦٩٣	١١٠,٤٥٤	عمولة شيكات مرتجعة
١,٠١٩,٦٤٣	١,١٨٣,٧٣٩	أخرى
٥,٨٧٧,٧٦٧	٣,٩٤٥,٥١٣	المجموع

(٣٤) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٦,٤٠٨,١٢٩	٧,٠٩٧,٥٢٧	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٨٤٠,٦٩١	١,٠١٢,٨٠٩	مكافآت الموظفين
٦٤٥,٤٤٥	٧٣٥,٢٣٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٢٨٠,٨٢٢	٢٤٠,١٦٨	نفقات طبية
٥٠,٠٣٣	٧٤,٧٤١	نفقات تدريب الموظفين
١٨,٧٠١	٦٨,٠٠٥	مياومات سفر
٢٢٣,٨١٥	١٥٢,٨١٣	أخرى
٨,٤٦٧,٦٣٦	٩,٣٨١,٣٠١	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٣٥) مصاريف أخرى

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٩٢١٣٩٦	١٠١٣٢٤٦١	رسوم وضرائب
٤٧١١٥٩	٦٠١٠١٠	مصاريف الحاسب الآلي
٤٩٥٧٢٦	٣٧٧٠٦٠	مصاريف ترويج وإعلان
١٣٨٠٠	٥٨٠٧	مصاريف سفر
-	١٥٢٨٨٣	مصاريف الادارة العامة (البحرين)
٧١٤٦٣٧	٦١٣٢٧٢	مصاريف اتصالات
٨١١٩١٣	٩٩٢٥٠٤	ايجارات الفروع
٣٥٤٢٠٢	٢٤١٣١٩	أتعاب مجلس الادارة
٢٥٩٢٥٤	٤٩٥٦٥٨	قرطاسية ولوازم مكتبية
٢١٤٢٠٩	٣٢١٥٠٨	نفقات معاملات المقترضين
١٣٠١٠	٦١٣٦٧	نفقات دراسات استشارية
١٤٢٠٧	٤٣٧٧	صحف ومجلات واشتراكات
٣٦٩٧٩٣	٢٧٤٦٣٨	مصاريف مهنية
٥٧٢٦٩	٦٠٠٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
١١١٥١٧	-	رسوم الجامعات الأردنية
٥٧٩	-	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٧٦٨٨٠٦	٨٦٧٥٢٣	اخرى
٥٩١٤٧٧	٦٢٠١٣٨٧	المجموع

(٣٦) حصة السهم من ربح السنة

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
١٠٣٥٨٣٨٢	١١٣٠٠٧٣٢	ربح السنة (دينار)
٨٩٦٠٠٠٠	٨٩٦٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.١١٦	٠.١٢٦	الحصة الاساسية للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للسنة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) «الأدوات المالية» الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم من الربح للسنة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) «الاعتراف والقياس» وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

٣١ كانون الأول ٢٠١١

معيار المحاسبة	معيار التقارير المالية	
رقم (٣٩)	رقم (٩)	
١٣,٠٣٢,١٠٠	١١,٣٠٠,٧٣٣	ربح السنة
٨٩,٦٠٠,٠٠٠	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠,١٤٥	٠,١٢٦	الحصة الأساسية و المخفضة من ربح السنة

(٣٧) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٦٩,٥٧٢,٠٣٠	٣٨,٨٦٩,٧٨٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٨١,٨١٢,٥٩٦	٦٠,٤٠٩,٩٦١	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٤,٠٣٥,٥٧٥)	(٨٧,٤٠٨,٠٤٠)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٠,٨٤٩,٠٥١	١١,٨٧١,٧٠١	المجموع

(٣٨) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة و السالبة للمشتقات المالية الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق						
أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ١٢-٣ شهر	خلال ٣ شهور	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
٢٠١١ -						
-	-	-	٢٦,٧٨٤	٢٦,٧٨٤	٤	-
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة						
مشتقات تحوّل للتدفقات النقدية						
٦,٢٣٩	-	-	-	٦,٢٣٩	٩١٤	-
عقود مقايضة فوائد *						
						٩١٨
						المجموع
٢٠١٠ -						
-	-	-	-	-	-	-
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة						
مشتقات تحوّل للتدفقات النقدية						
٧,٠١٩	-	-	-	٧,٠١٩	٧٤١	-
عقود مقايضة فوائد *						
						٧٤١
						المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

* قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائد كأداة تحوّل مقابل سندات صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية وذلك لمواجهة مخاطر ارتفاع أسعار الفوائد.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٣٩) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأس مال الشركة	
		٢٠١١	٢٠١٠
		دينار	دينار
شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ١٠٠٪		١٥٦٠٠,٠٠٠	١٥٦٠٠,٠٠٠

تم استبعاد الارصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الجهات ذات العلاقة					
الشركة الأم والشركات الشقيقة	الادارة التنفيذية العليا	موظفي البنك	أعضاء مجلس الإدارة		دينار
			٢٠١١	٢٠١٠	
			دينار	دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي					
تسهيلات ائتمانية	٢,٢٩٨,٢٧٩	٥,٨٥٣,١٦٢	٣,٦٨٧	٨,١٥٥,١٢٨	٦,٣١٦,٨١٥
أرصدة لدى البنوك	-	-	-	٢٢,٧٤٨,٩٩١	٤٥,٠٧١,٦٢٠
والمؤسسات المصرفية	-	-	-	١٣,٠٠٦,٢٥٠	٤٢,٧٣١,٧٤٢
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	-	١,١٦٤,١٣٤	٢,٣٣٩,٥٨٠	٥,٧٨٣,٣٥٧	٥,٠١٦,١٢٦
ودائع العملاء	-	-	-	-	-
بنود خارج قائمة المركز المالي					
كضالات	٢,٤٩٥,٦٠٥	-	٣٠٠	٢,٤٩٥,٦٠٥	٢,٨٠٥,٥٨٤
اعتمادات	٦٣٤,٢٤٣	-	-	٦٣٤,٢٤٣	٤٨١,٦٩٥
عقود مقايضة فوائد	٦,٢٣٩,٢٠٠	-	-	٦,٢٣٩,٢٠٠	٧,٠١٩,١٠٠
عناصر قائمة الدخل					
فوائد وعمولات دائنة	٣,٤٩٨,٨٥٣	١٠,٦٩٠,٤	٢٢٣,٦٢٣	٦٨٠,٤٢٤	٥٤٤,٢٩٤
فوائد وعمولات مدينة	(٧,٠٢٣,١٨)	(٧,٤٣٤,٠)	(٣٩٩,٥٣)	(٨٨٥,١٥٢)	(٩٦٠,٣٨٠)
ايجارات مدفوعة	-	-	-	٤٦,٨٠٠	٤٦,٨٠٠

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٢٪ الى ٢٥٪، وتتراوح اسعار الفائدة المدينة على ودائع العملاء ما بين ٧٪ الى ٤٣٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١١	٢٠١٠
دينار	دينار
١,٦٦٧,٤٣٢	١,٤٣٢,٨٥٥
رواتب ومكافآت	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٠) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١١-				
موجودات مالية				
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
٢٠١٤٨٠٢٦٩	-	٨٦٠٠٥٧	٢٠٦٢٢١٢	من خلال قائمة الدخل
٢٣٤٩٢٢٠٥٦٠	-	٢٣٤٩٢٢٠٥٦٠	-	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
التزامات مالية				
خسائر مشتقات مالية غير متحققة				
٩١٨٠١٨١	-	٩١٨٠١٨١	-	
٢٠١٠-				
موجودات مالية				
موجودات مالية للمتاجرة				
٤٣٩٢	-		٤٣٩٢	
١٩٣٠٧٧٤٣٣٣	-	١٩٠٨٥٩٧٥٠	٢٩١٤٠٨٣	موجودات مالية متوفرة للبيع
التزامات مالية				
خسائر مشتقات مالية غير متحققة				
٧٤٠٠٩٠٥	-	٧٤٠٠٩٠٥	-	

(٤١) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

تشمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٨٦٠٠٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٧٧٨٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، تظهر بالكلفة أو القيمة الدفترية أيهما أقل لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٢) إدارة المخاطر

تقوم مختلف دوائر الائتمان والمخاطر باتباع افضل الوسائل والاجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والاجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين.

وقد كان للإدارة دور فعال في مساعدة البنك في تفادي العديد من المخاطر والخسائر خاصة بالظروف الاقتصادية والسياسية السائدة وذلك عن طريق تطبيق احدث الوسائل والاساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والاجراءات المعمول بها.

وتجدر الإشارة الى انه تم خلال عام ٢٠١١ الانتهاء من اعداد عمليات التقييم الداخلي لكفاية رأسمال ICAAP والتي تضمنت تحديد دور مسؤوليات الجهات ذات العلاقة ، تحديد اساليب قياس مختلف المخاطر متضمنة تعليمات Basel II, Pillar II ، تحديد ال Appetite وذلك بناء على استراتيجية العمل لمختلف الدوائر للثلاث سنوات القادمة بالإضافة الى اجراء اختبارات شدة على هذه النتائج بغاية الوصول الى رأسمال المطلوب لتحقيق استراتيجية العمل.

كما يجدر الإشارة الى انه جاري العمل حالياً على تطبيق متطلبات البنك المركزي الاردني فيما يتعلق بمتطلبات Basel III ، على ان يتم تسليم المرحلة الاولى من احتساب النسب في موعدة بتاريخ ٢٠١١/١٢/٢١ والمرحلة الثانية كما هي في ٢٨ شباط ٢٠١٢ بعد انتهاء الدوائر المختلفة من اعداد الاستراتيجية لفترة خمس سنوات لاحقة .

(٤٢/أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات و المؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلاً من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وحيث أن البنك يعمل ضمن شبكة المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) فقد قامت المؤسسة الأم على تعزيز الرقابة الائتمانية عن طريق إصدار سياسات ائتمانية تخص كل نوع من أقسام التسهيلات أعلاه، وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Credit Scoring لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات الصغيرة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة). كما قام البنك باعتماد منهجية عمل و إطار التقييم الائتماني استناداً على بيانات مالية غير مدققة لبعض العملاء بالإضافة إلى وضع حدود لمثل هذه المحفظة.

يتم مراقبة وإدارة محفظة التسهيلات لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عن طريق عدة لجان ائتمانية، تضم ثلاثة لجان عليا من أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، بالإضافة إلى لجنة رابعة تتألف من أعضاء مجلس إدارة البنك في الأردن، ولجنة تسهيلات رئيسية تضم أعضاء من مدراء الدوائر في البنك في الأردن والمدير العام، وكذلك لجنة فرعية تنظر في التسهيلات الصغيرة الحجم والتي تقل عن ١٠٠ ألف دينار أردني. وقد تم تحديد صلاحيات كل لجنة بناءً على درجة التقييم الائتماني للعميل وعلى مدة التسهيلات الممنوحة.

كما يقوم البنك باتباع سياسة التنوع على مستوى العملاء ، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. ويهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، الآجال الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة وراس المال الاقتصادي مما يحدد توجه البنك في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التدني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح (٩) بالاضافة الى ذلك فان التزامات البنك خارج قائمة المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في ايضاح (٤٦).

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	
٦٥,٠٤٤,٤٢٧	٣٣,٧٦٨,٠٦٩	بنود داخل قائمة المركز المالي
٨١,٨١٢,٥٩٦	٦٠,٤٠٩,٩٦١	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠,٦٩٥,٢٠٥	٧,٠٩٠,٠٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
١٢٣,١٢٣,١٩٤	١٥٣,٨٥٤,١٢١	للأفراد
٥٢,٨٠٨,٠٩١	٥٧,٥٨٨,١٦٤	القروض العقارية
١٢٤,٧٥٤,٣١٩	١٧٤,٦١٧,٣٢٨	للشركات
١١,٤٣٠,٩٥٦	٨,٢٤٥,٧٣١	للحكومة والقطاع العام
		سندات و اسناد و أذونات
١٨٧,٩٥٤,٨٢٣	-	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
٢,٩٠٤,٦٤٥	٣,٧٠٨,٨٤٣	الموجودات الأخرى
٦٧,٠٥٢,٨٢٥	٧٣,٤٢٠,٤٧٧	اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي
		بنود خارج قائمة المركز المالي-
٧١,١٩٥,٧٧٩	٦١,٨٨٥,٠٧٥	كفالات
١٦,٨٦٥,٩٩٣	١٠,٠٩٨,٨٣٠	اعتمادات
٣,٢٧١,٧١٤	٥,٢٤٠,٣٩٣	قبولات
٦٠,٥٥٢,٥٤٩	٧٤,٠٦٧,٥٣٦	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٥١,٨٨٦,٠٣٥	١٥١,٢٩١,٨٣٤	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
٨٢,٢٤١,٤٢٩	٨٨,٥٤٩,٦١١	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠١١ -						
الأفراد	القروض	الحكومة	البنوك	المصرفية الأخرى	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
متدنية المخاطر	٥٠٨٣٤٠٨	٤٦٩٩١٩	١٢٠٥٤٧٣٣٥	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٣٥٩٧٥٠٨٣٥
مقبولة المخاطر	١٤٥٧٧٥٢٧٩	٥٦٣٤٥٥٣٥	١٦٣٨٦٩٨٣٠	-	-	٣٦٥٩٩٠٥٤٤
منها مستحقة:*						
لغاية ٣٠ يوم	٢٢٧١٩٩٩٩	٥١٩٧١٢٧	٣٢٣٣٩٥٢	-	-	٦٠٢٥٧٠٧٨
من ٣١ إلى ٦٠ يوم	٤٢٢١٧٤٩	١٤٦٤٥٦١	٩١٥١١١٣	-	-	١٤٨٣٧٤٢٣
تحت المراقبة	١٩٩٥٥٣٥	٩٤٧١٢٣	٤٠٩٠٥	-	-	٢٩٨٣٤٦٣
غير عاملة						
دون المستوى	١٨١٣٩٧	-	٣٦١١٨٨٨	-	-	٣٧٩٢٥٨٥
مشكوك فيها	١٥٣٨٠٢١	٦٠٩١١	٨٧٤٣٩٠	-	-	٢٤٧٣٣٢٢
هالكة	٧٦١١٦١٠	٣١٠٣٢٨	١٣٠٥٨٤٧٩	-	-	٢٠٩٨٠٤١٧
المجموع	١٦٢١٨٥١٥٠	٥٨١٣٣٧١٦	١٩٤٠٠٢١٢٧	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٧٥٥٩٧١٦٦٦
ينزل: فوائد معلقة	٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	-	-	٦٢٧٦٦٥٧
ينزل: مخصص التدني	٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٥٢٦١٢	-	-	١٥٤٨٩٧٣٢٢
الصافي	١٥٤٣٢٩٤٧٨	٥٧٩١٢٧٧٢	١٨٠٣١٢٣٥٤	٢٧٤١٣٠٠٠٥	٦٧٥٢٠١٦٨	٧٣٤٢٠٤٧٧٧

٢٠١٠ -

متدنية المخاطر	١٢٥٩١٥٦	٦٧٩٨٥	٧٥١٣٢٢٥	٢٥١٠٢٤٠٥٩	١٠٢٦٠٠٩٠١	٣٦٢٤٦٥٣٢٦
مقبولة المخاطر	١١٩٠١٨٣٤٠	٥٢٠٤٩١١٢	١٢٥٠٦١١٦١	-	-	٢٩٦٢١٨٦١٣
منها مستحقة:*						
لغاية ٣٠ يوم	١٣٩٠٠٣٣٨	١٧٧٩١١١	٤٤٤٦١٤٢٢	-	-	٦٠١٤٠٨٧١
من ٣١ إلى ٦٠ يوم	٥٣٢٨٣٩٦	٢٤٥٩٦٠٢	٥٦٨٧٦٢٦	-	-	١٣٤٧٥٦٢٤
تحت المراقبة	٣٢٨٣٤٨٢	٨٤٠٣٥٩٥	٦١٢٩٩٧٢	-	-	١٠٢٥٤٣٠٤٩
غير عاملة						
دون المستوى	٢١٥٨٩٨	-	١٥٦٩٤٦	-	-	٣٧٢٨٤٤
مشكوك فيها	٦٢٧٩٥٢	٩٠٢٥٧	٥٤٣٤٣٠٩	-	-	٦١٥٢٥١٨
هالكة	٥٧٧١٧٤٨	٤٠٧٩٢٤	٧٣٦٩٧١٨	-	-	١٣٣٤٩٣٩٠
المجموع	١٣٠٦٦٥٧٦	٥٣٤٥٥٨٧٣	١٥١٦٦٥٣٣١	٢٥١٠٢٤٠٥٩	١٠٢٦٠٠٩٠١	٦٨٨٨١٢٧٤٠
ينزل: فوائد معلقة	١٤٩٦٤٦٤	١١٩٥١٢	٣٧٤٢٦٦٢	-	-	٥٣٥٨٦٣٨
ينزل: مخصص التدني	٥٠٨٧٥٤٧	٢١٥٨٤١	٧٦٢٢٤٥٨	-	-	١٢٩٢٥٨٤٦
الصافي	١٢٣٤٨٢٥٦٥	٥٣١٢٠٥٢٠	١٤٠٣٠٠٢١١	٢٥١٠٢٤٠٥٩	١٠٢٦٠٠٩٠١	٦٧٠٢٨٢٥٦

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٢٠١١				
الضمانات مقابل:				
متدنية المخاطر	٤٥٠٦٧٦٩	٣٧٩٤٢٤	٧٢٦٩١١١	٨٢٤٥٧٣١
مقبولة المخاطر	٢٢٤٧٦٩٦٦	٤٧٢٢٣٨٤٢	٤٦٨٠٠٥٠٥	-
تحت المراقبة	٢١٠٣٥٠	٨٤٧٠٧١	١٢٠٢٨	-
غير عاملة:				
دون المستوى	-	-	١٩٧٦٠٨٦	١٩٧٦٠٨٦
مشكوك فيها	١٠٦٥٣١٢	٤٦٠٥٦	٥٨٦٠٤٢	-
هالكة	٢٤٢٧١٦٠	٢٤٧٣٠٩	٢٤٢٥٨٠٢	-
المجموع	٣٠٦٨٦٠٥٧	٤٨٧٤٣٧٠٢	٨٢٤٥٧٣١	١٤٦٧٤٥٠٦٤
منها:				
تأمينات نقدية	٦٩٩٤٩٧٦	٣٩٨١٧	٢٨٣١٩١٢١	-
عقارية	١٦٩٤٦٥٠	٤٨٧٠٣٨٨٥	٢٠٤٣٦٠٣٧	-
أسهم متداولة	١٩٢٧٩٩٩٦	-	٥٠٠٧٨٨٢	-
سيارات وآليات	٢٦٩٦٥٠٦	-	٧٨٥١٠٦	-
المجموع	٣٠٦٦٦١٢٨	٤٨٧٤٣٧٠٢	٥٤٣٨١٤٦	-
٢٠١٠				
الضمانات مقابل:				
متدنية المخاطر	١٢٤٣٨٩٧	٦٧٩٨٥	٧٥١٠٧٤٨	١١٤٣٠٩٥٦
مقبولة المخاطر	٢٥٤٦٤٩٠٦	٤٦٠٥٨٣٩٧	٤٠٢٢٣٢٦٦	-
تحت المراقبة	١٥٤٠٦٢١	٨٢٧٠٨٠	٥٠٨٥٥١٧	-
غير عاملة:				
دون المستوى	٢٢٣٢٨	-	٣٩٤٤٣	٥١٧٧١
مشكوك فيها	١٤٥٤٦٧	٩٠٢٥٧	١١٨٦٨٣٨	-
هالكة	١٦٧٠٧٢٩	٤٠٧٩٢٤	٤٣١٠٩٨٣	-
المجموع	٣٠٨٧٩٤٨	٤٧٤٥١٦٤٣	٥٨٣٤٦٧٩٥	١١٤٣٠٩٥٦
منها:				
تأمينات نقدية	٤٠٥٦٥١٦	٧٩٨٩٥	٢٣١١٩٨٥٢	-
عقارية	١٨٧٢١٥٣	٤٧٣٣٢٦٤٣	٢٢١٦٩١١٣	-
أسهم متداولة	٢٠٨٥٩٣٠٩	-	٩٣٣٠٤٩١	-
سيارات وآليات	٣٠١٤٧٣٦	-	٢٣٦١٤٣٩	-
المجموع	٢٩٨٠٢٧١٤	٤٧٤١٢٥٣٨	٥٦٩٨٠٨٩٥	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ أجماليها ١٧٧٦٠٣ دينار خلال ٢٠١١ مقابل ٥١٦٥٩٧ دينار خلال ٢٠١٠.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٥٢١٥٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٥٩٦٥٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٢) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة		درجة التصنيف
٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
غير مصنف	٤٨٠٠٠٠٠	-
حكومية	٢٣٠١٢٢٥٦٠	-
الاجمالي	٢٣٤٩٢٢٥٦٠	-
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع		درجة التصنيف
٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
غير مصنف	-	١٤٧٠٠٠٠٠
حكومية	-	١٧٣٢٥٤٨٢٣
الاجمالي	-	١٨٧٩٥٤٨٢٣

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

البند / المنطقة الجغرافية	دول الشرق						
	داخل المملكة	الوسط الاخرى	اوروبا	آسيا*	افريقيا	امريكا	دول اخرى
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	٣٣٧٦٨٠٦٩	-	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٨٩٤٦٣٧	٢٠٧٦٩٤٩٧	٢٠٧٦٩٢٨٢	١٨١٠٥	٦٥٢٧٦	٦٨٩٢٠٣٤	٦٤٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:							
للأفراد	١٥٣٨٥٤١٢١	-	-	-	-	-	-
القروض العقارية	٥٧٥٨٨١٦٤	-	-	-	-	-	-
الشركات	١٧٤٦١٧٣٢٨	-	-	-	-	-	-
للحكومة والقطاع العام	٨٢٤٥٧٣١	-	-	-	-	-	-
سندات وأستاد وأذونات:							
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٢٣٤٩٢٢٥٦٠	-	-	-	-	-	-
الموجودات الأخرى	٣٦٨٨٦٧١	٨٥٠٨	١١٦٦٤	-	-	-	-
الإجمالي ٢٠١١	٦٨٥٦٦٩٢٧١	٢٠٧٧٨٠٠٥	٢٠٧٨٠٩٤٦	١٨١٠٥	٦٥٢٧٦	٦٨٩٢٠٣٤	٦٤٠
الإجمالي ٢٠١٠	٥٧٥٨٨٣٧٦٠	٤٩٠١٦٣١٠	٤٤٨٧٨٩٨٢	٢٨٢١٠١	١٥٣٩٥٧	٣٥٣١٣٣	١٠٠١٣
	٧٣٤٢٠٤٧٧٧						

* باستثناء دول الشرق الأوسط

(٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

البند/القطاع الاقتصادي	الحكومة						
	مالي	الصناعة	التجارة	العقارات	الزراعة	الاسهم	خدمات
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك	-	-	-	-	-	-	-
ومؤسسات مصرفية	٦٠٤٠٩٩٦١	-	-	-	-	-	-
ايداعات لدى بنوك	-	-	-	-	-	-	-
ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية	١٨٨٨٦٦٦٣	٤٩٧٤١٤٩٠٣	٦٦٣٥٦٧٤١	٦٧٥٥٠٠٥٣٣	١٨٥٧١٢٤	٢٢٣٧٣٣٨٤	٢٤٨٢١٨٠٢
سندات وأستاد وأذونات	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية	-	-	-	-	-	-	-
بالكلفة المطفأة	-	-	-	-	-	-	-
الموجودات الأخرى	٢٥٩٥٨٦	١٣٩٣٨١	١٨٥٦٥٨	٥١٧٥٣٠	٥٢٠٤	١٣٢٤٨٣	٤٧٥٣٥٦
الإجمالي ٢٠١١	٨٦٦٤٦٢١٠	٤٩٨٨٠٧٨٣	٦٦٤٤٢٣٩٩	٦٨٠٦٨٠٦٣	١٨٦٢٣٢٨	٢٢٣٧٣٣٨٤	٢٩٧٥٤٢٨٥
الإجمالي ٢٠١٠	١٢٣٩١٢٢٠٧	٣١٨٦٠٨٩٧	٤٧٠٤٦٢٤٠	٦٣٨٩٣٦٨٢	٤٢٤١٠١٢	٢٦٣١٢٩٩٢	٢٩٧٠٢٧٠٤
	٦٧٠٥٨٣٧٥٦	٢٥١٠٢٤٠٥٩	١٠٢٥٢٣٤٦٣	٢٩٧٠٢٧٠٤	٢٦٣١٢٩٩٢	٢٩٧٠٢٧٠٤	٢٩٧٠٢٧٠٤

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٢/ب) مخاطر السوق

تشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي و الناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم و تتم مراقبة وإدارة مخاطر السوق من قبل كل من قسم مخاطر السوق التابع لإدارة المخاطر بالإضافة الى لجان وجهات رقابية أخرى و منها لجنة الموجودات و المطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر في كل من المؤسسة الام في البحرين وبنك المؤسسة في الاردن.

يقوم البنك بإدراة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات و الأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة و شهادات الإيداع عن طريق إتباع عدة وسائل و تقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر و منها طريقة القيم المعرضة للمخاطر (VaR (Value at Risk والتي يقوم البنك باحتسابها يومياً و بشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة، أدوات الملكية لمحافظ المتاجرة و المراكز بالعملات الأجنبية) بالاعتماد إلى أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحد One-Day Time Horizon و درجة ثقة ٩٩٪ (Confidence Level) و يجري مقارنة نتائج VaR يومياً بالأرباح و الخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاضعة لقيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد و كذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة Basis Point Value (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

أما بالنسبة للشركة التابعة، فتضم نشاطاتها إدارة محافظ العملاء و مجموعة متنوعة من المنتجات حيث يقوم قسم مخاطر السوق بمتابعة أعمال الشركة التابعة للبنك بشكل يومي، بالإضافة إلى إعداد تقارير أسبوعية و إجراء الدراسات و الاختبارات بما يغطي نشاطات الشركة.

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VAR لعام ٢٠١١:

أثر مخاطر العملات	الأثر على أدوات الملكية *	أثر الارتباطات والتدخلات	الاجمالي
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
٢٠١١-			
المتوسط (١٩,٦١)	-	-	(١٩,٦١)
الاعلى (٨٤,٣٧)	-	-	(٨٤,٣٧)
الادنى -	-	-	-
٢٠١٠-			
المتوسط (١٨,٢٨)	-	-	(١٨,٢٨)
الاعلى (٧٣,٧٤)	-	-	(٧٣,٧٤)
الادنى -	-	-	-
* محفظة المتاجرة			

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

-٢٠١١

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

الاداة المالية	قيمة DV01
السندات	ألف دينار (١٩٥٠)
فجوات استحقاق السندات	(٠١٠)
شهادات الایداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٣٢٦

-٢٠١٠

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

الاداة المالية	قيمة DV01
السندات	ألف دينار (١٩٤٤)
فجوات استحقاق السندات	(٠٦٣)
شهادات الایداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٤٣٩

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر أسعار العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار العملات بواقع نقطة اساس مئوية واحدة:

-٢٠١١

حسب العملات

العملة	قيمة DV01
دولار أمريكي	ألف دينار (١٥٩)
يورو	(٠٢٣)

-٢٠١٠

حسب العملات

العملة	قيمة DV01
دولار أمريكي	ألف دينار (٠٧٦)
يورو	(٠٣٤)

مخاطر أسعار الفائدة

فجوة إعادة تسعير الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للبنك، وبشكل عام فإن البنك يقوم بموازاة آجال التزاماته المالية، هذا بالإضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على اساس فترات إعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١١ -

أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٢ شهور	من ٢ شهور الى ٦ شهور	من ٦ أشهر الى سنة	من سنة الى ٢ سنوات	٢ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة المجموع	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٢٨٩٨٦٩٧٨٠	٢٨٩٨٦٩٧٨٠
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٨٩٢٣٦٤٦٢	١٧٤٦٨٢٤٠	-	-	-	٤٧٠٥٢٥٩	٦٠٤٠٩٩٦١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من	-	-	-	-	-	-	-
خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	٢٩١٤٨٢٦٩	٢٩١٤٨٢٦٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٦٥٩٦١٨٢٨	١٥٥٤٢١٧٣	٣٢٥٦٥٨٥	٢٤١٦٣٠	٦١٥٥٢٨	٥٤٧٩٩٣٥	٣٩٤٣٠٥٣٤٤
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٥٠٠٠٠١٨	٣٩٣١٧٠٦٧	٣٣٤٨٠٤٨٠	٥٥٧١٤٩١٨	٩٥٢٠٢٥٧٣	٦٢٠٨٠٠٤	٢٣٤٩٢٢٥٦٠
ممتلكات و معدات	-	-	-	-	-	١٠٧٢١٧٣٥	١٠٧٢١٧٣٥
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	٦٢٤٦٧٨	٦٢٤٦٧٨
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	١٠٣٧٤٨٢	١٠٣٧٤٨٢
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٧٩٥٠٥٢٠	٧٩٥٠٥٢٠
اجمالي الموجودات	٤١٣١٩٨٣١٨	٧٢٣٢٧٤٨٠	٤٣٨٢٧٠٦٥	٥٨١٢٩٠٤٨	٩٥٨١٨١٠١	٧٢٢٤٢٦٥٩	٦٧٥٣٧٦٥٨
المطلوبات -							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٧٥٨٢١٥١	٢٩٨٢٥٨٨٩	٧٠٩٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	١٠٤٩٨٠٤٠
ودائع عملاء	٣٦٩٦٠٦٥٧٤	٦٩٩٣٢٥٤٩	٢٤٩١١٥٥٤	٧١٥٣٩٦٨	٨٦٢٩	٨٧٣٧٩	٨٦٥٩٦٠٢٦
تأمينات نقدية	٣١٣٧٠٦٨٠	-	-	-	-	-	٤٩٩٠٠٣٣٤
أموال مقترضة	٦٢٨٥٢	١٢٥٧٠٤	١٤٥٧٤٩	١٤٨٣٠٢	٤٨٧٢٧٨	٢٠١٣٠٣٩	٢٩٨٢٩٢٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	١٢٥٠٩٥٢
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٦١٨٣٢٢٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٥٦٩٣٥
مطلوبات أخرى	٥٢٨٠٦٥٩	-	-	-	-	-	١٦٧٥٥٥٣٥
اجمالي المطلوبات	٣٦٣٩٠٢٩١٦	٩٩٨٨٤١٤٢	٣٣١٤٧٣٠٣	١٧٣٠٢٣٧٠	٤٩٥٩٠٧	٢١٠٠٤١٨	١٢٤٩٠٩١٦٦٩
فجوة إعادة تسعير الفائدة	٤٩٢٩٥٤٠٢	(٢٧٥٥٦٦٦٢)	١١٦٧٩٧٦٢	٤٠٨٢٦٧٧٨	٩٥٣٢٢١٩٤	٥١٤٢٢٤١	١١٨١٥٥٧٠٤ (٥٦٥٥٤٠١١)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -

أقل من شهر واحد دينار	من شهر حتى ٢ شهور دينار	من ٢ شهور الى ٦ شهور دينار	من ٦ أشهر الى سنة دينار	من سنة الى ٢ سنوات دينار	٢ سنوات واكثر دينار	عناصر بدون فائدة المجموع دينار
الموجودات						
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٩,٥٧٢,٠٣٠
٥١,٧٠٦,٧٩٢	٢٨,٨٢٠,٠٦٦	-	-	-	-	٨١,٨١٢,٥٩٦
-	-	١٣,٦٠٥,٢٠٥	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	٢٠,٦٩٥,٢٠٥
-	-	-	-	-	-	٤,٣٩٢
٣٦,٨٧٦,١٤٥	٣,٢٨٤,٩٤٨	٥,٥٥٠,٤٣٩	١١,٧٥٥,٦٣٣	١٧,٢٩٣,١٤٨	٥,٣٧٠,٩٤١	٣١,٢١٦,٥٦٠
٢,٣١٥,٤٠٧	٢٠,٩٤٦,٣٥٥	٨٠,٢٦٣,٤٨٥	١٨,٥٢٤,٥٨٢	٥١,٩٢١,٠٠٠	١٣,٩٩٧,٩٥٤	١٩٣,٧٧٤,٣٣٣
-	-	-	-	-	-	١٠,٨٧٦,٥٠١
-	-	-	-	-	-	٨٤٠,٢٠٦
-	-	-	-	-	-	٤١١,١٧٤
-	-	-	-	-	-	٧,١٠٩,٠٥٥
٣٦,٢٧٨,٢٦٥	٥٣,١٥١,٣٦٩	٩٩,٤١٩,١٢٩	٣٧,٣٨٠,٢١٥	٦٩,٢١٤,١٤٨	١٨,٣٦٨,٨٩٥	٥٦٨,٩٤٦,٤٤٦
اجمالي الموجودات						

المطلوبات -						
١٢,٤٦٥,٢٦٧	١٥,٨٨٢,٩٠٠	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	١٤,٧٦٢,٥٧٥
٢٣,٠٩٣,٧٥٨	٢٨,٤٥٧,٨٥٠	٦,٠٧٠,٩١٢	٧,٦٢٨,٢٦٦	-	-	٣٦,٠٣٣,٤٩٦
٣٧,٤٦٤,٣٤١	-	-	-	-	-	٥٣,٢٢٥,٣٣٩
٦٢,٨٥٢	١٢,٥٧٠,٤	٨,١٨٨,٥٥٦	٣٩,٨٢٩,٨	٦٨,٩٨٤,٩	٢,٣٦٥,٣٨٣	١١,٧٣٠,٦٤٢
-	-	-	-	-	-	١,٣٥٨,١٤١
-	-	-	-	-	-	٤,٨٧١,٩٤٦
-	-	-	-	-	-	٨١٧,١١٣
-	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٧,٥٧٩
٣٩,٣١١,٧٤٩	٤٤,٤٦٦,٤٥٤	١٤,٢٥٩,٤٦٨	١٥,١١٦,٥٢٤	٦٨,٩٨٤,٩	٢,٣٦٥,٣٨٣	١٢,٠٦٩,٧٠٤
(٢٠,٢٣٣,٧٩٩)	٨,٦٨٤,٩١٥	٨٥,١٥٩,٦٦١	٢٢,٢٦٣,٦٩١	٦٨,٥٢٤,٢٩٩	١٦,١٠٣,٥١٢	(٦٢,٨٠٤,٠٥٨)
اجمالي المطلوبات						
فجوة إعادة تسعير الفائدة						

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٢٠١١-

البند / العملة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٧١٣٥٤٠٤	١٨٩٩٦٤	٧٤٠٨٢	-	١٤٥٨	٧٤٠٠٩٠٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢٧٢١٦٤٨	١٢٢٤٨٧٢٨	٣٤٨٩٦٥٨	١٨٣٣	٧٢٤٦٩٠	٥٩١٨٦٥٥٧
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٩٥٦	-	-	-	-	٣٩٥٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٥٧١٤٩٢٣	٣١٤٩١	٣١٨	-	-	٣٥٧٤٦٧٣٢
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٦٢٠٨٠٠٠٤	-	-	-	-	٦٢٠٨٠٠٠٤
موجودات اخرى	٩٨٣٧١٠	٩١٢٨	٦٥	(٨٣٩)	-	٩٩٢٠٦٤
اجمالي الموجودات	٩٩٨٥٧٦٤٥	١٢٤٧٩٣١١	٣٥٦٤١٢٣	٩٩٤	٧٢٦١٤٨	١١٦٦٢٨٢٢١
مطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٩٣٤٢٩٩٣	١٩٩٨٨	٢٠١	-	١٠٣٧	٥٩٣٦٤٢١٩
ودائع عملاء	٥٥٢٠٥٨٩٨	١٠٦١٣٦٤٠	٣٣٠٩٨١١	١٢٦٦٢	٢٢٢٠١١	٦٩٣٥٣٦٢٢
تأمينات نقدية	٥٤٥٠٦٦٢	١٧٧٩٦٩٨	٩٤٠٢٧	-	-	٧٣٢٤٣٨٧
مطلوبات أخرى	٣٦٧٢٠٢٨	٥٠٧١٥	١٤٥٣٨٣	-	٣٢٣٦٦٤	٤٩١٩١٨٠٠
اجمالي المطلوبات	١٢٣٦٧١٥٩١	١٢٤٦٤٠٤١	٣٥٤٩٩٤٢٢	١٢٦٦٢	٥٤٦٧١٢	١٤٠٢٣٣٠٢٨
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٢٣٨١٣٩٤٦)	١٥٢٧٠	١٤٧٠١	(٢٦٨)	١٧٩٤٣٦	(٢٣٦٠٤٨٠٧)
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية						
٧٩٧٨١٤٩٣	٢٩٣٨١٧٠١	٢٩١٦٤٩٠	-	٧٥٨٤٤٣	١١٢٨٣١٢٧	

٢٠١٠

البند / العملة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٦٩٥٧٤٢٣	١٢١٠٠١	٣٢١٤٩	-	٢٩١٩٨	٧١٣٩٧٨١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٢٩٧٥٥٨١	٢٢٤١٣٦١١	٤٨٤٦٩٨٦	٢٦٥٦٨٨	١٠٧٤٠٥٣	٨١٥٧٣٩١٩
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	١٣٦٠٥٢٠٥	-	-	-	٢٠٦٩٥٢٠٥
موجودات مالية للمتاجرة	٤٣٩٢	-	-	-	-	٤٣٩٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٨١٧٣٨٤٧	-	-	-	-	٢٨١٧٣٨٤٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٧٤٣٦٢٢	-	-	-	-	٦٧٤٣٦٢٢
موجودات اخرى	١٥٨٨٦١١	٥٧٣١٢	٦٤٠٦	(٦٩٦)	١٧	١٦٥١٦٥٠
اجمالي الموجودات	١٠٣٥٣٣٩٦٦	٣٦١٩٥١٢٩	٤٨٨٥٥٤١	٢٦٤٩٩٢	١٠٣٣٦٨	١٤٥٩٨٢٤٢٦
مطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٦٢٣٧٩٤٠	١٦٢٧٣٧٣١	٥٥٠٢٢٦	٢٦١١١٠	-	٥٣٣٢٣٠٠٧
ودائع عملاء	٥٩٣٦٤١٨٢	١٤٢٠١٢٠٣	٣٨٥٣٣٠٠	١١٨٨	٦٥٥٠٣٣	٧٨٠٧٤٩٠٦
تأمينات نقدية	٣٩٤٣٦٥٩	٥٧١٥٢٠٩	٦٤٦٢٨	-	-	٩٧٢٣٤٩٦
مطلوبات أخرى	٣٥٦٧٤٠٨	٤٨٣٥	٣٩٥٦٧٧	-	٣٧٦٥٦٣	٤٣٤٤٩٨٣
اجمالي المطلوبات	١٠٣١١٣١٨٩	٣٦١٩٥٩٧٨	٤٨٦٣٨٣١	٢٦٢٢٩٨	١٠٣١٥٩٦	١٤٥٩٨٢٥٨٩٢
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٤٢٠٣٠٧	١٥١	٢١٧١٠	٢٦٩٤	٧١٦٧٢	٥١٦٥٣٤
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية						
١٣٦٦٩٥٩٨٨	٣٩٩٦٠٢٠٨	١٠٤٢٧٤١	٢٨٧٣٠٠	٧٩٤٩٦٤	١٧٨٧٨١٢٠١	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٢/ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في احتمالية عدم مقدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها بسبب عدم قدرة البنك على تسهيل موجوداته، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك بتوزيع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

يقوم البنك ضمن إطار الاستراتيجية العامة إلى تحقيق عائد على استثماراته بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها في البنك على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة إدارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. تشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحليفة وفروع البنك في الأردن.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

يقوم البنك بتطبيق تعليمات السيولة القانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الاردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى البنك عن ١٠٠٪ لاجمالي العملات وعن ٧٠٪ للدينار الاردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسب سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الاردني.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

	من شهر	إلى ٣ شهور	إلى ٦ شهور	من ٢ شهور	من ٦ شهور	من سنة حتى	أكثر من	بـ	المجموع
	أقل من شهر	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
٢٠١١									
المطلوبات:									
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٧٦٦٣١	٢٩٨٨٧٧	٧١١١٧	١٠٠٧٧	-	-	-	-	١٠٤٧٠٢
ودائع عملاء	٣٥٦٢١٢	٦٩٩٢٧	٢٤٩١٥	٧١٥٦	٩	٨٧	-	-	٤٥٨٣١٧
تامينات نقدية	٢٩٢٤٥	١٠٠٠	١١٢١	٢٥٤٢	١٢٥٠٩	٤٢١	-	-	٥٠٨٢٩
أموال مقترضة	٦٢	١٢٧	١٤٩	١٥٦	٥٥١	٢٤٠٩	-	-	٣٢٤٥٥
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	١٢٥١	-	-	١٢٥١
مخصص ضريبة الدخل	٩٧١	-	٥٢١٢	-	-	-	-	-	٦١٨٣
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٥٧	-	-	٥٧
مطلوبات أخرى	١٥٤١٢	٤٤	-	-	-	١٣٠٠	-	-	١٦٧٥٦
المجموع	٤٥٩٥٣٥	١٠٠٩٨٥	٣٨٥١٤	١٩٩٣٢	١٣٠٦٩	٩٥٢٥	-	٦٤١٥٦٠	
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)									
	١٥١٢٣٥	١٠٢٧٧١	١٠٢٨١٦	١٠٠٥٩٩	١٦٥١٠٩	١٢٤٢٠٤	١١٣٤٦	٧٥٨٠٨٠	

٢٠١٠

المطلوبات:

ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية	١٢٤٧٧٧	١٥٩١٥	-	٧١٥٤	-	-	-	-	١٤٧٨٤٦
ودائع عملاء	٣١٩٠٥٥	٢٨٦١٦	٦١٤٧	٧٨١٩	-	-	-	-	٣٦١٦٢٧
تامينات نقدية	٣٢٦٠٠	١٠٤٠	٢٣٠٨	٢٥٣٦	١١٣١٦	٢٦٢	-	-	٥٤٠٦٣
اموال مقترضة	٦٢	١٢٧	٨٣٦٥	٤١٥	٧٦٩	٢٦٥٥	-	-	١٢٣٩٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	١٣٥٨	-	-	١٣٥٨
مخصص ضريبة الدخل	٤٧٧٢	-	-	١٠٠	-	-	-	-	٤٨٢٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٨١٧	-	-	٨١٧
مطلوبات أخرى	٩٢٤٧	-	-	-	-	١٤١١	-	-	١٠٦٥٨
المجموع	٤٩٠٥١٤	٤٥٦٩٨	١٦٨٢٠	١٨٠٢٤	١٢٠٨٥	١٠٥٠٤	-	٥٩٣٦٤٥	
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)									
	١٦٩٣٠٢	٧٥٧٧٠	١٣٥١١٧	٨١٨٤٥	١٢٣٢٠٣	١٠٠٢٥٨	١١٧١٧	٦٩٧٢١٢	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التقاص) وتشمل: (أ) المشتقات المالية:

١ - مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة، عقود مقايضة العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

٢ - مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد، اتفاقيات أسعار الفوائد الآجلة، عقود خيار أسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود أسعار الفائدة الأخرى، مستقبلات أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي، عقود خيار أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

٢٠١١	لغاية شهر	لغاية ٣ أشهر	لغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

المشتقات للتحوط:	-	-	-	-	-	-	(٩١٤٠٦١٠)
عقود مقايضة فوائده	-	-	-	-	-	-	(٩١٤٠٦١٠)
المجموع	-	-	-	-	-	-	(٩١٤٠٦١٠)

٢٠١٠

المشتقات للتحوط:	-	-	-	-	-	-	(٧٤٠٠٩٠٥)
عقود مقايضة فوائده	-	-	-	-	-	-	(٧٤٠٠٩٠٥)
المجموع	-	-	-	-	-	-	(٧٤٠٠٩٠٥)

المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل: (ب) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة، عقود مقايضة العملات.

٢. مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد.

٢٠١١	لغاية شهر	لغاية ٣ أشهر	لغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٢٠١١

البيان

المشتقات للمتاجرة:

عقود مقايضة عملات

التدفق الخارج	٢٦٠٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	-	٢٦٠٧٨٧٩٧٢
التدفق الداخل	٢٦٠٧٨٤٤٠١	-	-	-	-	-	٢٦٠٧٨٤٤٠١
مجموع التدفقات الخارجة	٢٦٠٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	-	٢٦٠٧٨٧٩٧٢
مجموع التدفقات الداخلة	٢٦٠٧٨٤٤٠١	-	-	-	-	-	٢٦٠٧٨٤٤٠١

٢٠١٠

المشتقات للمتاجرة:

عقود مقايضة عملات

التدفق الخارج	-	-	-	-	-	-	-
التدفق الداخل	-	-	-	-	-	-	-
مجموع التدفقات الخارجة	-	-	-	-	-	-	-
مجموع التدفقات الداخلة	-	-	-	-	-	-	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

لغاية سنة دينار	من سنة ولغاية ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٢٠١١		
الإعتمادات والقبولات	١٥,٣٣٩,٢٢٣	-
السقوف غير المستغلة	٧٤,٠٦٧,٥٣٦	-
الكفالات	٥٨,٧٣٧,٦٠١	٣,١٤٧,٤٧٤
المجموع	١٤٨,١٤٤,٣٦٠	٣,١٤٧,٤٧٤
٢٠١٠		
الإعتمادات والقبولات	١٩,٣٣٦,١٥٠	٨٠١,٥٥٧
السقوف غير المستغلة	٦٠,٥٥٢,٥٤٩	-
الكفالات	٥٩,٣٢٤,٥٩٢	١١,٨٧١,١٨٧
المجموع	١٣٩,٢١٣,٢٩١	١٢,٦٧٢,٧٤٤
١٥١,٢٩١,٨٣٤		

مخاطر التشغيل:

وهي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على إيرادات البنك أو رأسماله نتيجة عدم كفاية أو إخفاق بالإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية، العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك.

التعريف أعلاه يتضمن المخاطر القانونية ولكن يستثني مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

ومن الأهمية الإشارة أن مخاطر السمعة مستثناة لغايات احتساب رأس المال القانوني ومع ذلك فإنه يعتبر نوع من أنواع المخاطر التشغيلية المهمة والتي تؤثر مالياً على البنك وعليه لا بد من مراعاته.

تم الاستمرار بعقد ورشات العمل الخاصة بمراجعة التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط مع دوائر البنك المختلفة خلال النصف الأول من العام، علماً بأنه تم مراجعة المنهجية المتبعة مع المؤسسة الأم حيث تم إجراء تعديلات عليها بحيث تم توحيد تصنيف درجة المخاطر لغايات التقييم آخذين بالاعتبار الآثار المالية وغير المالية.

كما تم تشكيل لجنة مخاطر التشغيل في البنك وذلك لغايات الإشراف على تطبيق إطار إدارة المخاطر التشغيلية والمخاطر غير المالية الأخرى والتأكد من أن السياسات والإجراءات والأنظمة قد تم تطبيقها بفاعلية وضمن الأوقات المحددة، كما تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٣) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام ومتخذ القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	الأفراد دينار	الشركات دينار	الخزينة دينار	اخرى دينار	المجموع دينار
اجمالي الايرادات	٢١٢٥٢٢٤٧	١١٨٧١٨٣٨	١٤٤٣٧٥٩٧	٣٢٣٣٩٢٣	٥٠٧٩٥٦٠٥
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية	(٧٧٥٩٦١)	(١٥٨٢٤٣٩)	(٥٨٠٠٠٠)	-	(٢٩٣٨٤٠٠)
المباشرة	١٤٩٠٣٢٤٧	٥٥١٤٥٤٠	١٠١٢٨١٩٩	٣٢٣٣٩٢٣	٣٣٧٨٠٠٠٩
نتائج أعمال القطاع	١٤٩٠٣٢٤٧	٥٥١٤٥٤٠	١٠١٢٨١٩٩	٣٢٣٣٩٢٣	٣٣٧٨٠٠٠٩
مصاريف غير موزعة على القطاعات	(١٧٢١٠٦٧١)	(١٧٢١٠٦٧١)	(١٧٢١٠٦٧١)	(١٧٢١٠٦٧١)	(١٧٢١٠٦٧١)
الربح قبل الضرائب	١٤٩٠٣٢٤٧	٥٥١٤٥٤٠	١٠١٢٨١٩٩	٣٢٣٣٩٢٣	٣٣٧٨٠٠٠٩
ضريبة الدخل	(٥٢٦٨٦٠٥)	(٥٢٦٨٦٠٥)	(٥٢٦٨٦٠٥)	(٥٢٦٨٦٠٥)	(٥٢٦٨٦٠٥)
صافي ربح السنة	١١٣٣٠٧٣٣	١١٣٣٠٧٣٣	١١٣٣٠٧٣٣	١١٣٣٠٧٣٣	١١٣٣٠٧٣٣
معلومات اخرى					
موجودات القطاع	١٩٢١٦٠١٢٦	١٨٤٥٧١٨٣٣	٣٦٤٩٣٣٢٨٠	-	٧٤١٦٦٥٢٣٩
موجودات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	١٦٤١٥٠٩٠	١٦٤١٥٠٩٠
مجموع الموجودات	١٩٢١٦٠١٢٦	١٨٤٥٧١٨٣٣	٣٦٤٩٣٣٢٨٠	١٦٤١٥٠٩٠	٧٥٨٠٨٠٣٢٩
مطلوبات القطاع	٣٧٩٠١٧٧٨١	١٢٩٧٣٢٩٢٨	١١٨١٦٤٩٧٣	-	٦٢٦٩١٥٦٨٢
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	١٣٠٠٨٩٤٣	١٣٠٠٨٩٤٣
مجموع المطلوبات	٣٧٩٠١٧٧٨١	١٢٩٧٣٢٩٢٨	١١٨١٦٤٩٧٣	١٣٠٠٨٩٤٣	٦٣٩٩٢٤٦٢٥
مصاريف رأسمالية	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠
الاستهلاكات والاطفاءات	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية. فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

إجمالي الإيرادات	مجموع الموجودات	المصروفات	الرأسمالية	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٠٣٠٢٢١٢	٧٠٨٧٢٨٦٨٦	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	٤٦٢١٤٢٥٢	٤٩٣٣٩٢٣	٤٧٠٥٧٢٤٠٧
٦٠١٧١٠٣٣٧	٦٠١٧١٠٣٣٧	٦٠١٧١٠٣٣٧	٦٠١٧١٠٣٣٧	٨٤٣١٥٥	٩٥٣٥١٧١٥	٦٩٧٢١٢٠٥٢
١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	١٢٦٧٠١٥٠	-	-	١٢٦٧٠١٥٠

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٤) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الاردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الاردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠٠٣/١٧) ان يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

أ- وصف لما يتم اعتباره كراس مال

يتكون رأس المال الاساسي للبنك مما يلي:

- رأس المال المكتتب به (المدفوع).
- الاحتياطيات المعلنة: (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري).
- الارباح المدورة بعد طرح أية منافع ضريبية مؤجلة أو أية مبالغ يحظر التصرف بها.
- طرح استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

يتكون رأس المال الاضافي للبنك مما يلي:

- التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية والذي يخضع لخصم ٥٥٪ إذا كان موجباً ويؤخذ بالكامل إذا كان سالباً.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الاساسي ورأس المال الاضافي.

ب- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بان يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق ، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكفاية رأس المال حيث يلتزم البنك في كافة الاوقات المحافظة على نسبة كفاية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل II.

ج- كيفية تحقيق اهداف ادارة رأس المال

تتمثل ادارة رأس المال في التوظيف الامثل لمصادر الاموال بهدف تحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والانظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الاموال Cost of Funds الى ادنى حد ممكن من خلال ايجاد مصادر اموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الامثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

د- نسبة كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ ألف دينار	٢٠١١ ألف دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
٨٠,٠٠٠	٨٩,٦٠٠	رأس المال المكتتب به
١٢,٨١٥	١٤,٤٧٢	الاحتياطي القانوني
٤٢١	٢٠٩	الاحتياطي الاختياري
٩,٣٨٨	٩,٥٣٧	الارباح المدورة
(٨٤٠)	(٦٢٥)	ينزل: موجودات غير ملموسة
(٤٥٩)	(٤٤٦)	ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك
-	(٧٦١)	ينزل: الموجودات المستملكة التي مضى عليها أكثر من ٤ سنوات
١٠١,٣٢٥	١١١,٩٨٦	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
٤٥٤	(٦٤٠)	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٢,٩٣٨	٣,٨٠٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٣٩٢	٣,١٦٨	مجموع رأس المال الإضافي
(٤٥٩)	(٤٤٦)	ينزل: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
١٠٤,٢٥٨	١١٤,٧٠٨	مجموع رأس المال التنظيمي
٣٥٧,٣٨١	٤٦٥,٤١٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٩,١٧	%٢٤,٦٥	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٨,٣٥	%٢٤,٠٦	نسبة رأس المال الأساسي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٥) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	
٢٠١١			
الموجودات:			
٢٨,٨٦٩,٧٨٠	-	٢٨,٨٦٩,٧٨٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٠,٤٠٩,٩٦١	-	٦٠,٤٠٩,٩٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٠٩٠,٠٠٠	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
			موجودات مالية بالقيمة العادلة
٢,١٤٨,٣٦٩	٥٦٧	٢,١٤٧,٧٠٢	من خلال قائمة الدخل
٣٩,٤٣٠,٥٣٤	١٨٥,٠٣٤,٨١٥	٢٠٩,٢٧٠,٥٣٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٣,٤٩٢,٣٥٦	١٠,١٤١,٠٥٧	١٣,٣٥١,٩٨٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٠,٧٢١,٧٣٥	٩,٦٢١,٧٣٥	١,١٠٠,٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٦٢,٤٦٨	١٢,٤٦٨	٥٠٠,٠٠٠	موجودات غير ملموسة
١,٠٣٧,٤٨٢	١,٠٣٧,٤٨٢	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٧,٩٥٠,٥٢٠	١,٨٢٣,٥٢٣	٦,١٢٦,٩٩٧	موجودات أخرى
٧٥,٨٠٨,٣٢٩	٢٩٩,٠٥٣,٣٧٨	٤٥٩,٠٢٦,٩٥١	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
١٠,٤٩٨,٠٤٠	-	١٠,٤٩٨,٠٤٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥,٨٢٩,٦٧٩	٩٦,٠٠٨	٤٥,٨٢٠,٦٧١	ودائع عملاء
٤٩,٩٠٠,٣٣٤	١٦,١٠٣,٦٠٤	٣٣,٧٩٦,٧٣٠	تأمينات نقدية
٢,٩٨٢,٩٢٤	٢,٥٠٠,٣١٧	٤٨٢,٦٠٧	أموال مقترضة
١,٢٥٠,٩٥٢	١,٢٥٠,٩٥٢	-	مخصصات متنوعة
٦,١٨٣,٣٢٦	-	٦,١٨٣,٣٢٦	مخصص ضريبة الدخل
٥٦,٩٣٥	٥٦,٩٣٥	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٦,٧٥٥,٥٣٥	١,٢٩٩,٥٠٧	١٥,٤٥٦,٠٢٨	مطلوبات أخرى
٦٣,٩٢٤,٦٢٥	٢١,٣٠٧,٣٢٣	٦١,٨٦١,٧٣٠	مجموع المطلوبات
١١٨,١٥٥,٧٠٤	٢٧٧,٧٤٦,٠٥٥	(١٥٩,٥٩٠,٣٥١)	الصافي
٢٠١٠			
الموجودات:			
٦٩,٥٧٢,٠٣٠	-	٦٩,٥٧٢,٠٣٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٨١,٨١٢,٥٩٦	-	٨١,٨١٢,٥٩٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠,٦٩٥,٢٠٥	-	٢٠,٦٩٥,٢٠٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٣٩٢	-	٤,٣٩٢	موجودات مالية للمتاجرة
٣١,٢١١,٦٥٠	١٥٤,٦٤٨,٤٧٨	١٥٧,٤٦٨,٠٨٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩,٣٧٤,٣٣٣	٦٤,٩١٩,٥٢١	١٢,٨٨٥,٨١٢	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠,٨٧٦,٥٠١	٩,٨٧٦,٥٠١	١,٠٠٠,٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٨٤٠,٢٠٦	٥٤٠,٢٠٦	٣٠٠,٠٠٠	موجودات غير ملموسة
٤١,١٧٤	٤١,١٧٤	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٧,١٠٩,٠٥٥	٢,٧٥٧,٤٦٤	٤,٣٥١,٥٩١	موجودات أخرى
٦٩,٧٢١,٣٠٥	٢٢٣,١٥٣,٣٤٤	٤٦٤,٠٥٨,٧٠٨	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
١٤٧,٦٢٥,٥٧٥	-	١٤٧,٦٢٥,٥٧٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٦,٠٣٢,٧٤٩	-	٣٦,٠٣٢,٧٤٩	ودائع عملاء
٥٣,٢٢٥,٣٣٩	١٤,٨٦٠,٦٨٤	٣٨,٣٦٤,٦٥٥	تأمينات نقدية
١١,٧٣٠,٦٤٢	٢,٩٥٥,٢٣٢	٨,٧٧٥,٤١٠	أموال مقترضة
١,٣٥٨,١٤١	١,٣٥٨,١٤١	-	مخصصات متنوعة
٤,٨٧١,٩٤٦	-	٤,٨٧١,٩٤٦	مخصص ضريبة الدخل
٨١٧,١١٣	٨١٧,١١٣	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠,٦٥٧,٥٧٩	١,٤١٠,٤٣٣	٩,٢٤٧,١٤٦	مطلوبات أخرى
٥٩٠,٦١٣,٨٣١	٢١,٤٠١,٦٠٣	٥٩٢,٢١٢,٢٢٨	مجموع المطلوبات
١٠,٦٥٩,٢٢١	٢١,٧٥١,٧٤١	(١٠,٥١٥,٣٥٢)	الصافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤٦) ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		اعتمادات:
١١,٠٥٣,٣٧٩	٩,٠٩٠,٨٥٧	صادرة
١١٦,٦٩٠,٠١٥	٢٢,٧٩٩,٧٦٠	واردة
٣,٢٧١,٧١٤	٥,٢٤٠,٣٩٣	قبولات
		كفالات :
١٢,١٩٣,٢٩٠	١٢,٥٢٨,٣٩٧	دفع
٤٨,٧٥١,٧٧١	٣٨,٩٤٦,١١٠	حسن تنفيذ
١٠,٢٥٠,٧١٨	١٠,٤١٠,٥٦٨	أخرى
٦,٠٥٥,٢٥٤٩	٧,٤٠٦,٧٥٣٦	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٢٦٢,٧٦٣,٤٣٦	١٧٣,٠٨٣,٦٢١	المجموع

(٤٧) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١,٦٣٢,٩٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١,٤٠٦,٩٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ١,٠٠٤,٣٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و مقابل ١,٠٤٨,٢٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٤٨) معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على المعايير المالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٢ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) إيضاحات الحصص في المنشآت الأخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حليفة أو المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف إلى تحسين إفصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الأخرى.

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار في الفترات التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند إعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذا التعديل أثر مادي على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

المعايير المعدلة

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم إظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. إن تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل إزالة آلية النطاق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة، إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن المجموعة لا تقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

لن ينتج عن تصنيف هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)
نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معياري التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعياري التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، فقد تمت إعادة تسمية معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معياري التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية: الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن الغاء الاعتراف
يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم الغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم الغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم الغاء الاعتراف بها. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١. سوف يؤثر هذا التعديل على الإفصاحات فقط، ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(٤٩) اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

قام البنك والشركة التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي:

الادوات المالية	فئة القياس		معياري التقارير المالية المحاسبية		الفرق
	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معياري التقارير المالية المحاسبية الدولي (٩)	حسب معيار (٢٩)	حسب معيار (٩)	
اسهم	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٤٣٩٢ر	٤٣٩٢ر	-
اسهم	موجودات مالية المتوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥٨١٩ر٥١٠	٥٨١٩ر٥١٠	-
سندات	موجودات مالية المتوفرة للبيع	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	١٨٧ر٩٥٤ر٨٢٣	١٨٨ر٤٩٥ر٣١٣	٥٤٠ر٤٩٠
المجموع			١٩٣ر٧٧٨ر٧٢٥	١٩٤ر٣١٩ر٢١٥	٥٤٠ر٤٩٠

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

ب - الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة ، وفقاً لنموذج أعمالها انه لاغراض المتاجرة ، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل المرحلية الموجزة ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ١٩٠٦ر٥٩٥ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الأرباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الاول من كانون الثاني ٢٠١١.

ج - ادى اتباع هذا المعيار الى فروقات ما بين القيمة الدفترية السابقة (معيار المحاسبه الدولي رقم ٢٩) والقيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير الماليه رقم ٩) للموجودات الماليه كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بمبلغ ٥٤٠ر٤٩٠ دينار والذي يمثل الرصيد الإفتتاحي للتغير المتراكم في القيمة العادلة للسندات التي تم اعاده تصنيفها من محفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع الى محفظة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة.

د - كان لاتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) أثر على بنود قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ :
- تخفيض الأرباح بمبلغ ٢٥٨ر٣٧٧ دينار والذي يمثل فرق تقييم الاستثمارات المصنفة سابقا كموجودات مالية متوفرة للبيع والتي تم إعادة تصنيفها إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

- تخفيض الأرباح بمبلغ ١٧٧٢ر٧٤٨ دينار والتي تمثل التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع حسب معيار (٢٩) تم بيعها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ وتم إعادة تصنيفها عند تطبيق المعيار (٩) إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. مما أدى إلى تسجيل مبلغ التغير المتراكم مباشرة في الأرباح المدورة عند التطبيق الأولي لمعيار (٩) وبالتالي عدم تسجيله ضمن أرباح السنة عند البيع بحسب ما كان متبع وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩.

(٥٠) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠ لتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١١، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على أرباح وحقوق الملكية لعام ٢٠١٠.

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
الموجودات		
٦,٥٥٨,٠٠٦	١١,١٢١,٠٤٥	نقد وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
٤,٣٩٢	-	موجودات مالية للمتاجرة
-	٣,٣٨٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٦,٣١٣,٩٢٩	٢٢,٣٧٤,٣٢١	ذمم مدينة
٥٦٧	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٥٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٨٥٠,٤٤٦	١٤٦,٣٥٠	أرصدة مدينة أخرى
-	١,١٥٣,٦٥٨	أرض معدة للبيع
٣٣٩,١٤٥	٢٧٠,٩٦١	ممتلكات ومعدات
٣٥,٩٨٣	٤٧,٢٤٤	موجودات غير ملموسة
٣٤,١٠٢,٤٦٨	٣٥,١١٧,٥٣٥	مجموع الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق الملكية -		
١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال
٤,٠٦٦,٧١٣	٤,٢٧٧,٢٢٤	احتياطي إجباري
٢٥٨,٣١٠	٢٣٦,٤١٠	احتياطي أخطار عامة
٢,٥٤٨,٧٦١	١,١٠٨,٢٤٥	أرباح مدورة
٢٢,٤٧٣,٧٨٤	٢١,٢٢١,٨٧٩	مجموع حقوق الملكية
المطلوبات -		
٤,٦٥٤,٠٨٩	٧,٩٦١,٥٦٢	بنوك دائنة
٥,١١٨,٦٠٦	٣,٨٠٩,٣٧٢	ذمم دائنة - وساطة مالية
٤٢١,٥٠٥	١٨٤,٩٦٢	أرصدة دائنة أخرى
٢٩٧,٤٤٦	١,٠٦٥,٧٥٠	تأمينات نقدية
١,١٣٧,٠٣٨	٨٧٤,٠١٠	مخصص ضريبة الدخل
١١,٦٢٨,٦٨٤	١٣,٨٩٥,٦٥٦	مجموع المطلوبات
٣٤,١٠٢,٤٦٨	٣٥,١١٧,٥٣٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		الإيرادات -
٢,٧٩٢,٦٧٢	١,٣٦٩,٣٣٥	عمولات التداول
٣,١٣١,١٣٩	٢,٦٤٩,٦٧١	فوائد دائنة
٤٢,٤٤٥	٢٦,٧٣٦	ارباح فروقات عملة
٥٦,٠٨٠	١١٦,٧٤٠	إيرادات أخرى
٢,٨٧١	-	ارباح موجودات مالية للمتاجرة
-	٤,٦٦٣	ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦,٠٢٥,٢٠٧	٤,١٦٧,١٤٥	مجموع الإيرادات
		المصاريف -
١,٥٤٦,٨٤٣	١,٣١١,١٩٥	مصاريف إدارية
٧٤,٣٧٥	٢٢,٣٤٠	صندوق حماية المستثمر
٨٦٠,٠٠٠	٥٨٠,٠٠٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢١,٦٧١	٦٤,٣٧٣	أعباء التمويل
١٤٩,٥٤٢	٨٤,١٢٧	استهلاكات وإطفاءات
٢,٦٥٢,٤٣١	٢,٠٦٢,٠٣٥	مجموع المصاريف
٣,٣٧٢,٧٧٦	٢,١٠٥,١١٠	ربح السنة قبل الضريبة
١,٠١٥,٨٦٦	٨٥٧,٠١٥	ضريبة الدخل
٢,٣٥٦,٩١٠	١,٢٤٨,٠٩٥	ربح السنة
-	-	يضاف: بنود الدخل الشامل الآخر للسنة
٢,٣٥٦,٩١٠	١,٢٤٨,٠٩٥	مجموع الدخل الشامل للسنة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

رأس المال	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	احتياطي أخطار عامة	ارباح مدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١١					
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٠٦٦,٧١٣	-	٢٥٨,٣١٠	٢,٥٤٨,٧٦١	٢٢,٤٧٣,٧٨٤
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١١					
-	-	-	-	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح					
-	-	-	-	١,٢٤٨,٠٩٥	١,٢٤٨,٠٩٥
مجموع الدخل الشامل للسنة					
-	٢١٠,٥١١	-	-	(٢١٠,٥١١)	-
المحول الى الاحتياطي الاجباري					
-	-	-	(٢١,٩٠٠)	٢١,٩٠٠	-
المحول الى احتياطي الاخطار					
-	-	-	-	-	-
المصرفية العامة					
الرصيد كما					
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٧٧,٢٢٤	-	٢٣٦,٤١٠	١,١٠٨,٢٤٥	٢١,٢٢١,٨٧٩
في ٣١ كانون الأول ٢٠١١					
٢٠١٠					
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٧١٥,٨٥٤	٤٧٧,٣٣٣	٢٦٧,٢٤٠	٣,٠٥٦,٤٤٧	٢٣,١١٦,٨٧٤
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٠					
-	-	-	-	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح نقدية					
-	-	-	-	٢,٣٥٦,٩١٠	٢,٣٥٦,٩١٠
مجموع الدخل الشامل الاخر للسنة					
-	٣٥٠,٨٥٩	-	-	(٣٥٠,٨٥٩)	-
المحول الى الاحتياطي الاجباري					
-	-	(٤٧٧,٣٣٣)	-	٤٧٧,٣٣٣	-
المحول الى الاحتياطي الاختياري					
-	-	-	(٨,٩٣٠)	٨,٩٣٠	-
المحول الى احتياطي الاخطار					
-	-	-	-	-	-
المصرفية العامة					
الرصيد كما					
١٥,٦٠٠,٠٠٠	٤,٠٦٦,٧١٣	-	٢٥٨,٣١٠	٢,٥٤٨,٧٦١	٢٢,٤٧٣,٧٨٤
في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠					

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
الأنشطة التشغيلية		
٣,٣٧٢,٧٧٦	٢,١٠٥,١١٠	ربح السنة قبل الضريبة
تعديلات:		
١٤٩,٥٤٢	٨٤,١٢٧	استهلاكات واطفاءات
٨٦٠,٠٠٠	٥٨٠,٠٠٠	مخصص مقابل ذمم مدينة
١,٣٧٧	١,٠٠٣	خسائر موجودات مالية غير متحققة
(١٩,١٤٩)	-	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
التغيرات في الموجودات والمطلوبات:		
(٢,٦٨٢)	-	موجودات مالية للمتاجرة
(١,٨٦٤,٨٣٦)	٣,٣٥٩,٦٠٨	ذمم مدينة
(٢٥,٩٨٨)	٧٠٤,٠٩٧	ارصدة مدينة اخرى
(١,٧١٥,٧٣٢)	(١,٣٠٩,٢٣٤)	ذمم دائنة وساطة مالية
(١٥٣,٧٧٠)	(٢٣٦,٥٤٣)	ارصدة دائنة اخرى
(٩٩,٥٠٦)	٧٦٨,٣٠٣	تأمينات نقدية
(١,١٩٣,٤٧٢)	(١,١٢٠,٠٤٣)	الضرائب المدفوعة
(٦٩١,٤٤٠)	٤,٩٣٦,٤٢٨	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
-	(١,١٥٣,٦٥٨)	شراء اراضي
(٤٦,٨٤٤)	(٥٥٧٢)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(٢١,٦٣٢)	شراء موجودات غير ملموسة
٣٧,٥٠٠	-	بيع ممتلكات ومعدات
(٩,٣٤٤)	(١,١٨٠,٨٦٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	توزيعات ارباح
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,٧٠٠,٧٨٤)	١,٢٥٥,٥٦٦	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٥,٦٠٤,٧٠١	١,٩٠٣,٩١٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١,٩٠٣,٩١٧	٣,١٥٩,٤٨٣	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المقدمة

قام البنك بإعداد دليل الحاكمة المؤسسية واعتماده من قبل السادة مجلس الإدارة، حيث تم إعداد الدليل بما ينسجم مع احتياجات البنك وسياسته وأهدافه التي تصب في مصلحة العمل وتطويره وتسهيل إيجاد عملية رقابة فعالة. وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية وقانون البنوك وقانون الشركات الأردني وتعليمات هيئة الأوراق المالية.

يبين الدليل الدور الهام لمجلس الإدارة ومسؤولياته، واللجان المنبثقة عنه وأسس تشكيلها ومهامها كما يبين العلاقات بين المجلس والإدارة التنفيذية والمساهمين وكافة الجهات الأخرى ذات العلاقة -والمبينة حسب الدليل المرفق- كما يؤكد على حماية حقوق المساهمين وعلى الشفافية والإفصاح بشأن المسائل المتصلة بالموقف المالي والأداء وكافة الأمور الجوهرية وأساليب الحاكمة وغيرها.

مدى التزام البنك في تطبيق بنود دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان

أولاً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمة الصادر عن البنك المركزي الأردني

ان مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية يعملون جاهدين على الالتزام بدليل الحاكمة بما يتوافق مع الاطر التشريعية والقانونية وبيئة العمل المصرفي في الأردن، حيث يتم مراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله كلما دعت الحاجة لذلك، وعلية التزاماً من البنك بمتطلبات الشفافية والإفصاح استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية بضرورة الإفصاح ضمن التقرير السنوي عن المواضيع التالية :

- تجدر الإشارة إلى ان إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية قد التزمت بتطبيق كافة بنود الدليل.
- يتمتع البنك بنزاهة عالية في ممارسة أعماله وذلك من خلال توفر اجراءات عمل وسياسات وميثاق اخلاقيات العمل حيث تنظم هذه القواعد والاجراءات العمليات مع الاطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس الإدارة أو الاطراف ذوي الصلة بهم، حيث تم تعميمها على كافة الموظفين للالتزام بها.
- يتوفر لدى البنك انظمة ضبط ورقابة داخلية كفؤة وفعالة .
- يتوفر لدى البنك سياسة للمكافآت التي يتم دفعها إلى الإدارة التنفيذية بما في ذلك (الرواتب والمنافع الأخرى . كما ان سياسة المكافآت/الرواتب لدى البنك كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم . تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالتوصية للمجلس باعتماد المكافآت حيث ان من مهامها تعيين وترقيه كبار تنفيذي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.

مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه

- مجلس الإدارة : يتألف مجلس إدارة البنك من (٨) أعضاء منهم (٧) أعضاء غير تنفيذيين وعضو واحد تنفيذي، يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة لمدة اربع سنوات، كما يراعي البنك ان يضم المجلس من بين اعضاء غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين.
- يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات العملية والمؤهلات العلمية والمهارات المتخصصة التي تؤهلهم لمعرفة الامور الادارية والالمام بالتشريعات ذات العلاقة وبحقوق وواجبات مجلس الإدارة .
- كما تجدر الإشارة إن رئيس المجلس غير تنفيذي/غير مستقل.
- اجتمع المجلس كما يقتضي نظام عمله وحسب المتطلبات القانونية (٦) اجتماعات خلال عام ٢٠١١.

أ- لجنة الحاكمية المؤسسية

تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين وذلك بهدف الإشراف وتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية للبنك حسب متطلبات الجهات الرقابية، ومساعدة مجلس الإدارة في وضع ومتابعة سياسات وممارسات الحاكمية المؤسسية للبنك وتقييم مدى الالتزام بها. وكذلك التوصية للمجلس بشأن عدد وأسماء ومسؤوليات رؤساء وأعضاء اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل هذا تقديم النصح للمجلس بشأن العضوية أو نزعها، والتعاقب عليها في اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل ذلك الأعضاء ورؤساء اللجان.

اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقتضي نظام عملها خلال العام ٢٠١١م اجتماعين اثنين وقد قامت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها بمناقشة واعتماد أهم المواضيع التالية:

- اعتماد الهياكل الفرعية الجديدة للإدارات والدوائر والفروع في البنك والمسميات والمراتب الوظيفية لموظفي البنك.
- اعتماد الهيكل التنظيمي وسلم الرواتب والمسميات والمراتب الوظيفية الجديدة لشركة التعاون العربي.
- التوصية إلى مجلس الإدارة باعتماد المحددات المرجعية لتشكيل وعمل لجنة الإدارة التنفيذية.
- الموافقة على التعديلات الطارئة على دليل الحاكمية المؤسسية واعتماد الدليل الجديد للحاكمة المؤسسية.
- الموافقة على التعديلات الطارئة على بعض المهام والواجبات والمبادئ والخطوات الإرشادية للجان المنبثقة عن مجلس الإدارة واعتماد المبادئ المرجعية لتلك اللجان.

ب- لجنة المخاطر

تشكيل اللجنة: تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من أعضاء المجلس.

مهام وواجبات اللجنة: الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو التأكد من أن كافة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك تم مراجعتها وتم إعداد السياسات والاستراتيجيات والخطط اللازمة لمواجهتها وكذلك مراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر واعتمادها من مجلس الإدارة.

وضع الاستراتيجيه السنوية لحدود المخاطر المقبولة للإدارة التنفيذية في البنك والأهداف والخطط التي ترغب الإدارة التنفيذية في تحقيقها وكذلك مراجعة السقوف المقبولة للمخاطر والمقدمة من إدارة المخاطر في البنك والموافقة عليها.

اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقتضي نظام عملها خلال العام ٢٠١١ (٤ اجتماعات)

نشاط اللجنة: اطّلت وناقشت اللجنة المواضيع التالية:

- الموافقة على وثيقة ICAAP متضمنة الـ Risk Appetite
- مراجعة دورية محفظة البنك الكلية (التسهيلات والاستثمارية) والتركيز على اداء المحافظ من حيث نسب التعثر والمخصصات المقابلة لها.

- الموافقة على اعتماد سياسة مخاطر السيولة Liquidity Risk

- الاطلاع على نتائج اختبارات الاوضاع الضاغطة لكل محفظة وتأثيرها على الارباح ونسبة كفاية راس المال ومخاطر السيولة

- اعتماد استراتيجية المخاطر لعام ٢٠١٢

- مراجعة تقييم اداء محفظة تسهيلات التجزئة من حيث المنتجات وتركزها ونسب التعثر والمخصصات المقابل لها.

- الاطلاع على كافة الملاحظات المتعلقة بالمخاطر الواردة في تقارير التدقيق على اعمال البنك ومتابعة معالجتها

ج- لجنة الترشيحات والمكافآت

تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من بينهم ثلاثة أعضاء من المجلس من غير التنفيذيين. الهدف الرئيسي من تشكيل اللجنة مساعدة المجلس بالقيام بوظيفته الرقابية فيما يخص موضوع المكافآت والتعيينات والترقيات المتعلقة في تعيين وترقية كبار تنفيذيي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.

اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة كما يقتضي نظام عملها خلال العام ٢٠١١م (٤ اجتماعات) وقد ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها أهم المواضيع التالية:

- اعتماد خطة تسكين الموظفين وفقاً للهيكل التنظيمي المعتمد والمسميات الوظيفية والمراتب الوظيفية الجديدة.
- الموافقة على اعتماد سلم الرواتب والدرجات والمسميات والمراتب الوظيفية لموظفي البنك.
- اعتماد والمصادقة على مشروع نظام حوافز موظفي البنك.
- المصادقة على نظام شؤون الموظفين ونظام الحوافز لدى شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- المصادقة على التعديلات التي تمت على سياسة هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

د- لجنة التدقيق: تقرير مرفق

ثانياً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمية الصادر عن هيئة الأوراق المالية

يقوم البنك بتطبيق كافة بنود القواعد الأمرة حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية، كما يقوم بالالتزام بالبنود الإرشادية لدليل الحاكمية حسب تعليمات الهيئة باستثناء الإرشادية التالية حيث يتم الالتزام بها حسب تعليمات البنك المركزي أو قانون الشركات كما هو موضح في الجدول التالي:

الباب/رقم البند	القاعدة	أسباب عدم الالتزام
مجلس الإدارة/٢	يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للبنك بالاقتراع السري.	يتم فتح باب الترشيح امام الهيئة العامة ومن ثم عرض اسماء المرشحين المؤهلين امام المساهمين حيث يتم انتخابهم وفقاً لأحكام قانون الشركات وبحضور مراقب عام الشركات ومن ثم فرز الاصوات وانتخاب اعضاء مجلس الادارة .
١٤	ادراج اقتراحات المساهمين الخاصة بمواضيع معينة على جدول اعمال الهيئة العامة بشكل يضمن دراستها واتخاذ القرار المناسب بشأنها خلال فترة زمنية محددة.	يعطى المساهمين كامل الحق اثناء الاجتماع السنوي لابداء ارائهم بحيث يتم تثبيت هذه الاراء والاقتراحات ضمن محضر الاجتماع ويتم متابعتها واتخاذ القرار المناسب بشأنها .
١٦	وضع سياسة تنظم العلاقة مع الاطراف ذوي المصالح.	
لجنة التدقيق/٣		تشكل لجنة التدقيق الداخلي حسب التعليمات من ٤ اعطاء غير تنفيذيين منهم عضوين مستقلين ولكن يراس اللجنة عضو غير مستقل.
اجتماعات الهيئة/٥	يقوم مجلس الادارة بارفاق التنبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.	عادة ما يتم الترشيح لعضوية المجلس اثناء اجتماع الجمعية العمومية وبما يتفق مع قانون الشركات.
حقوق المساهمين /١١	طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس ادارة البنك او أي عضوفيه، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من اسهم البنك.	يتم الالتزام بقانون الشركات حيث يتم طلب عقد الاجتماع من المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ٣٠٪ من اسهم البنك حسب المادة ١٦٥ من قانون الشركات .
١٢	طلب اجراء تدقيق على اعمال البنك ودفاترها للمساهمين الذين يملكون ١٠٪ من اسهم البنك.	
مدقق الحسابات /٢	يلتزم البنك بان لا يقوم مدقق الحسابات الخارجي بأية اعمال إضافية أخرى لصالح البنك كتقديم الاستشارات الادارية والفنية.	يقوم المدقق الخارجي بتقديم الاستشارات الضريبية للبنك وتم الموافقة على ذلك من قبل لجنة التدقيق وبما يتفق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.

التقرير المقدم من لجنة التدقيق لمساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) حول نشاط اللجنة خلال عام ٢٠١١

أولاً : تشكيل اللجنة: تتكون لجنة التدقيق في البنك من رئيس وأربعة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، ويحضر اجتماعاتها - وبشكل دائم - كل من رئيس التدقيق الداخلي ومدير مراقبة الامتثال.

ثانياً : اجتماعات اللجنة : اجتمعت اللجنة اربع مرات خلال عام ٢٠١١، حيث حضر السادة مدققي الحسابات جميع هذه الاجتماعات لمناقشة البيانات المالية للبنك.

ثالثاً : نشاط اللجنة: التزاماً بأغراضها كما وردت في ميثاقها، ساعدت اللجنة مجلس الإدارة في القيام بوظيفته الرقابية على البنك من خلال عملها كأداة تنسيق بين المجلس وإدارة التدقيق الداخلي والسادة مدققي الحسابات بما يعزز استقلاليتهم ويؤمن للمجلس مصدراً موضوعياً للمعلومات مبني على أسس مهنية محايدة، كما واصلت متابعتها لفعالية أنظمة وإجراءات وضوابط الرقابة الداخلية بالبنك، والتأكد من الالتزام بالقوانين والسياسات النافذة واقتراح التوصيات المناسبة لتطويرها أو علاج ما قد يكتنفها من قصور أو ضعف، سعياً لخلق بيئة عمل متسمة بالانضباط وذلك حماية لأصول البنك واستثمارات المساهمين فيه وأموال المودعين به. حيث قامت اللجنة بإيفاء بهذه المتطلبات بما يلي:

١- تقييم المخاطر التي قد تواجه البنك : قامت اللجنة بمتابعة مجموعة من المخاطر الرئيسية التي تواجه البنك وذلك من خلال استعراضها لتقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الأم في البحرين، حيث تم مناقشة المخاطر التالية:

- المخاطر المالية والمحاسبية.
- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- المخاطر القانونية.
- مخاطر أنظمة المعلومات.
- المخاطر التشغيلية ومخاطر السوق.

٢- الإجراءات التصويبية : قامت اللجنة بمتابعة الإجراءات التصويبية للملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الأم في البحرين، بالإضافة إلى تقديم التوصيات ومتابعتها بما يضمن تعزيز بيئة الضبط والرقابة الداخلية في البنك. وقد أدى ذلك بصفة عامة إلى الحفاظ على بيئة الالتزام العالية الموجودة في البنك .

٣- إشراف اللجنة على أعمال التدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال: قامت اللجنة بإعتماد خطط العمل لعام ٢٠١٢ الخاصة بالتدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال، وقد تابعت اللجنة نشاط كلا الدائرتين للتأكد من قيامهما بالمهام والمسؤوليات المطلوبة منهما وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات المهنية العالمية في هذا المجال.

٤- متابعة أداء السادة مدققي الحسابات للبنك (السادة / أرنست ويونغ): ناقشت اللجنة السادة مدققي الحسابات فيما يلي:

- ارتياح السادة مدققي الحسابات لعمليات فحص وتقييم الرقابة الداخلية التي يمارسها البنك.
- البيانات المالية للبنك والشركة التابعة حيث أكدت اللجنة من أنها مطمئنة ومنسجمة مع المعايير المحاسبية ولا توجد عليها أية ملاحظات جوهرية، مما سمح للجنة بالتوصية إلى مجلس الإدارة بإعتماد هذه البيانات المالية للبنك والشركة التابعة.
- التحقق من جودة محفظة القروض والتسهيلات بالبنك ومدى كفاية المخصصات وفقاً لما تقتضي به تعليمات البنك المركزي الاردني، حيث عزز السادة مدققي الحسابات انتفاء أية تحفظات لديهم على المخصصات المكونة بالبنك خلال عام ٢٠١١ واعتبارها كافية من وجهة نظرهم.

دليل الحاكمية المؤسسية

١- المقدمة:

إن الحاكمية المؤسسية Corporate Governance تعني الطريقة التي يتم فيها توجيه وإدارة العمل من قبل مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية والتي تشتمل على رسم الأهداف والاستراتيجيات التي تحقق الأهداف ومراقبة أداء البنك، وتكتسب الحاكمية أهميته خاصة في البنوك كون معظم الأموال التي تستخدم في أنشطة البنك هي أموال المودعين والمستثمرين، الامر الذي يستدعي البنك والشركة التابعة له بالمحافظة على السمعة الجيدة والحصول على ثقة المودعين والمستثمرين بأدائه.

٢- نطاق التغطية:

ينطبق هذا الدليل على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين وذوي المصالح من مساهمين والعملاء الدائنين والمقرضين والموردين.

٣- الهدف من دليل الحاكمية المؤسسية:

يهدف الدليل إلى دعم الثقة في أنشطة البنك بكفاءة ومهنية عالية، وتوضيح آليات الاتصال بين مختلف الدوائر ومجلس إدارة البنك وبما يتلاءم مع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال، ويرتكز الدليل على أربع مبادئ إرشادية وهي:

- تحقيق العدالة في التعامل مع كافة الجهات ذات العلاقة وذوي المصالح (المساهمين، موظفي البنك، العملاء الدائنين والمدينين، والموردين).
- الشفافية في الإفصاح بشكل يمكن كافة الجهات المعنية وذات العلاقة وذوي المصالح من تقييم أوضاع البنك وأدائه المالي.
- تحديد العلاقات ما بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومختلف دوائر البنك .
- تفويض وتحديد وفصل صلاحيات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي البنك فيما يتعلق بدليل الحاكمية المؤسسية.

٤- المسؤوليات

إن إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية تتحمل كامل المسؤولية وتتخذ الإجراءات لتحديد المبادئ الواجب إتباعها من قبل كافة موظفي البنك وتكون المسؤوليات كما يلي:-

٤-١ مسؤولية مجلس الإدارة:

يقوم مجلس الإدارة بالاطلاع واعتماد دليل الحاكمية المؤسسية بعد أن يتم الموافقة عليه من قبل لجنة الحاكمية المؤسسية.

٤-٢ مسؤولية الإدارة التنفيذية.

تقوم الإدارة التنفيذية ممثلة بالمدير العام بالموافقة على دليل الحاكمية المؤسسية وعلى التحديثات الدورية التي تتم عليه قبل عرضه على لجنة الحاكمية واعتماده من مجلس الإدارة.

٤-٣ مسؤولية الموظف المعني بمتابعة دليل الحاكمية المؤسسية:

يتحمل الموظف كامل مسؤولية المراجعة والتحديث الدوري لهذا الدليل بما يتفق مع القوانين والتعليمات السارية وتوزيعه على كافة الدوائر والأنشطة المعنية في البنك.

٤-٤ مسؤولية موظفي البنك.

تكون مسؤولية موظفي البنك التأكد من أن كافة المهام المنفذة من قبلهم تتم بما يتوافق مع دليل الحاكمية المؤسسية.

٥- مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

يمثل مجلس الإدارة اهتمام المالكين في استمرارية العمل الناجح، بما في ذلك تعظيم العوائد المالية على الأمد الطويل، وهذه مسؤولية تتطلب موقفاً مبادراً من أعضاء المجلس لتحمل كافة المسؤوليات المتعلقة بالبنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية المتطلبات الرقابية ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والتأكد من إن البنك يدار بالطريقة التي تضمن هذه النتيجة، كذلك على المجلس مسؤولية التأكد من أن الإدارة التنفيذية قادرة على تنفيذ مسؤولياتها في كل الأوقات.

وتشمل مسؤوليات المجلس الرئيسية ما يلي:

٥-١ الالتزام بالمسؤوليات المحددة له والواردة ضمن عقد التأسيس والنظام الداخلي للبنك.

٥-٢ الخطط الاستراتيجية.

٥-٢-١ يقوم المجلس برسم الأهداف والخطط الاستراتيجية للبنك وقيمه ومعايير ومراجعتها سنوياً للتأكد من مدى تقييد البنك بال خطة والاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات.

٥-٢-٢ يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد الخطط اللازمة لتنفيذ هذه الأهداف، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية التي تقع على عاتقها مسؤولية العمليات اليومية وتطبيق هذه الاستراتيجيات من بدايتها مروراً بتطويرها وحتى تنفيذها.

٥-٣ الخطط التشغيلية والموازنة

يتحمل المجلس مسؤولية الإشراف وفهم الخطط التشغيلية السنوية للبنك ومراجعة الموازنات التقديرية السنوية والمقدمة من قبل الإدارة التنفيذية، كما تتضمن مسؤولية المجلس القيام بانتظام بمراقبة كفاءة سياسات وقرارات الإدارة بما في ذلك تنفيذ استراتيجياتها.

٥-٤ البيانات المالية وإعداد التقارير

كون إعداد التقارير المالية هي مسؤولية الإدارة التنفيذية في البنك، فعلى مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه اتخاذ الخطوات المعقولة للتأكد من أن البيانات المالية والنتائج المالية للبنك وعمليات الإفصاح الأخرى تمثل بدقة الوضع المالي للبنك.

٥-٥ الإجراءات المؤسسية المهمة

٥-٥-١ يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن المراجعة والموافقة على اعتماد الإجراءات التالية: اعتماد الهياكل التنظيمية للبنك والتي تبين التسلسل الإداري ومسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية (بما في ذلك لجان أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية، وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية ودليل أخلاقيات المهنة والإعلان عن أرباح الأسهم والصفقات الملائمة ...) كما أنه مسؤول عن مراجعة السياسات واعتمادها.

٥-٥-٢ يتوجب على أعضاء المجلس اتخاذ القرارات بصورة موضوعية لمصلحة البنك.

٥-٥-٣ يجب أن يكون لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية فهم واضح ومحدد بشكل كتابي عن مستوى القرارات التي يجب أن ترفع إليهم والتي تتطلب موافقة المجلس عليها.

٥-٥-٤ التأكد من عدم وجود تعارض في المصالح أو أي عمليات قد تضر في مصالح البنك.

٥-٦ إعداد أجنحة اجتماعات الهيئة العامة للمساهمين.

١-٧-٥ ينبغي أن يضمن مجلس الإدارة أن البنك يحافظ على مستوى عالي من النزاهة في عملياته وذلك من خلال تطبيق أفضل سياسات ومعايير أخلاقيات العمل التي تتفق مع المعايير المهنية والقيم المثلى.

٢-٧-٥ أن يضع البنك الإجراءات التي تضمن بموجبها للموظفين الإبلاغ بسرية عن أي مخاوف من وجود مخالفات محتملة، كما يمكن التحقيق بهذه الشكاوي ومتابعتها بصورة مستقلة حسب سياسة التبليغ المعتمدة في البنك وبحيث يتم الإشراف عليها ومراقبتها من قبل لجنة التدقيق.

٨-٥ إدارة المخاطر:

١-٨-٥ يتوجب على المجلس التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم، والتأكد بوجود الأنظمة والبرامج القادرة على قياس هذه المخاطر والحد منها.

٢-٨-٥ استعراض وقياس مستوى المخاطر الكامنة في خطط عمل البنك، وتقييم مدى كفاية رأس المال لدعم المخاطر المتوقعة.

٣-٨-٥ المصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بها.

٤-٨-٥ يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر النوعية والكمية في البنك وبشكل منتظم في كل اجتماع

٩-٥ خطط الإحلال الوظيفي:

إن التخطيط للإحلال الوظيفي أمر هام للغاية، إذ يجب أن يقوم مجلس الإدارة أو لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة بتحديد وتحديث وبصورة دورية الصفات والخصائص الضرورية التي ينبغي أن يتمتع بها الرئيس التنفيذي للبنك والمدراء التنفيذيين الأكفاء من أجل استمرارية العمل في الحالات الطارئة نتيجة شغور مركز الرئيس التنفيذي أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية، وبحيث تضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

١٠-٥ تفويض الصلاحيات:

إن كافة أعضاء مجلس الإدارة مجتمعين أو منفردين مسؤولون عن الالتزام بمهام ومسؤوليات مجلس الإدارة المذكورة أعلاه، وعلى الرغم من ذلك يمكن للمجلس أن يفوض بعض من صلاحياته إلى اللجان المنبثقة عنه أو إلى الإدارة التنفيذية وذلك لضمان توفر معايير عالية وفعالة وشاملة وشفافة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك، علماً بأن تفويض المجلس لبعض صلاحياته إلى اللجان المنبثقة عنه لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة في البنك.

٦- تشكيل مجلس الإدارة وتعيين أعضاء المجلس

٦-١ معايير تعيين عضوية المجلس

يتم تشكيل أعضاء مجلس الإدارة وتعيينهم لمدة أربع سنوات حسب عمر المجلس ويكون الأعضاء مسؤولين عن إجراء مراجعة سنوية للمهارات والخصائص الملائمة والتي يجب أن تتوفر بأعضاء مجلس الإدارة في سياق التشكيلة للمجلس، وينبغي أن يشمل هذا التقييم على أمور متعلقة بالحكم على العمر والمهارات .

٦-٢ تعيين الأعضاء الجدد

يوفر مجلس الإدارة والبنك كافة البيانات والمعلومات للأعضاء الجدد وخاصة غير التنفيذيين في البنك والمستقلين حول بعض المواضيع الهامة عن البنك، وعن حضور الاجتماعات مع الإدارة العليا وزيارات لمقر البنك ليكونوا على اطلاع دائم بالتطورات التي تحصل داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.

كما يتم تزويد كل عضو في المجلس بكتاب تعيين رسمي عند تعيينه، يتم من خلاله إعلامه فيه عن حقوقه ومسؤولياته وواجباته.

٦-٣ ملكية الأعضاء للأسهم.

يقتضي قانون الشركات وعقد التأسيس للبنك أن يكون أعضاء مجلس الإدارة من مالكي اسهم البنك.

٧- رئاسة مجلس الإدارة:

٧-١ تعيين رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي.

٧-١-١ تنص سياسة مجلس الإدارة على فصل دور رئيس مجلس الإدارة عن دور الرئيس التنفيذي للبنك، وعلى أن يتم تعيين رئيس مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس، وعلى أن لا ترتبط أي قرابة دون الدرجة الثالثة بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي للبنك، وبحيث يكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما دعت الحاجة لذلك.

٧-١-٢ في حال كان رئيس المجلس تنفيذياً يجب تعيين نائباً له من الأعضاء المستقلين وهذا من شأنه أن يضمن وجود توازن في القوة والصلاحيات.

٧-١-٣ يجب ان تتضمن سياسة المجلس في تعيين الرئيس التنفيذي للبنك تمتعه بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية، كما يجب الحصول على موافقة المجلس على تعيين أعضاء الإدارة التنفيذية العليا وخاصة مدير التدقيق الداخلي ومدير إدارة المخاطر ومدير مراقبة الامتثال وأمين سر المجلس.

٧-١-٤ يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء كان تنفيذي أو غير تنفيذي ضمن التقرير السنوي للبنك .

١-٢-٧ ترأس اجتماعات المجلس، والعمل على خلق ثقافة تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد عليها تباين في وجهات النظر، والعمل على زيادة الوعي فيما يخص النقاشات والتصويت على المواضيع المطروحة على المجلس.

٢-٢-٧ العمل على توطيد العلاقة بين مجلس الادارة والإدارة التنفيذية للبنك وبين أعضاء المجلس التنفيذي وغير التنفيذيين.

٣-٢-٧ التأكد من وجود معايير عالية من الحاکمية المؤسسية لدى البنك.

٤-٢-٧ الاتصال الدائم مع الرئيس التنفيذي للبنك وتقديم الدعم المستمر له.

٥-٢-٧ التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وإلى المساهمين وفي الوقت المناسب.

٨- تشكيلة مجلس الإدارة وأداؤه:

١-٨ حجم مجلس الإدارة

يضم مجلس الإدارة (٨) أعضاء، وكما هو منصوص عليه في عقد التأسيس للبنك، ومجلس الإدارة هو الذي يحدد فيما إذا كان عدد الأعضاء مناسباً أم لا، وبما لا يتعارض مع قانون الشركات.

٢-٨ تشكيلة مجلس الإدارة والأعضاء المستقلين.

١-٢-٨ يرى مجلس الإدارة ضرورة التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة بين أعضاء المجلس، وذلك من أجل الحصول على أفضل مزيج من المهارات والخبرات، كما ينبغي أن يكون هناك تنوع في عضوية المجلس من الأعضاء التنفيذيين (أي الأعضاء الذين يشغلون مناصباً إدارياً في البنك) والأعضاء غير التنفيذيين (أي الأعضاء الذين ليس لديهم منصب إداري في البنك) علماً بأنه يستحب أن يكون أغلبية أعضاء المجلس من الأعضاء غير التنفيذيين.

٢-٢-٨ يجب أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين على الأقل ثلاثة أعضاء مستقلين وبشكل دائم.

٣-٢-٨ يحق للمجلس من وقت إلى آخر مراجعة حجم المجلس وتحديد عدد الأعضاء اللازم توفرهم في المجلس من حيث إمكانية زيادة أو تخفيض العدد وبما لا يتعارض مع قانون الشركات.

٨-٣ تعريف العضو المستقل.

يتم تعريف العضو المستقل كما هو محدد من وقت لآخر في قواعد البنك المركزي الأردني وعلى أن تتضمن المتطلبات التالية:
٨-٣-١ أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٨-٣-٢ أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

٨-٣-٣ أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

٨-٣-٤ أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

٨-٣-٥ أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٨-٣-٦ أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.

٨-٣-٧ يقوم مجلس الإدارة بمراجعة استقلالية كل عضو مستقل من وقت إلى آخر في ضوء المصالح التي كشف عنها العضو للمجلس وحسب المعايير الواردة في (تعريف العضو المستقل) كما يتعين على كل عضو مستقل تزويد المجلس بجميع المعلومات اللازمة لهذا الغرض وتحديثها.

٨-٤ الحدود الزمنية لفترة الخدمة

الحدود الزمنية قد تساعد على ضمان توفر أفكارا جديدة ووجهات نظر جديدة للمجلس، كما أن مجلس الإدارة ارتأى بعدم وضع حدودا زمنية لفترات الخدمة في المجلس، وذلك بسبب عدم الرغبة بفقدان الأعضاء الذين تمكنوا وخلال فترة عضويتهم في المجلس من الاطلاع بعمليات وأعمال البنك الذي قد يساعد المجلس باتخاذ القرارات السليمة وتحسين أداء البنك، كما يمكن في حال انتهاء عضوية المجلس أن يتم إعادة الترشح لأي من الأعضاء لفترات عضوية أخرى غير محددة.

٨-٥ العضوية في أكثر من مجلس إدارة:

٨-٥-١ لا يجوز لعضو مجلس إدارة البنك أو مديره العام أن يكون عضواً في مجلس إدارة شركة مشابهة أو منافسة لأعمال البنك الذي هو عضو في مجلس إدارته، كما لا يجوز له أن يقوم بأي عمل منافس لأعمال البنك.

٨-٥-٢ يجوز لعضو مجلس إدارة البنك أو مديره العام أن يكون عضواً في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر في وقت واحد بصفته الشخصية، كما يجوز له أن يكون ممثلاً لشخص اعتباري في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر، وفي جميع الأحوال لا يجوز للشخص أن يكون عضواً في أكثر من مجالس إدارة خمس شركات مساهمة عامة بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها الآخر.

٨-٦ مكافأة أعضاء المجلس.

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في حالة وجودها بناء على اقتراح الأعضاء.

٨-٧ التدريب

- على أعضاء مجلس الإدارة أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.
- أن يقوم المجلس بتشجيع أعضائه على حضور الندوات والاجتماعات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية .

٩- حضور الاجتماعات:

٩-١ الحضور المنتظم لغير الأعضاء في المجلس.

- لا يمانع مجلس الإدارة من حضور منتظم للأشخاص من غير أعضاء المجلس الذين يشغلون المناصب الإدارية العليا في البنك في اجتماعاتهم.
- يجب أن يتم تقديم وفي حالة رغبة الرئيس التنفيذي للبنك بدعوة أحد الأشخاص الإضافيين لحضور اجتماعات المجلس على أساس منتظم الاقتراح لمجلس الإدارة للحصول على موافقته.

٩-٢ علاقة المجلس مع الإدارة التنفيذية العليا.

٩-٢-١ يمكن لأعضاء المجلس ولجانته المختلفة الاتصال المباشر مع إدارة البنك التنفيذية في أي وقت من الاوقات.

٩-٢-٢ أن يتم التأكد من قبل مجلس الإدارة بأن اتصال أحد الاعضاء مع الادارة التنفيذية لا ينعكس سلبا على عمليات البنك مع ضرورة اعلام رئيس المجلس أو الرئيس التنفيذي بالاتصال سواء كان خطيا أو شفويا.

٩-٢-٣ يقوم مجلس الادارة بالطلب من الرئيس التنفيذي للبنك من وقت لآخر بدعوة بعض المدراء التنفيذيين لحضور اجتماعات المجلس، والذي يرى الرئيس التنفيذي أنهم (١) قادرين على تقديم معلومات إضافية حول بنود جدول الأعمال التي سيتم مناقشتها و/ أو (٢) المدراء الذين لديهم إمكانيات وتطلعات مستقبلية ترى الإدارة العليا بان على المجلس الاطلاع عليها

١٠- إجراءات اجتماعات المجلس

١٠-١ عدد الاجتماعات

على مجلس الإدارة أن يعقد على الأقل ستة اجتماعات دورية (سنويا) منتظمة على فترات يعتبرها المجلس ملائمة لأداء مسؤوليات المجلس وذلك حسب ما جاء في قانون الشركات ، بالإضافة للاجتماعات المجدولة بانتظام يمكن الدعوة لعقد اجتماعات غير مجدولة بناءً على حاجة المجلس لمناقشة أي مواضيع طارئة ذات علاقة بأعمال البنك، وعلى أن توجه الدعوة للاجتماع قبل فترة زمنية مناسبة.

١٠-٢ تحديد بنود جدول أعمال اجتماعات مجلس الإدارة.

يقوم رئيس مجلس الإدارة بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي للبنك، لوضع جدول أعمال لكل اجتماع للمجلس. يحق لكل عضو من أعضاء المجلس اقتراح إضافة بند على جدول الأعمال، كما يحق طلب حضور أي عضو من الإدارة التنفيذية للبنك أو طلب تقديم تقرير من قبل أي عضو من الإدارة التنفيذية، أو مناقشة أية مواضيع ليست على جدول أعمال الاجتماع.

١٠-٣ تزويد أعضاء المجلس بجدول الأعمال مسبقاً.

يجب أن يتوفر للمجلس معلومات دقيقة وكاملة لأداء مهامه، حيث أن نوعية المعلومات التي يحصل عليها المجلس تؤثر بشكل مباشر على قدرته على أداء مهمة الإشراف بفعالية، كما ينبغي أن يُزود أعضاء المجلس بالمعلومات اللازمة من مصادر متنوعة بما في ذلك الإدارة التنفيذية للبنك، ولجان المجلس، والخبراء، والمستشارين الخارجيين، والتقارير المقدمة من المدققين وتقارير المحللين والإعلام، حسب ما هو ملائم.

يجب أن تقدم جميع المعلومات والبيانات الضرورية التي تساعد أعضاء المجلس على فهم سير العمل خطياً وقبل كل اجتماع بوقت كافٍ، وعلى أن تكون هذه البيانات مختصرة قدر الإمكان.

يجب إبقاء أعضاء مجلس الإدارة على اطلاع مستمر على شؤون البنك في الفترات ما بين اجتماعات المجلس من خلال الاتصالات الفردية المباشرة مع الإدارة العليا للبنك، كما يساعد أمين سر المجلس في ترتيب وتيسير هذه الاتصالات عندما يطلب منه ذلك.

يحق لأي من أعضاء المجلس ولجانه في حال اقتضت الحاجة، الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه، مثل طلب الحصول على استشارة مستقلة مهنية / قانونية أو غيرها تتعلق بمواضيع ذات علاقة بالعمل وعلى نفقة البنك.

١٠-٤ فقدان عضوية رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

١٠-٤-١ يفقد رئيس مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة وأي من أعضائه عضويته من المجلس إذا تغيب عن حضور أربع اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر يقبله المجلس أو إذا تغيب عن حضور اجتماعات المجلس لمدة ستة أشهر متتالية ولو كان هذا التغيب بعذر مقبول، ويبلغ مراقب الشركات القرار الذي يصدره المجلس بمقتضى أحكام هذه الفقرة، ويجب أن يتم تثبيت عدد الحضور لكل اجتماع وأسماء الأعضاء الذين تغيبوا عن الحضور في محضر اجتماعات المجلس.

١٠-٤-٢ تسقط تلقائياً عضوية أي عضو من أعضاء مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكا لها بمقتضى أحكام قانون الشركات، لأي سبب من الأسباب أو في حال تثبيت حجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته، ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التأهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.

١٠-٥ تقييم أداء المجلس واللجان العاملة المنبثقة عنه:

يقوم مجلس الإدارة بعملية تقييم سنوي لأداء المجلس واللجان المنبثقة عنه بحيث تتضمن عملية التقييم ما يلي:

أ- تقييم الكيفية التي يعمل بها المجلس.

ب- تقييم أداء كل لجنة من لجان المجلس في ضوء أهدافها ومسؤولياتها المحددة.

ت- مراجعة نشاط كل عضو وحضوره في المجلس واجتماعات اللجنة، ومدى مشاركته البناءة في المناقشات وصنع القرار.

ث- مراجعة تكوين المجلس الحالي ومدى توفر الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة التي تساهم في تحسين إدارة البنك.

ج- التوصية بتعيين أعضاء جدد مكان أعضاء آخرين في اللجان المنبثقة عن المجلس في حال لاحظ المجلس عدم ملائمة أو فعالية العضو في اللجنة المعين فيها

- يرى مجلس الإدارة أن دور أمين سر المجلس هو دور مهم وفعال، ويتمثل في المهام التالية.
- التنسيق مع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لتحديد مواعيد اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه.
 - إعداد جداول أعمال الاجتماعات بتوجيه من رئيس المجلس أو اللجنة المعنية.
 - إعداد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه من حيث اعداد كافة الأوراق والمستندات الخاصة بالاجتماع وإرسالها للأعضاء قبل موعد الاجتماع بفترة مناسبة.
 - التأكد من توفر النصاب القانوني لكافة اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه وتدوين أسماء الأعضاء الحاضرين والغائبين.
 - التأكد من صحة التصويت على القرارات سواء تمت بالإجماع أو بالأغلبية وتدوين كافة الأصوات المعارضة أو المتحفظة.
 - تدوين محاضر الاجتماعات والقرارات في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وموقعة من رئيس وأعضاء المجلس/ اللجنة الذين حضروا الاجتماع.
 - تبليغ قرارات وتوصيات المجلس/ اللجنة للجهات المعنية ومتابعة تنفيذ تلك القرارات والتوصيات، وتقديم التقارير اللازمة للمجلس/ اللجنة بهذا الخصوص.
 - المحافظة على السرية فيما يتعلق بقرارات المجلس ونتائج اجتماعاته، وعدم الإفصاح عنها إلا في الحدود التي تطلبها عملية تبليغ تلك القرارات ضمن القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
 - حفظ كافة الأوراق والمراسلات والوثائق التي لها علاقة بعمل المجلس في قاصات أو خزائن خاصة تتوفر بها وسائل الأمن والحماية.
 - التنسيق للاجتماع السنوي العادي للهيئة العامة للمساهمين، وإعداد الدعوات، والتأكد من إرسالها للمساهمين وللجهات ذات العلاقة بحسب القوانين والأنظمة ذات العلاقة.
 - متابعة قرارات الهيئة العامة والحصول على الموافقات اللازمة فيما يتعلق بقرارات توزيعات الأرباح.
 - التنسيق لاجتماعات الهيئة العامة للمساهمين غير العادية في حال انعقادها.
 - التأكد من التزام المجلس بالنظام الداخلي للبنك ومعايير الحاكمية المؤسسية وكافة الأنظمة والقوانين ذات العلاقة وتقديم المشورة للمجلس بهذا الخصوص.
 - متابعة التغييرات في القوانين والأنظمة ذات العلاقة بعمل المجلس.
 - متابعة كافة النفقات والمصاريف التي لها علاقة باجتماعات المجلس والإشراف على صرف الأتعاب والمكافآت.
 - الاحتفاظ بالسجلات والمستندات الخاصة بعضوية أعضاء المجلس واللجان المنبثقة عنه وتبليغ الجهات الرسمية بأية تعديلات تطرأ على عضوية الأعضاء.

القرارات بشأن إقالة وتعيين أمين سر المجلس يجب أن تتخذ من قبل كامل المجلس.

١٠-٧ المواضيع المقدمة للمجلس.

كقاعدة عامة، ينبغي إرسال جميع الأوراق المتعلقة بمواضيع محددة لأعضاء المجلس مسبقاً للاطلاع عليها، وذلك للمحافظة على وقت اجتماع المجلس وتركيز وقت المناقشة على الأسئلة التي قد يطرحها أعضاء المجلس بشأن هذه المواضيع.

١٠-٨ السرية

يلتزم أعضاء المجلس بالمحافظة على السرية التامة بشأن ما يدور في اجتماعاتهم وبشأن المعلومات السرية والقرارات وأسرار البنك.

يتم إتلاف كافة النسخ والمذكرات الأولية السابقة للمحضر عند اعتماد المحضر النهائي لاجتماع المجلس كإجراء روتيني.

١٠-١٠ تعارض المصالح.

١٠-١٠-١٠ ينبغي ألا يقوم أعضاء المجلس، عند ممارستهم لمهامهم الإدارية بالسعي وراء مصالح شخصية لهم أو لأطراف ذات علاقة ضد مصلحة البنك، ومن مسؤولية كل عضو أن يقوم في أقرب فرصة بتبليغ رئيس المجلس بشأن أي وضع ينطوي على تعارض مصالح محتمل لدى البنك أو لدى شركات أخرى لها مصالح مع البنك وان يتم الموافقة عليه من قبل كافة أعضاء المجلس.

١٠-١٠-٢ يجب أن لا يدخل العضو في منافسة مع البنك.

١٠-١٠-٣ عدم قبول هدايا قيمة له أو لأقربائه أو استخدام موجودات البنك لمصلحته.

١٠-١٠-٤ عدم استغلال وضعة كشخص مطلع بحكم عضويته على القيام بأعمال قد تعود في المصلحة عليه أو على أتباعه.

١٠-١٠-٥ ضرورة الإفصاح في التقرير السنوي عن أي تضارب مصالح وعن الإجراءات المتخذة من قبل المجلس مقابلها.

١١- لجان المجلس:

١١-١ هيكلية اللجان.

١١-١-١ يقوم مجلس الإدارة بهدف زيادة فعاليته في الإشراف على البنك بتشكيل لجان منبثقة عنه لمساعدته في القيام بواجباته ومهامه المختلفة والتعمق أكثر في المواضيع الرئيسية، علماً بأن وجود هذه اللجان لا تعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة للأمور المتعلقة بالبنك مما لو كانت ستبحث في اجتماع يضم كافة أعضاء المجلس، وينبغي أن تتخذ القرارات بشأن عضوية اللجان من قبل كامل المجلس، بناء على توصيات لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك.

١١-١-٢ يكون لكل لجنة ميثاق خطي (Charter) يحدد فيها مهام واجبات ومسؤوليات وصلاحيات كل لجنة، يتم مراجعته بصورة دورية واعتماده من قبل المجلس.

١١-١-٣ تقوم كل لجنة بتقديم تقرير إلى المجلس فيما يتعلق بأنشطتها ونتائجها وتوصياتها بعد كل اجتماع.

١١-١-٤ تقوم كل لجنة بممارسة مهامها حسب الميثاق المعتمد من قبل المجلس.

١١-١-٥ يجب أن يعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

يحق للمجلس ومن وقت لآخر إذا رغب بتشكيل لجنة جديدة أو حل لجنة حالية (باستثناء اللجان المنصوص عليها حسب القوانين) حسب ظروف ومتطلبات العمل، واللجان الحالية هي: اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحاكمية المؤسسية ولجنة إدارة المخاطر.

كما يحق لمجلس الإدارة الحصول على مشورة مستقلة سواء قانونية أو غيرها وعلى نفقة البنك من خلال إجراءات رسمية .

١١-٢-١ اللجنة التنفيذية:

- الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو مساعدة المجلس في إدارة أعمال البنك خاصة فيما يتعلق بالمواضيع التي تحتاج إلى اطلاع وموافقة المجلس في حال وجود ظروف طارئة قد تعيق المجلس من الانعقاد أو عند الحاجة إلى اتخاذ قرارات هامة في الفترة ما بين الاجتماعات المجدولة للمجلس.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء من أعضاء المجلس على الأقل، يتم اختيارهم من قبل المجلس ويكون رئيس المجلس رئيس اللجنة.
- تجتمع اللجنة بناءً على دعوة خطية من رئيسها كلما دعت الحاجة في الفترة التي تقع بين اجتماعات المجلس المجدولة والتي تضم كامل أعضاء المجلس.

١١-٢-٢ لجنة الحاكمية المؤسسية:

- تشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل، وتتألف من رئيس المجلس واثنان من الأعضاء غير التنفيذيين.
- تكون مسؤولية هذه اللجنة توجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية في البنك والتأكد من توفر معايير عالية الجودة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

١١-٢-٣ لجنة التدقيق:

- تقوم لجنة التدقيق بالتوصية للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي بالإضافة إلى مراقبة مدى فاعلية التدقيق وأنظمة الضبط والتقارير المالية للبنك.
- تشكل لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل غير تنفيذيين اثنان منهم من الأعضاء المستقلين وفقاً لمتطلبات القانونية استناداً إلى قانون البنوك.
- يجب أن يكون على الأقل اثنان من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية.
- تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي ومسؤول الامتثال في البنك مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.
- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

- تشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل من أعضاء المجلس وعلى أن يكون أغلبهم من الأعضاء المستقلين بما في ذلك رئيس اللجنة.
- تقوم اللجنة بالتأكد من وجود سياسة للمكافآت لدى البنك تضمن أن تكون الرواتب/ المكافآت كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل والاحتفاظ بهم بشكل يتماشى مع الرواتب والمكافآت الممنوحة من قبل البنوك الأخرى، كما تقوم بمراجعة نظام المكافآت المعتمد والتوصية بالمكافآت الممنوحة إلى الإدارة التنفيذية في البنك.
- تقوم لجنة الترشيحات بتسمية أعضاء المجلس وتحديد المؤهلات والقدرات التي يجب أن تتوفر لديهم، وفي حال إعادة الترشيح يؤخذ بالاعتبار عدد مرات حضور العضو ومدى فاعليته في المجلس السابق.
- تقوم اللجنة بتحديد صفة العضو إذا كان مستقل أو غير مستقل حسب تعليمات البنك المركزي.
- تقوم اللجنة بإتباع أسس محدده ومعتمده في تقييم فعالية وأداء المجلس على الأقل مرة واحدة في السنة من حيث حجم وتركيبه المجلس والمهارات والخبرات الواجب توفرها لدى الأعضاء، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ومقارن مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية وتقديم التوصيات للمجلس بخصوص أية تغييرات مقترحة.
- توفير معلومات وملخصات عن خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول المواضيع الحديثة ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتشجيع الأعضاء على حضور الندوات والمشاركة في المؤتمرات التي توفر لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والبنوك المحلية والعالمية.

١١-٢-٥ لجنة إدارة المخاطر:

- مسؤولية المجلس تكمن في مراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك ومراقبة أن كان نظام الرقابة الداخلية فعال في التقليل من كافة المخاطر لمستوى مقبول، بما في ذلك مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة، والمخاطر التشغيلية.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل وعلى أن يكونوا من أعضاء المجلس، ويمكن أن تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- تتولى اللجنة مراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من مجلس الإدارة، وتكون مسؤولية الإدارة التنفيذية تنفيذ هذه الاستراتيجيات وتطوير سياسات وإجراءات إدارة كافة أنواع المخاطر.
- تقوم اللجنة بمراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر المعد من قبل الإدارة التنفيذية في البنك واعتماده من قبل مجلس الإدارة.
- تقوم اللجنة بمواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك وتقوم برفع تقارير دورية إلى مجلس الإدارة حول تلك التطورات.

١١-٣ تعيين أعضاء اللجان:

من خلال توصية لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك يكون أعضاء المجلس مسؤولين عن تعيين أعضاء اللجان المختلفة، وبعد الأخذ بالاعتبار رغبة أعضاء المجلس.

١١-٤ دورية اجتماعات اللجان:

- يحدد رئيس اللجنة، بالتشاور مع أعضاء اللجنة دورية ومدة اجتماعات اللجنة وبما لا يتعارض مع القوانين السارية ومهام اللجان.
- يجوز لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة ليس عضواً في لجنة معينة أن يحضر أي اجتماع لها بعد أخذ موافقة رئيس اللجنة أو موافقة أغلبية أعضاء اللجنة.

يتم التنسيق والتشاور بين رئيس اللجنة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بإعداد جدول أعمال اللجنة

١٢- العلاقة مع المساهمين:

١٢-١ تتفاعل المجلس مع المستثمرين المؤسسيين والصحافة والعملاء... الخ.

يعتبر كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة ممثل للمساهمين، وعليه أن يتصرف تبعاً لذلك بما يضمن حماية مصالحهم وحقوقهم اخذين بعين الاعتبار مصالح صغار المساهمين.

كما يعتبر أعضاء المجلس أن الرئيس التنفيذي للبنك يحق له التحدث بالنيابة عن البنك، وكما يجوز لأي فرد من أعضاء المجلس من وقت إلى آخر وبناء على طلب الرئيس التنفيذي، الالتقاء مع أو التواصل بطريقة أخرى مع عملاء متنوعين تربطهم علاقة عمل مع البنك. وإذا كان هناك ضرورة للحصول على آراء أعضاء مجلس الإدارة، فينبغي في معظم الأحيان أن ترد هذه من رئيس مجلس الإدارة.

١٢-٢ الاجتماع السنوي للمساهمين.

- يجب أن يتأكد أعضاء مجلس الإدارة بأن الدعوة الموجهة للمساهمين لحضور الاجتماع السنوي قد تمت حسب التعليمات القانونية الواردة في قانون الشركات وتعليمات الهيئة

- يجب أن يحضر كافة أعضاء المجلس ورؤساء اللجان اجتماع الهيئة العامة السنوي لمساهمي البنك.

- يقوم البنك باتخاذ خطوات نشطة لتشجيع المساهمين، على الأخص صغار المساهمين، للمشاركة في اجتماع الهيئة العامة السنوي، وكذلك في التصويت، إما شخصياً أو غيباً بالوكالة، على كل موضوع منفصل يتم طرحه في اجتماع الهيئة العامة السنوي.

- يجب أن يقوم ممثلين عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الرد على الأسئلة المتعلقة بالتدقيق والتقرير الخاص بهم.

- يراعي التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حده.

- يتم انتخاب أو إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وكذلك انتخاب المدقق الخارجي خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي وفقاً لقانون الشركات.

١٢-٣ وسائل التواصل مع المساهمين

يتواصل البنك مع المساهمين من خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي، بالإضافة إلى طرق أخرى مثل النشرات الإخبارية وبيانات الصحف والتقارير السنوية، وينبغي أن تكون التعليمات صادقة وواضحة وذات توقيت ملائم، كما ينبغي أن تعطي للمستثمرين صورة واقعية للوضع المالي للبنك ونتائج عملياته.

١٢-٤ التواصل الفعال والصادق

تقع على البنك مسؤولية التواصل بفعالية وصدق مع المساهمين، وينبغي أن يكون الهدف من التواصل مع المساهمين هو مساعدة المساهمين على فهم العمل ودرجة المخاطر والوضع المالي والأداء التشغيلي واتجاهات البنك.

بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة السنوي يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين على كافة الملاحظات التي تمت خلال الاجتماع والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها ورد الإدارة التنفيذية عليها ونتائج الاجتماع والقرارات الصادرة بما في ذلك نتائج التصويت.

١٣- المسائلة، التدقيق والامتثال

١٣-١ دقة البيانات المالية.

يجب أن يتخذ المجلس إجراءات مقبولة للاطمئنان بأن البيانات المالية للبنك والافصاحات الأخرى للمساهمين وللعوم، تمثل بدقة الوضع المالي للبنك ونتائج عملياته، وينبغي أن تقدم البيانات المالية تقييما مفهوما ومتوازنا لوضع وآفاق البنك المستقبلية.

١٣-٢ دائرة إدارة المخاطر.

١٣-٢-١ المجلس مسؤول في نهاية المطاف عن إطار عمل المخاطر والرقابة عليها، وعادة يقوم بمنح صلاحية وضع وتشغيل ومراقبة ذلك إلى الإدارة التنفيذية، إلا أنه لا يمكنه تحويل مسؤولياته.

١٣-٢-٢ ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

١٣-٢-٣ تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تقديم توصيات للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات استثنائية عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس)
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

١٣-٢-٤ تقوم لجان البنك الأخرى مثل لجان الائتمان وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لها.

١٣-٢-٥ يجب أن يتم تضمين التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن دائرة إدارة المخاطر حول هيكلها وطبيعته عملها والتطورات التي طرأت عليها.

١٣-٣ العلاقة مع المدققين الخارجيين.

- يجب أن يتخذ المجلس الترتيبات الرسمية والشفافة للنظر في كيفية تقديم وعرض التقارير المالية ومبادئ الضوابط الداخلية، وكذلك المحافظة على علاقة ملائمة مع مدققين البنك.
- يطلب البنك الدوران المنتظم من مكتب التدقيق الخارجي وفي حال صعوبة تطبيق ذلك يطلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن أعمال التدقيق على البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره ويجب أن يجتمع مع اللجنة مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.

- تنص سياسة البنك على انه ينبغي إيجاد وتدريب ومكافأة كوادر التدقيق الداخلي للبنك، كما ينبغي أن يتم توفير لهم إمكانية الاطلاع بحرية على سجلات البنك والتواصل مع موظفيه، كما ينبغي إعطائهم التسهيلات والصلاحيات الكاملة داخل البنك ليتمكنوا من القيام بمهامهم بالصورة الملائمة وأن لا يكلفوا بأي مسؤوليات تنفيذية داخل البنك.
- تكون إدارة التدقيق مسئولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسئولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح، وتوثيق وتعميم مهام وصلاحيات ومسؤوليات التدقيق الداخلي داخل البنك.
- يقدم فريق التدقيق الداخلي تقاريره إلى رئيس لجنة التدقيق.
- من مهام دائرة التدقيق الداخلي مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من أن المعلومات المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والتوقيت المناسب وكذلك الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتقوم بإعداد تقريرها دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم التدقيق عليها.

١٣-٥ مراقبة الامتثال.

- يجب أن تكون إدارة مراقبة الامتثال مستقلة، ويتم تزويدها بالعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة للقيام بأعمالها، وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- تقوم إدارة الامتثال بوضع سياسة الامتثال للبنك والتي تعتمد من قبل مجلس الادارة، وإعداد البرامج الفعالة لضمان التأكد من التزام البنك في كل الأوقات بالأنظمة والقوانين والتعليمات والتشريعات النافذة.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنها مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.

١٣-٦ أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

- يجب على مجلس الإدارة التأكد من مدى توفر وكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بها، وأن هذه الأنظمة فعالة ومتماثلة مع استراتيجية البنك.
- يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي مرة واحدة على الأقل في السنة.

١٤- الشفافية والإفصاح:

١٤-١ يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى عن نشاطه إلى المساهمين، المودعين، البنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، والتركيز على القضايا التي تهم المساهمين بشكل خاص، وعلى أن يتم الإفصاح عن هذه المعلومات بشكل دوري وأن تكون متاحة للجميع وذلك من خلال التقرير السنوي للبنك ومن خلال التقارير الربعية والتي تحتوي على بيانات مالية، أو من خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة للمساهمين.

١٤-٢ على البنك أن يقوم بالإفصاح بموجب المعايير المحاسبية الدولية (IFRS) وقانون البنوك وتعليمات البنك المركزي الأردني، كما يتم الالتزام بكافة متطلبات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية بهذا الخصوص وأية أنظمة أخرى ذات علاقة.

١٤-٣ يجب أن يكون الإفصاح متعلق بجميع المواضيع الجوهرية التي تخص البنك بما في ذلك نتائج العمليات المالية، بهدف تقييم الأداء، وتركيب المساهمين (المساهمين الرئيسيين الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ١٠٪ من رأسمال البنك) ودليل الحاكمية المؤسسية ومدى التزام البنك ببودده.

١٤-٤ يقوم مجلس الإدارة بتضمين مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة ومدى ملائمة الضوابط الداخلية للبنك على التقارير المالية في التقرير السنوي للبنك، وينبغي أن يتضمن البيان ما يلي:

- بيان مسؤولية الإدارة عند إعداد التقارير المالية للبنك، وعن وضع أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وعن دقة وكفاية البيانات المالية والمعلومات الواردة في التقارير.

- بيان يحدد إطار العمل المستخدم لتقييم فعالية الضوابط الداخلية من قبل الإدارة التنفيذية.

- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية كما هو وارد في تاريخ البيانات المالية المشمولة في التقرير السنوي.

- الإفصاح عن أية مواطن ضعف ذات أثر مادي وجوهري في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

- الإفصاح في التقرير السنوي للبنك عن ملخص لسياسة المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة، والرواتب والمكافآت الممنوحة للإدارة التنفيذية.

- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك من خلال قسم العلاقات العامة وقسم المساهمين وكما يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك وبشكل محدث.

- معلومات عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك تتضمن المؤهلات العلمية والخبرات العملية.

- الإفصاح عن عدد اللجان التي يشكلها المجلس ومهامها وأسماء أعضائها.

- نسبة مساهمة كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك أو أي من أقاربهم أو ذوي الصلة بهم في رأس المال البنك.

- ملخص عن الهيكل التنظيمي للبنك وملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس ووصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر وعدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.

- الإفصاح عن وضع كل عضو فيما إذا كان تنفيذي أو غير تنفيذي أو مستقل.

١٥- تنفيذ التوجيهات

١٥-١ على المجلس التأكد من توفير وتطبيق معايير عالية من الحاكمية المؤسسية والمنصوص عليها في الدليل، وفي حال تبين أن أي من التوجيهات المنصوص عليها ليست مطابقة بالكامل، يتخذ المجلس الإجراءات التي يعتبرها ضرورية لضمان الامتثال الكامل بالسرعة الممكنة.

١٥-٢ إعداد تقرير للجمهور ضمن التقرير السنوي يبين فيه مدى التزام إدارة البنك بتطبيق بنود الدليل، وفي حال عدم الالتزام بتطبيقها يجب ذكر أسباب ذلك.

في حال وجود أي تعارض بين هذا الدليل وعقد التأسيس والنظام الداخلي، يتم اعتماد عقد التأسيس والنظام الداخلي.

١٦- المراجعة

هذا الدليل قابل للمراجعة والتطوير والتعديل سنوياً وكلما اقتضت الحاجة وحسب ما يراه المجلس مناسباً.